طالعوا في هذا العدد وفي الملعق الغاص به وثانق ومواد حول نتائج الزيارة التي قام بها الرفيق ليونيد بريعنيف السكرتير العام للجنسة المركزيسة للعسازب الشيسوعي السوفييتي الى فرنسا .

العدد ٥٠ (۲۹۸) السبت ١٤ ديسمپر (كائون الاول) ١٩٧٤

فى السادس من ديسمبر جرى التوقيع فى قصر رامبوييه بضواحى باريس على اتفاقية حول التعاون الاقتصادى بين الاتعاد السوفييتى والجمهورية الفرنسية الاعوام ١٩٧٥–١٩٧٩ ، هذا وقد وقسم على هذه الاتفاقية ليونيد بريجنيف السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعى السوفييتى وجيسكاد ديستان البس الجمهورية الفرنسية ، وقد اكد لقاء رامبوييه لبات سياسة الوفاق والتعاون التي بدات بين البلدين منذ عام ١٩٦٧ ، في الصورة : بعد التوقيع على الوثائق السوفييتية الفرنسية ،



لين اليتين غيل (كندا)

- ليودميلا باخوموقا واليكسندر غورشكوف (الاتعاد السوفييتي)
- ناديجدا غورشكوفا ويغفيني شيفالوفسكي رالاتعاد السوفييتي
- طالع المسلحات ٨ ، ٩ ، ١٦ حول المسابقة على جائزة «توفيل دى موسكو»

چالزة «لوفيل دى موسكو»



ليڻ نايتين غيل

جمت العروف لي مطبعينا السكرا ريادلوداسية طبقت بطابع جريدة و از فستها ه_ا - ا ليع ١٧٤/١٢/٢ على المارة ال

учес щобка» («уческовские новости» не вызоском напус)

الادارة د موسكر 1/17 شارع غور كى تليلون د 00 -- 90 ج- 229

للغرافيا ، "Moscow "Muscow News" في حالة نقل اي مواد من جريدتنا يرجى الاشارة الى المصنو

Цена 10 коп. Индекс 50090.

جسور الصداقة

انتى من المنتبعين لجريدة «انساء موسكرا مئذ اربعة اعوام ، واساهم تقريبا في كافة مسابقاتها ، واجد

فيها مجموعة غزيرة مسن المواد التي

تشدنى الى بلادكم وشعبكم وتاريخهما

وفى الواقع اعتبر جريدتكم جسرا

القد كانت جريدتكم منبرا شريفا

والجمهورية الجزائرية

الديماراطية الشعية)

V1.0"

77.4

مدخل لحو المعرفه

... الاتعاد السوفييتي ۽ مناخه ، وحاضرهما ومستقيلهما و تطوره و تقدمه في كافة المعالات و تاريخه ، علاقاته الدرئية ، يسرنامج السلم الذى اقره المؤتمر الرابسيع من جسور الصداقة التي تربط شعوبتا والعشرون للحسسوب الشيسسسوعي العربية بشعريكم ، كما ان رائع كون السرفييتى ، قرمياته وشعر بـــــه جریدة «انیاء موسکو» تصدر هسن مواققه المشرفة في دعم تضال الشعوب جمعيات الصداقة السرلييتية للعلاقات المناضلة في سبيل حقوقها واستقلالها الثقافية مع شعوب البلدان الافسرى وحريتها ء كل ذلك وغيره ، يمكسن يزكد الرسالة النبيلة التي تؤديه_ معرفشه عن طريق المساهمـــة جريدتكم في تمريف شمسوب البلدان المسابقة السنرية التقليديسية التي لعربية على حياة ومنجزات شعيب تنظمها جريدتكم ، الباء موسكوء . الاثعاد السولييتي وني دعم نطسال وقى الواقع فائنى قد ساهبت ني الشعرب العربية شد الامبرياليــــة مسايقتين فقط مسسن مسايقاتكم ، والاستعمار والصهيولية ، في مبيسل الاول كانت بمناسبة الذكرى المارية حريتها واستقلالها وتدعيم مكاسبهسا لمولد لينين المظيم والثانية في مذا رتمكينهسا من صد المؤامرات التي العام ، وكانت مساهمتي مدخلا نحسر تنظمها الامبرياليسة العالمية ضهد معرفة المزيد عن بلادكم الصديقية الشعوب العربية وسراسة ثرواتهسا وشميكم الذي تربطه بشميتا المصرى صداقة متينة اكدت العياة صحتها . وسواء فزت بالجائزة اولم افسين لدعم تخسال شعوينسا في الظروف لأن ما حصلت عليه من الممارق عن يلادكم يجعلنى أشعر بالرشاء واعتقد الرزايط الاخريسية بين شعربنسيا ان مثل هذه البسابقات يساعد عسق

> فالزحمد الله (جمهورية مصر العربية)

المعرفسة المتبادلة لحياة شعبينسا

نشرة البنك العكومي السوفييتي لشهر ديسمبر ١٩٧٤

يالزوبل	مقار لتها	أسم العملة	مقارفتها بالرويل	م العملة
	سهورية	مئة پراڻ (ج	***	ار أسترالي واحد
. 104**		العبين ال	277.3	شائ لیساوی
•	ريا الديمقراطية)		14.	ليك الباتي
V£.4T			77.4/	دينار جزائري
• 14.		بيسو كوبية	1:33	ه انجلیزی واحد
72-17	شا لية	مئة ليرة ل	V. 57	بيصوا أرجئتينية
7.07	وأحد	هيئار ليبي	4773	هلن لبساری
*1	ليزى	ملة دولار ما	Te**	قرنك بلجيكي
1.15	بانى	الف فراك ،	10.0.	كياف بورمي
14.44		ملة وزهم مم	V3.97	ليقا بلغارية
	100	ملة بيصو	V: 1Y	قوريلت مېرى 🗅
0.17		مئة توغريق مئة توغريق		درلغ (جببورية
4410.			****	يتنام الديمار اطية)
44		منا روبيا د		فائي راحد
1.14	شدى واحد	دولاد طيوزيا	• 70	

منة كرون لرويجي مقة سييل فيلى • . مئة روبية باكستانية منة ماراه (الماليا الديمةراطية) ١٠،٥٠ مثة زارتا يولونية مَلَةً مارك (الماليا الدربية) ٣٠٠٣٣ علا في روماني مئة غرادين مرائدي مئة دولار مستقانوري مقة هراغم يوتأني مئة ليرة سورية مثة فعلن صومال کرون دانبارکی مئة دولار امريكي چلیه معری راحد چلیه سردالی واحد ملة روبية مندية

دينار عرائي راحد اللة روبية الدوليسية مثة دولار كندى all Let Ismitte ملة بيسيت اسبانية مقة اسكودو يرتفاق

مئة ليرة لبنانية

ديتار واحد (جمهورية

مئة ريال (الجميررية

العربية اليملية)

الف ربيل كمبودي

دينار تولسي واحد مئة ليرة تركية الف بيسر أوروغواي مئة مارق فنلندى ملة فرنك فرنسى ملة كرون للسيكومسلوفاكن مالة كرون سويدى مئة فرنك صويسرى اليمن الديمقراطية الشعبية) ٢٠١٦ مثة درلار اليربي

مثة روبية (سرى لانكا) ملة دينار پرغسلاني الف بين باباني

111.7 17.10 17.0" 14.17 44.44 34.77

· في الصورة : النا. اللقاء مع البافرة العملاقة في المينا. .

من المياه الشبكات الكيسية الكبيرة العجم (التي يبلغ طولها ٨٠٠–١٠٠٠ متر ريصل ارتفاعها الى ٣٠٠ متر) ، وذلك عنى نطاق واسيسم جسدا وللمقاولة يمكننا القول ائه يمكسن يهذه الشبكة ان نفطى بيساطة ملعيا ریاضیا تنسم مدرجاته ا۸۰۰-۸۰۱ الف متفرج ، فتطوق الشبكة سربي كاملا من الاسماك ، ثم تقوم رافعات بكرة خاصة بسحب اطرافيا («الاجتحة») امسا الاسمال التي تصبح رسط هذا الكيس الهالل فيتم تغريفها في السفينة واسطة مضخات السمك ويجرى في كل سحبسة صيد ١٠٠-١٥٠ طن من

بتعلیق مصباح کهربائی بقدر: ۲۰۰-

السمك راكثر ويستخدم صيادونا هذه الطريقة في العبيد على نطاق واسم في بحار الاتصاد السوفييتي الداخفية مشرز

هذا ومن الوسائل النسالة جدا في احدث اجهزة الملاحة اللاسلكية . صيد السمك استغدام الضوء الكهربائي رقد استحدث هذه الرسيلة لاول مرة

تتسع لشخص از شخصين مكياب الهواء ، وقيهما ماء سماخن رباره ا وكذلك الصالوثات المريعية وصالات المكتبات ، لذلك فان الكثيرين من المسادين يجدون الغرصة في اوليات الفرام فلدراسة في المعاهد الدراسية التانوية والعليا الخارجية ، وأرضع مستواميم التعليميس والتغصص

وتعمل مجموعة من معاهد البعست العلمي ومكاتب التصميم في وزارتنا والمصالح الاخرى عل صنح الواغ حديدة من سفن صيد الاسمسال ا واستحداث اساليب ومعدات جديسة

ونحن نتابع باهتبام تطور مداث

ريقوم المسيسادون السوفيست بالتعاون العلمى-التكليكي والتصارى مع السنغال رموريتاليسا والبغرب مدًا التماون من عام لاغر .

البحر الاسود ربح آزوف ، ركذلك ق لمحيط الهادي والمحيط الاطلسي .

توضع في السفن المبينات الماليــة والاويقولوتات وغيرما من الاجتزا وتساعد الرباينة والسلاحين في السان وتتوفى لافراد طائم السفن قبرأت

من الجديد منها على اساس المنامة

يجرى في بحر قزوين اسطياد حوال ٣٠-٢٠ الف طن من الاسمبرط سنويل

وفيما بعد جرى تحسين طريقة الصيد باستعمال الضوء الكهربالي ا فبدلا من الشبكسة المغروطيسة بدا استخسدام مضخسات لبنحب السبك ترضع في فرهاتها مصابيع كهربالية ذات ۵۰۰ واط . وقد سياعد ذلك عل ميكنة عملية الصيد تماما ، ويجرى في ليفة واحدة اصطياد ٣٠-٤٠ طن من السمك يواسطة مضحة واحدة ،

٠٠٠ واط في الجزء العلوي من السبكة

المخروطيسة الشكل ربهده الرسيلسة

كما تستغدم في المياء الساحلية السوفييتيسة الشبكات والشبكات المصنوعية من الصلب في اعميال

ولفرض البحث عن اسراب السمك

المتبادلة .

وغينيا الاستواليسة ومصر والعراق وايران وغيرها من البلدان و ولعن نساعد زملاءنا مناله عن طريق تقديم وثوريد المعدات والاجهزة لهم ولتول تدريب المسادين المعليين على الطرق العديثة لعبيد الاسماط في المعيمات وتقدم لهم خيرتنا . ويتسع ويتزطه

الوجد بشكل قطعان في الطبقات العليا

فالعربالقادم

* مقالة سفياتوف : «العد من الاسلعة الستراتيجية بين

الاتعاد السوفييتي والولايات المتعدة هوفي مصلحك

مسابقة «نوفيل دى موسكو» في الاوضاع على الجليد

المواد الأخرى ، بالاضافة إلى ابوابنا الثابتة

* حول دورة السوفييت الاعلى للاتحاد السوفييتي

السيلام العام»

وغلافنا الملون

⇒ مقالة بعنوان «الثقافة والجماهير»

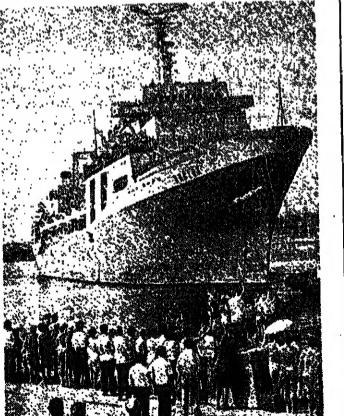
باعمال صيد السمك في الالمساد السوفييتي ، فطلب مراسلنا بوريس بالالدين هن سيرجى جولباداهسسوف لائب رئيس هيئة ادارة صيد السمك فى وزارة الثروة السمكية بالالعساد السوفييتي ان يعدث قراءنا حول هذا

الداد لى الاعرام الاغيرة بشكل ملحرظ الطلب على الاسماك ومنتجاتها عى يلادنا ، وكذلك في المالم اجمع وياوم الصيادون السوقييت باعمسال المسيد في بحارنا وبحيراتنا والهارال وكذلك في المناطق المكشرفة مسن

ويملك أسطول صيد الاسمساك ملنا قوية يمكنها الابحار طبلة شهور للريسسفة دون أن تعرج على البوائيء للتزود باحتياطي الوقود ومياء الشرب والمراد الغذالية .

ولعل اكثر السفن فعالية في العبل هي منفن صيد الاسباك المستخدمية في الاعبال المغتللة . وهي مصيبة بإيعاد تتيج لبيت مؤلف من ١٠-١٢ العالم السوفييتي البروفسور يوريسوف طايقًا أن يدخل مقدمة السفينــة (أو في عنسام ١٩٤٦ لمبيد الاسبرط في مايسمى يااللوها») يكل حرية . بحر قزوين . وتتلخص مايه الطريقة

وتستغدم لصيد الواع السبك التي



الياء موسكو ٥٠ ۽ ١٩٧٤

ان الاتحاد السرفييتي يعتبر من الامور الهامة انه قد تـــم خلال اللقاء التنويه بتطابق مواقف البلدين من المسائل العساسة للوضع في الشرق الاوسط والذي ينطوى كالسابق على اخطار جسيمة ، واعرب كلا الطرفين عن تاييدهما انسماب القـــوات الاسراليلية من كل الاراشي المحتلة سنة ١٩٦٧ واحلال سلام عادل روطيد في هذه المنطقة على اساس القرارت الخاصة بذلك والصادرة عن هيئة الامم المتحدة مع احترام حتى كل دول هذه لمنطقة في الوجود المستقل ، ويتسم باهمية خاصة عند ذلك ضمان الحتوق العرعية للشعب الفلسطيني ، وأن الاعمال المنسقة بين الاتحاد السوفييتي وفرنسا في الشرق الارسط يمكنها ان تكون مساهمة في مثل هذه التسوية .

ويتسم باليمة جوهرية استعداد البلدين للمساعدة على السوية المشكلة القبرصية على اساس احترام استقلال الجمهوريـــة القبرصية وسيادتها ووحدة اراضيها .

ان اهم مشاكل العصر تخليص البشرية من اعباء سباق التسلج ومن المهم في هذا الصدد ان الاتعاد السوفييتي وفرنسا قلد اكدا سعيهما التابت الى مواصلة الجهود في مجال لزع السلاح بما فيسسم السلاح الذرى وانهما يؤيدان كالسابق عقسمه مؤتس عالمي لنزع السلاح .

ان تطرير الملاقات السوفييتية الفرنسية الثنائية قد حصل

ان نجاح انهاء المؤتس الذي هسو اهم حلقة فسى مجسري مواصلة الانفراج في قارثنا سيمهد لرسوخ اركان العلاقسمات السلمية بين الشعوب في اوروبا وفي العالم كله .

الجمهوريسة الفرنسيسة

في المكتب السياسي للجنة المركزيسة للحزب الشيوعي السوقييتي وهيئة رئاسة مجلس السوفييت الاعلى للاتعاد السوفييتي ومجلس وزراء الاتعاد السوفييتي

حول نتائج اللقاء العملي لليونيد بريجنيف السكرتير العام للجنة

الهركزية للحزب الشيوعي السوفييتي مع جيسكار ديستان رئيسس

ان الدرائر القيادية السوفييتية والشعب السوفييتي كليه يرحبان بسمى البلدين الى التوصل الى مراعاة اتفاقيات باريس حول الهند الصينية مراعاة دقيقة .

عنى زخم جديد نتيجة اللقاء العمل للرفيق بريجنيسف والرئيس

وقد استقبل بارتياح في الاتحساد السوفييتي قول الرقيس جسيكار ديستان ان التعاون الفرنسي السوفييتي يمثل عنصرا اساسيا من سياسة قرنسا الغارجية .

ان الاتفاق الذي ثم في رامبوييه على تطوير مده العلاقات على اساس متين ثابت واضفاء طابع اكثر فعالية عليها ليكشف هن آفاق رحبة للتعاون السوقييتي الفرنسي ، والمطلوب الآن مأره هذا الإنفاق باعمال معددة جديدة ، ويعرب الجالب المعرفييتي عن العزم الراسخ على السير في مدًا السبيل ،

ويتومون في الاتعاد السوقييتي بارتياح بان اللقاء الجديد على مسترى القبة قد مهد بقدر كبير لترسيع وتعميق التعسماون الاقتصادي بين البلدين والذي يؤلف واحسدا من الاسس الجوهرية للعلاقات بينهما ، وإن الوثائق السوفييتية الفرنسية التي ثم الترقيع عليها في رامبويية حول قضايا الاقتصمىات والتسليف وفي مقدمتها اتفاقية التعاون الاقتصادي للسنوات ١٩٧٩-١٩٧٩ هي مثال واضح لتطور الملاقات الاقتصادية ذات النفع المتبادل بين البلدان ذات النظم الاجتماعية المختلفة .

ان زيارة الرفيق بريجنيف الى قراسا قد عرضت من جديد الدور الهام الذي تلميه لقادات القبة المنتظمة في معالج.....ة المشاكل الدولية الناضية ، وفي استمرار مجرى الانفراج وتطوين التمارن دى الفائدة المشتركة بين الدول ، وان تطبيق الاتفاقيات التي تم التوقيم عليها والاتفاقات التي تم التوصل اليها حسول مواصلة تطرير العلاقات بين الاتحاد السوفييتي وقرنسا ستكون له اهمية كبيرة لتوطيد السلام والامن في أوروبا رقى العالم

ان سياسة الرفاق والتعاون بين الاتعاد السونييتي وترتسا تعظى بتاييد راسع لدى شغيلة البلدين .

رامبوییه: نتائج مثهرة ونبض جدید

للمشساورات السياسية على مسترى

القبة والتي اصبحت عنصرا دائميا

ومحددا للعلاقيات بين الاتحساد

السوفييتي وقرئسا ، دروا خاصــا

في نشاط الدولتين هذا . ويستجيب

بقلم ليف فولودين

استعرض المكتب السياسي للجنة المركزية للعزب الشيهوعي

السونيييتي رهيئة رئاسة مجلس السوفييت الاعلى للاتحساد

السوفييتي ومجلس وزراء الاتعاد السوفييتي لتائج اللقاء العمل

لليرليد بريجنيف السكرتير العام للجلة المركزية للحسسزب

الشيوعي السوفييتي مع جيسكار ديستان رئيس الجمهوريسسة

الفرنسية ومى تؤيد كلية وتماما عمل الرفيق بريجنيف وتغرب

ان لقاء رامبوييه الذي جرى في وقت الاحتفال بالذكـــــري

الغمسين لاقامة العلاقات الديفوماسية بين الاتحسساد السوفييتي

والجمهورية الفرنسية قد اكد مجددا ثبات سياسة الوفاق والتعاون

وهذه السياسة هي التي صارت الي حد بعيد عامل انطلاق في

أنفراج الترتر واعادة بناء العلاقات بيئ بلدان الشرق والغرب

على مبدأ التعايش السلمي بين الدول ذات الانظمة الاجتماعيــة

المختلفة وان السنوات الماضية قد اكدت تماما ان تطوير العلاقات

السوفييتية الفرنسية طبقا لمبادى، التعاون بين الاتحاد السوفييتي

وفرنسا ويروتوكول المصاورات السياسية يتجاوب مع المصالح

الوطئية لشعبى البلدين ومع التطور الطيب لمجمل الوضيسيع

أن المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي

وهيئة رئاسة مجلس السوفييت الاعل للاتحاد السوفييتي ومجلس

وزراء الاتعاد السرفييتي تمتقد بان النتيجة الهامة من مباحثات

الرفيق بريجنيف مع الرئيس ديستان والتي اتسمت بالواقعية

والموقف البناء من المسائل التي كانت موضع البحث مي الاتفاق

الذى تم الترصل اليه على اله قد توفرت الآن معهدات جيسدة

لاتمام المؤتمر الاوروبي العام في اقرب وقت ولاجراء مرحلتسه

الثالثة والتوقيي على الوثالق الختامية على مستوى القمية

بين البلدين وهي السياسة التي تنتهج منذ سنة ١٩٦٦ .

عن الرضا عن الاتفاقيات التي تم التوصل اليها في رامبوييه .

دلرف العلم السوفييتي ثلاثة ايام عل القصر القديم في بلدة رامبوييه بالقرب من بازیس . وتحسبول قصر رامبوييه خلال الإيام الثلاثة الى مكان لقاء صوفييتي فرنسي جديـــــد على مستوى اللمة . فقد حل هذا السكرتير المام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السرفييتي ليوليد بريجئيف في زيارة عملية بناء على دهرة من رئيس فرنسا

وقد أجتذبت اهتماما عاما المعادثات تغلال السنوات المقر الاخيرة أرسى الالعاد السوفييتي وفرلسا اساسسا راسيغا للتعاون المتبادل النفع الذي يمود بنتائج نمالية على تطريسر الملاقات الثنالية وعلى العمل المتبادل في القضايا الدولية. وقد ساعد الاتبعاد لسوفييتي وفرنسا بجهودهما المفستركة ال درجة ليست بالقليلة في تحسين المناخ السيساسي في اوروبا وفي

الثنائية والسياسة الدولية ، وتعال على هذا دلالة بالغة معموعة المسائل الدولية فقط التي لوقشست والتي كأكدت فيها مواقف موحدة ، أن الأمن وكما يبرهن التطبيق ألممل فسان الشامل ودور هيئة الامم المتحدة الل

هذا تماما لطايسم العلاقسات التي لمارسها الدولتسان بالفعل منذ عام ١٩٦٦ والمثبت في البروتوكول الخاص بالمشاورات السياسيسة لن عسام ١٩٧٠ ولى وثيقة اسس التعاون التي وقعت لمى اكتوبر-تشرين الاول عام ١٩٧١ خلال زيــارة يريجئيف ال

مجموعة وأسعة من المسائل كالعلاقات

دعم السلام-حدّه هي البواشيسب البحددة التي اصبحت مادة للدراب العميقة في لقاء رامبرييه ، ويجدر بالذكر ان جميع المعلقين السلين تابعوا سير المباحثات السولييتيسة الفرنسية قد اشاروا الى الدرجـــة المتنامية لاتفاق البلدين حول مسالل المصر الاساسية ، ويبرز هذا أيضا بصورة جيدة في البيان الختامي حول اللقاء قي وامبوييه. ، أن سياسية التماون بين الاتحاد السوفييتي وفراسا تمتير الآن عاملا ماما ودالمـــا لي تطوير الانفراج الدولى وتمزيز أمن

ووقف الاتعاد السولييتي ولرلسسا مند منابع ذلك النيار اللي ادي ال تعولات جائرية أيجابية في القسارة وهما يعربان اليوم عن سعيهما لوشع قضيسة الامن الاوروبي على خطوط ملية ، وقد اهبير في البيان المفترف في أوروبا والتسوية السلميسة في أل أن البلدين يعليان فيمة كبيرة الشرق الاوسط والوضيم في قبرس للمؤتمر الاوروبي العام ويشيران الى والهند الصيئية ومسائل الزع السلاخ واللبم العمل في مرحلته الثاليسة والبائية على ص ١١١) | السرتقية في سنلة ١٩٧٥ ومن البرية

ف الفضاء الكوني

التحام المركبتين الفضاليتين همويول» التهى برم ٨ ديسمبر تعليق رالدي اللغناء الالول فيليبتشيئكو وليكولاي ودا بوللوه . روكافيشايكوف على المركبة سمويرزا ١٦٠ واللي استفرق سبة أيام . وتمت خلال التعليق المداري تجارب على وحدة جديدة للالتحام واجهزتها الاوترماتيكية ومنظومات الاهتداء وتوجيه الحركسة وضميان الوظالف العيائيسة وهي

واسويود-١٦ مركبة تماثل عمامسنا المركسة التي تعد الأن للالتعام مسم دا بوللر» . لما هو الجديد فيها ؟ . لقد ركبت على السفينــة مجموعــة اجهزة جديدة للالتحسام ، وجربت في سير التعليق ١١ طريقة لعمل مجموعة الالتمام واعيدت العمليات الرفيسيسة اكثر من مرة ، ويتشنبن مجرى الالتعام رالبقية على ص ١١)

المنظومات التي تم تعديثهــــا حسب متطلبات التجربة السوفييتية الاميركية

-الياء موسكو ٥٠ ، ١٩٧٤.

من العال السلال والسلاقة وتعاون الشور

المقد في دار الثقابات يومي ٢ و٣ ديسمبر سئة ١٩٧٤ المؤتمر العام الثالث لاتعاد الجمعيــسات السوفييتية للصدالة والملاقات الثقافية مع البلدان الاجنبية ، واشترك فيه اكثر مسن الله مندوب بمثلون اكثر من ٥٠ مليون مواطن صوفييتي يعملون بنشاط في جمعيات الصداقة .

واشترك في المؤتمر يوريس بولامريول المرشح لعضوية المكتب السياسي للجئة المركزية للعزب اشيوعي السوفييتي وسكرتير لجنسة العزب المركزية وقرأ تعية اللجنة المركزية للعزب الشيوعي لسوفييتي الموجهة الى وفود المؤتمر -

وقد حقى الجهد الكبير والمقيد الذي يبدله اتعاد جمعيات الصداقة السوفيتية بتقدير العسسرب والعكومة , وسبلم للاتعاد في المؤتمر وسيام صداقة الشعوب ،

واقر المندوبون لدا. الى جمعيات ومعاهد وروابط الصداقة مع الاتحاد السوفييتي والي اصدقيها. الاتحاد السوفييتي في الغارج . ووجه المندوبون بعماس كبير رسالة تعية الى اللجنة المركزيسية للحزب الشيوعي السوفييتي ،

والتغب في المؤتمر مجلس اتعاد جمعيات الصداقة السوفييتية والنخبت في دورته هيئة رئاسة اتحاد العمعيات السوفييتية للصدالة ، واعيد انتفاب لينا بوبوفا رئيسة لهيئة رئاسة الاتعاد ،

واشترك في الودور العام الثالث لاتعاد جمعيات الصداقسة السوفييتية مبعولو جمعيات وروابط الصادالة مع الاتعاد السوقييتي من ٧٤ بلدا ، ونشر ادناه احاديث ادل بها بعض الضيوف الإجالب ،

الزيات رئيس جمعية

الصداقة المصريسة

لقد زرت الاتحاد السوابيتي اكثر من مرة

وكنت اهتم دائمسا بالدور الذى تلعبه جمعيات

الصداقة السرفييتية في الحياة الاجتماعية لبلدكم

وقد ادركت مدى الدرر المظيم الذي يلعبه العاد

معمات الصداقة السرفييتية .

في الطريق الى انجسازات جديدة

طوعية لارساط اجتماعية راسمة سواء في بلادنا

شهدت صبيعة يوم \$ ديسمبر انتهاء عمسسل ليؤتم العام الثالث لاتحاد الجمعيات السرليبتية للسداقة والملاقات الثقافية مع البلدان الاجتبية. وقى هذا اليوم جاء مندريو المؤتمر وضيوفه الى الساحة العبراء ورضعوا اكليلا من الزهور عند ضريح لينين ، وتسسد رعي مرّسس الدرلسية السوقييتية العركة السوفييتية لصداقة الشعرب

وبهذا قدم المشتركون فسسى المؤتمر آيسات التكريبي للانسان الذي يدين لافكاره اتحساد جمعيات الصداقة السوفييتية بميلاده كما قالت لينا بربونا رئيسة هيئة رئاسة الاتحاد فسسسى البؤتين الصحفي الذي العقد في دار الصداقة فور

والاجائب يساكوف لومكو مدير البركز الصحفسس ررلیس مجلس ادارة صحف «الباء موسکر» ، وقدم للمعطيين الضيوف الاجانب العاضرين وكبسساد الشخصيات الاجتماعية السوفييتية وقادة جمعيات

العاد جمعيات المدالة السولييتية رعن العمسل الذي تم بعد المؤتمر العام الثالي الذي حسسري

التالير القعال في سير العياة الدولية و

ويكتسب تيبة هامة على نعر خاص في هماء

التي غدت حركة اجتماعية منظمة جبارة .

وافتتع الوتمر الصعفى للصحفيين السوفييت

وتحدثت ثينا بوبونا للمحقيين عن تاريسخ

عودة المندوبين من الساحة العمراء .

وقالت يوبوفا أن الهؤتير العام الثالث قسسه العقد عشية الذكرى الغمسين لحسيركة الإوساث الاجتهاعية السوفييتية في سبيل تطوير الصداقسة مع شعوب البلدان الافرى . ولـــم يسبق ان عرف التاريخ الروفا مناسبة كما هو الامر حاليا ولم تبلغ بتاتا حركة الاوساط الاجتماعية فسسى سبيل السلام والمسداقة والتفاهم والتعاون يبسن الشبعوب مثل هذا النطاق الواسع ولم تمسارس الاوساط الاجتماعية الواسعة يوما مثل هسسدا

لظرول تشاط منظمات الصداقة التي مي اتجادات

الدكتور معمة عبد السلام الزيات دليس جمعيسة الصداقية البمرية السولييتية والور بها الدين السكرتير العام للجمعية في قاعة الإعمدة .

الدكتور محمسد حسسن

تجاوز لدينا عدد المشتركين في الحركة الاجتماعية ار في البلدان الاخرى ، وهي تساعد على تربيسة مشاعر الصداقة والتفاهم والثقة لدى الجماهيس . للصداقة بين الشعوب ٥٠ مليون شخص ، وتمهد ينشاط لتطور التعارن الشامل في مختلف مجسالات الاقتصاد والتجارة والعلم والثقافسة ولاستنباب الامن والسلام بين الشعوب . لقد وجه اتحاد جمعيات الصداقسة السوفييتية غلال الفترة المذكورة جهوده نحو تطوير وترسيخ

> الصداقة والتفاهم والثقة وتعاون الشعب السرقييتي ثقافيا مم جميم شموب البلدان الاجنبية . وتتصف الفترة المذكورة مسسن عبل الاتحاد بالساع القاعدة الجباميرية لحركة الصداقة مسر شعرب البلدان الاخرى ء رينشوه جمعيات جديدة للصداقة مع بلدان اجتبية على انفراد ، ويزيادة عدد فروع جمعيات الصداقة السوفييتية واعضافها

وذكرت بوبوفا انه ثم في الاتحاد السوقبيتم غلال السنوات ١٩٦٧-١٩٧٤ تأسيس ١٤ جمعيات الاميركسان ، واكتسبت سعة خاصة المسلات جديدة للصداقة . ويعبل الان في بلادلـــا ٦٦ جمعية للصداقة مع شعرب بلدان اجتبية متفردة والإروابط للمبدانة والعلانات الثنافية مسيم الاقطاد العربية وبلدان الريقيا وبلدان اميرك اللاتينية ، وبدخل في اتحاد جمعيات الصدافـــة السولييتية ١٣ رابطة وتطاع في الفروع ومسر تشم رجال العلم والثقافة والغيراه ، وتعمل في الجمهوريات الاتحادية (باستثناء جمهورية ووسيا الفيدرائية) جمعيات الصنداقة فلجمهوريات ،

وخلال السنرات الاخيرة ازداد من ٢٥٦ حتـى اكثر من ١٠٠٠ عدد فروع الجمعيات في الجمهوريات الاتحادية وذات الحكم الذاتي ولسسى البحافظات وتعدث لويس بايسو دليس جمعية وارلسا-جماعيون في جمعيات الصداقة علمسا بان عشرة الانعاد السوفييتي، والنالب فسي الجمعية الوطنية ٣٠ الف مؤسسة ودائرة ومنظبة هن أعضيها، عن اهمية اللقاء العمل بيسن يريجنيك وجيسكار جماعيون في جمعيات الصدالة قلما بسان عشرة ديستان والذي سيترك اثرا طيبا لا في توطيد الاق متهسسا انفست الى منظمات الصداقسية السلام في اوروبا وحسب بل كذلك في تطويس السولييتية خلال الفترة بين المؤتمرين الثانيي المداقة التقليدية بيسسن القعبين السولييتي

ان مسامية حرال ١٢٥ الله شخص مـــــن الاعضاء النشيطين المنتخبين في عمل اتحسساد جمعيات الصداقة السرفييتية وكل منظماتسي لتجسد الديمقراطية السوفييتية والقيادة الجماعية وتمارس تاثيرا حاسما في كل عمل الحركسسة

وخلال الفترة التي تلت البؤتمر العام الثانسي

ان المؤلم الثالث لاتحاد جمعيات الصدائسة وتحدث في المؤتمر الصحفي الاكاديمي ليكولاي السوفييتية الذي اشتركت فيه اتسم باهمية كبيرة بلوفين رليس معهد العلاقات السوفييتية الاميركية لعمل مده المنظية ، ولقد كان بمثابسه جسر فقال الله قد السعت الى حد يعيد خلال السنوات للصداقة وبيانا لينجزات الجمهوريات السوفييتية الافيرة صلات وعلاقات الاوساط الاجتماعية فسي الاتعاد السوفييتي والولايات المتعامة الاميركية . في توثيق التعاون والصداقة مع شعوب البلدان وقد مهدت لذلك بدرجة عظيمة لقاءات القبة التي اجراها ليونيد بريجنيف السكرتير المام للجنسة اما بخصوص تنشيط عبل الجمعيات في الاقطار البركزية للحزب الفديوعي السوفييتي مع القادة العربية وصلاتها مسع اتعاد جمعيات الصداقسة

السوفييتية فهناك امكانيات كثيرة ، وقد بعنسا والزيارات المتبادلة لعلماء البلدين . وقـــال بلرخين اله تنعقد الآن صلات مع ١٥٠ منظمــة خلال وجودنا في موسكو بعض قضايا استكمال اميركية عسن طربق اتعاد جمعيات الصداقية عبل جمعيات الصداقة السوفييتية والعربية على حد مسمراه ، ونحن نعتبر زيسارة ليوليد بريجنيف وتحدث الدكتور اوبى فال النائب الاول لركيس الرتقبة الى الاقطار العربية حدثا بالغ الاحميسة رابطة الصدالة والعلاقسيات الثقافية الدهم يسية وتمتقد بان مذه الزيارة زيارة صديق الى بلدان السولييتية عن مشاعر الود العميلة التي تكنهسا صديقة . ولقد جربت النموب العربية بنفسها شعوب افريقيا تحو الاتعاد السوفييتي . وقال النا عاكفون الان على جعل حركتئسسا اكثر عبالسما

ماهي الصداقة مع الاتعاد السوفييتي الذي يرهن في كل مراحل هذه الصداقة ولاسيما في الارقات العصيبة انسه صديق حقيقي وولى ، وأظن أن المصريين والسوفييتين سراء بسراء يعتزون بهذه السدانة وهم مغلصون لها وسيظلون يناضاون في سبيل تعزيز وتطرير هذه الصداقة ، ولعن تنتظر في شوق هذه الزيارة والنتائج الإيجابية شر ستعود بها بالنسبة ليلدينا وتدعيم صداقتناه

سعيد محمد عبد الوارث عضو ادارة اللجنة الوطنية للصداقة مع الاتحاد السوفييتي (جمهوريك اليهسن الديمقسراطيسة الشعبيــــة):

لقد حضرت كلا من المؤتمرين الثاني والثالث لاتعاد جمعيات الصداقة السوفييتي ويوسعي ان الول أن المؤتمر الحالي الثالث يتميز عن سابقه بسمسة التبثيل الكبيرة . وقد كسان من اكبسر للإتىرات من هذا النوع التي وضعت امامها احداقاً

وأن التقدير المائي الذي عبرت عنه اللحنية الركزية للحزب الشبيوعي السوفييتي والعكومة السوفييتيسة للمؤتمر يوضح الدور الذى تسنده العكومة السوفييتية الى اتعاد جمعيات الصداقسية المولييتية بصفته اداة لتقوية الصداقة والتعاون ين البلدان . وان حركسة جمعيات الصداقسة السونييتية مركة واسمة في سبيل السلام بما في ذلك السلام في الشرق الاوسيط .

ونعن الغلبوف الاجانب مثلنسا في المؤتمسير ارساطا اجتماعية واسعة في بلدائنا تنابع بانتباه وامتمام كبيرين منجزات بلد اكتوبر العظبي وبنديا سنعود أنى اوطائنا سنروى طبعا لمجتمعاتنا ه شامدتاه وما سمعتاه هذا .

وتطسرق السيد معيد عبد الوارث الى أبارة ليونيد بريجنيف المرتقبة الى الاقطار المربية لاكد ان هذه الزيارة ستمهد لتوطيد السلام في ألثرق الاوسط وستكون حدثسا كبيرا للارساط الإساعية في هذه الاقطار ولكل من يؤيد القضية العاداة ، قطبية الشعوب العربيسة المناضفة في

ابوبكس خالسد ، عضسو اللجنة التنفيذية لجهعية الصداقــة السودانيـة السوفييتيـــة:

كان هذا المؤتمر تاكيدا لتطلع شعوب الاتحاد السوفييتي الى السلام والتعاون والصداقة مع كل شعوب الارش ، وقبيد ساعد على استكشياف أمكاليات جديدة اضافية لدعم وترسيع الصدائلة بين شعوب الاتحاد السوفييتي والاقطار العربية ، والا واثق من ان هذا المؤتمر سيعمق الادراك بضرورة الصداقة مع الاتعاد السوفييتي الذي كان دالمأ رمزا للتقدم والاشتراكية والسلام ومسو يكفش عن مجال جديد لنشاط جمعيات الصداقة السوفيبتية لاظهار الدعم لجميع القرى التي تسعى الى السلام والصداقة والاستقلال الوطئي وضد قوي العرب والامبريالية ،

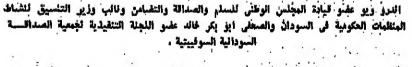
من ليبل السلام والعسراقة وتعاون الشعوب

وبودى أن أقول بهذا الصدد أن زيارة ليونيد ريجنيف المرتقبة الى بلدان الشرق العربي ستكون ذات أهمية كبيرة لترسيخ الملاقات بين الاتعاد السرفييتي والاقطار العربية ، ولقد كان الاتحاد السوفييتي دائما صديقا عظيما للشعوب العربية وقدم ولايزال يقدم مسائدة تامة وقعالة للاقطار العربية في تقوية مواقعها الوطنية في الكفاح ضد الامبريالية والصهيونية .

وان أحد اشكال هذا الدعيم القمال للبلدان العربية هو السلاح السوفييش الذي حسلت عليه البيوش العربية لمقارمة المدوان الاسراليل والذي استخدم بنجاح في المعركسة والذي لعب دوره الكبير في النصر على العدو ،

ان اسرائيل التي تعظي بدعم الامبريالية العالمية تسعى عن طريق السلام الى تقييد حقوق الشعوب العربية وتتوجه الدول العربية بانظارها دالما نحو. اصدقائها الذين يساعدونها ، وفي الوقت الصعب عليها كان من هؤلاء الاصدقاء الاتعاد البيوفستي الذي كان ويظل صديقنا العقيقي . ان صداقتنسا تزداد متانة وتطورا ،





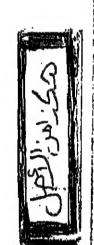
المندوبون الى المؤتمر النالث لاتعاد الجمعيات السوفييتية للصدافة والعلاقات الثقافيسة مع

البلدان الاجنبية والمشتركون فيه يضمون اكليلا من الزهور امام ضريح لينين .

مكرم الطالباني دليس جمعية الصداقة العراقية السوفييتية ووزير الرى العراقي وعضو اللجئسة

بن تومى عبر نائب رئيس جمعية الصداقة الجزائرية السوفينتية ورئيس اتعاد المعادن الجزائريين وعبد العق كالب رئيس الجمنية ومدير المجلس الالتصادي الاجتمسساعي القومي مع فسياً. اللدين باباغالوف رئيس الادارة الديئية لمسلمل اسيا الوسطى وكالأخستان - الباء موسكو ٠٠ و ١٩٧٤ -





جرى في دار الصداقة بموسكر لقاء بين معثلي جمعيات المداقة العربيسية السوفييتية الذين ساهبوا في اعمال المؤتمر الثالث لاتحاد جمعيات الصداقة السوقييتية للعلاقات الثقافية مع شعوب الاجتماعية السونبيتية .

وقد تبادل المشتركون لى اللقاء وجهسات النظر حول مواصلة تدعيم التضامن والصداقة بين الاتحاد السولييتي والبلدان العربية ،

وقال يقفيني ايقائوف نائب رئيس اتعاد جمعيات الصداقة السولييتية مع شعوب البلدان الاجنبية في كليته في هذا اللقاء إن تعارن المنظمة مم البلدان العربية يهدف الى استمرار تقوية التشامن والدعم لشعوب البلدان العربية في نضالها شد الصهيرنية والامبريالية والعدوان ويرمى الى توطيد وتطرير العلاقات مع الاتعاد السوفييش وتطوير البلدان العربية في طريق الاستقلال والتقسيدم وتوسيع التعاون السوفييتي العربي في كافسية

وقال ، أن جمعيات الصداقة السولييتية العربية

كولداكوف النالب الاول لرئيس جمعية الصداقة السوفييتية السورية ولاقب وزير التمليم في الالعاد

السوقييس مع تالها دليس جمعية الصدائة السورية السوقييتية أيراهيم تعامة وعضو جمعية الصداكة

السورية السوفييتية سالم فيا .

تمتلك كانة الامكانيات للاسهام مسمع جمعيات

المدالة السوليينية على نحو فعال في تضيسة

مراصيلة تدعير هذه المبداقيسة وتحن نامل أن

رقد عبر عدد من الضيوف في مدا اللقاء عن

انطياعاتهم وآرائهم بالنسبة لعمل المؤتس الغالث

وطرووة توميع النشاط لتحقيق التفاهسم يين

الشعوب ومن بين هؤلاء الشيوف أيو بكر خالد

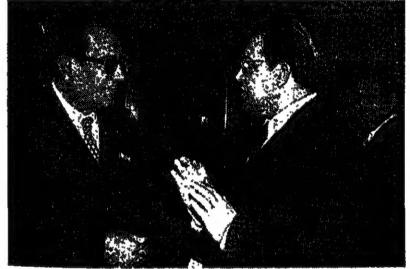
مضو اللجنة التنفيذية لجبية الصداقة السودانية

السولييتية وسعيد محمد عبد الوارث عضر أدارة

الامكانيات لنطوير صدانتنا .

والاتحاد السولييتي وإبراهيم لعامة نالب رليس مير اوشاكر رئيس مجلس السولييسست الاعل يكشف المستقبل القريب العديد والعديد مسسن لجبهورية طاجيكستان السوئييتيسة واقبال خان لافتا غودجايفا رليسة جمعية الصداقة الارزيكية مع البلدان العربيسية ، والدوو ويو عضر ليادة المجلس الوطني للسلم والصداقيسة والتضامن ونالب وزير التنسيق لنشاط المنظمات الحكومية

قليمي لجمعيات الصداقة العربيسة في احدى عواصم البلدان العربية وقد قروت وفود جميات الصداقة العربية القيام بكافة الاعمال التطبيرية تضمان التمثيل الواسم لمشههل هذا المؤتس و وتحديد موعد ومكان عقده . جمية الصداقة الجزائرية السونبيتية وغيرهم و



وتحدث الدكتور معهد عبد السلام الزيات رايس جمعية الصداقة المصرية السوفييتية نقال ان جبيم شعوب العالم تعترف على نعر متزايسد بضرورة التعاون والصداقة مع بعضهـــا البعش . وتي

جمعية العنداقة بين الجمهورية العربية اليمتيسة

في السردان ، وين تومي عمر نالــــب رئيس

الاتحاد السوفييتي حيث تعيش شعوبه ونق مبادي

الصدائة والسلم والمساواة يمثل ذلك صليب

حياة الاتحاد السوفييتي ، بوصفه دولة اتعادية

راضاف الزيات تائلا ؛ «النا لنظر بثقة ال

مستقبل علاقاتنا مع الاتحاد السوفييتي» , واختم

كلمته قائلا ؛ ونعن على النساة من أن الشعرب

المسهما تتحمل مساولية كبرى تجاه هذه

وقد حظى بالتقدير والموافقة الافترام الذي

طرحه بعض الضيوف الاجالب حول اجراء مؤتمر

تشم عشرات الشموب والقوميات .

السيد عاشم الحسيش وليس جمعية الصداقة اللبنائية-السوفييتية والنالب في البرلمان اللبنائي مع ميلينتييل رئيس جمعية الصدالة السوفييتية-اللينالية ووزير الثقافة في جمهورية روسيا الالعادية،

العمل الذي تم في فلاديةوستوك أديرنير العسام للجنة المركزيسة للعزب ور المولينسي ليوليد بريجنيف ووليس ير المتعدة الاميركية جبرالد فورد . بإدالت تالج هذا اللقاء اهميته ليس فقط

نير الناس في كل انعاء العالم ، باهتمام

والنطور المقبل للعلاقات الصوفييتية

كة يز وبالنسبة للانفراج الدولي وخاصة

رتان ليونيد بريجنيف في خطابه الذي القاء في

ياتور في السادس والعشرين من توقمبر --

والناتي : «ان احدى المهمات الاكثر نضيها

يا في الطريق الى السلم الرطيد في آسيا

لمعا ازالة ما يقى من مواقد العرب السلتهبة

الفاءة ازالة تامة ، وابسساد الخطر الحربى

سا لي عبد من مناطق القارة . ولهذا بالذات

ير الانصاد المولييتس باصرار الى تطبيق

ال توجيد كوريا توحيدا مسلميا لايعقر أطباء

لبن الارسط واحلال سبلم وطيد وعادل في هذه

النقة اليامة علاقة مباشرة جدا في ضمان امن

راح نفية الامن الجماعي في القارة ، بما لهذه

ن اللفاء على بؤر التوتر الموجودة .

تعتبر جيهة النضال من اجل اقامة سادم وطيد قي القارة الاوروبية وفي القارة الاسبوية وني البحر الابيض المتوسط وقى حوض المحيط الهندى ء جبهة ليست قابلة للتجزلة ، ولهذا تثير قلقسا مماثلا لدى الارساط الاجتباعية مناورات الارساط المعينة في حلف الاطلنطي التي ارادت ان تحول قبرص الى رأس جسراها للعمل ضد حركة التحرر الرطنية في الشرق الارسط ، ركذلك دسالس الغوى الاميريالية في المحيط الهندي .

وهذا القلق له ما يبرره تماما ، لأن اية قواعد عسكرية امبريالية قامت في اى منطقة كانت انما

ين باريس حول فيتنام تطبيقا حثيثسا والى هي «بولدات للتوتر» خاصية وسند الانظمسة اين العرب في كمبوديا بما ينسجم مع الأماني العنصرية والرجمية في مختلف مناطق آسيا ، يربة للترى الوطنيسة في هذا البلد ، والي ربالاضافية الى مثل هذه الجسور التي لاتزال هٰ القرات الاجنبية من كوريا الجنوبية ، وهو متبقية في منطقسة الخليج الفارس وخاصسة في زديناهم جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية البحرين وعمان ، يحاول الامبرياليون الان انشاه قاعدة عسكرية ضخمة جديدة لهم في جزيرة دييتو إنا يربعنيف في هذا الخطاب بشكل خاص الي غارسيا في المحيط الهندي ، وتعارض الاوساط اللهة الناضجة ، مهمة تسويسة التزاع في الاجتماعية الاسبوية بقوة اكبر قاكبر يقاء الغراعد الامبريالية . فهذه القراعد لاتعرقل تحسن المناخ السياس فعسب واتما تشكل تهديدا عسكريا مباشرا للدول الاسيوية المستقلة الفتية رخاصة للبلدان ا، بهمة ازالة مواقد التوتر الاخيرة في آسيا العربية الفئية بالنقط ، ويبدو انه ليس امرا مسبطا أن ارتفعت في الاولية الاخيرة من على صفعات الجراك الفربية تهديدات حول أمكانيسة استغدام القوة المسكرية ضد البلدان المستخرجة للنفط بهدف العصول عل تخليض اسعار الوقود السائسل ، وبالاضافية إلى مذا تنشر مقالات

لها من اهلية وملاسة ، تعظى بادراك متزايد إلل الارساط الاجتماعية الاسيوية الواسعة رفادك على هذا دورة منظيلة تضامن شعوب با دائريتيا التي انمقدت في بنداد هذا المام، تعريضية صريحة حول ضرورة تنظيم أتقلاب في الله الدل أو سمرقند الذي كرسي للنطال عن ليبيا عثلا او دفع اسرائيل مرة اخرى الي عدران ف السلام والامن فسي السيساء وتدوة النفل الله الله بنداد ، والمؤتس الدول في دلهي من جديد مسلح ضد الكريت في عده البرة من اجل أبر ازاة اللواعد المسكرية الاجتبية في المعيط السيطرة على مناطق النفط في الغليج الغارس . أنه .. وكانت هذه اللقاءات والمؤتمرات برهانا الا أن الازمان تتبدل . فجسابات الامبرياليين بناغ أد المنظمات الجماهيرية والاجتماعيسة لاحلال انشقاق بين البلدان المربية وجعل كل دولة منها على حده ، ليس لهـا ان تتعقق والبرهان على ذلك الوحدة القرية بين العرب الذين

ولياكز والعركات الديمقراطية تقدم امكانيسات أبرة لعبتة بهود الارساط الاجتماعية الاسبوية أه أنضال من أجل المسلم الوطيد والامن . يتسقون قواهم اكثر فاكثر ويوسمون التعاون على . اساس معاد للامبريالية ، كما دل على هذا مؤتمر أذمن المستحيل التوصل الى سلام وطيد طالما ا ترجه اواقد توتر في مكان ما . ولهذا السبب القبة المربى الذي انعقد في الرباط ،

والعالق الجدي في طريق تعقيق المغططسات الاجرامية للمستعمرين الجدد هو ايضا النضامان المتنامى لجميع العرى المحبة للسلام التي تسنند الى دعسم بلدان المنظرمة الاغتراكية وكذلك النعاون القوى للدول العربية والدول الاسبويسة الأخرى مع الاتعاد السوفيسي .

ويزداد اقتناع الارساط الابتماعية لمختلف البلدان بفعالية السياسة التي يتبعها الاتعاد السوقييتي الدرجهسة أنحو انغراج الترتر الدول وتوسيع التعاون على اساس من النفع المتبادل

ومعروف جيدا الناثير الايجابي الذي يقوم يه في الوضع في جنوب أسيا وفي حوض المحيط الهندى ، التعاون السرفييتي الهندى المتعزز والذي ثبتته معاهدة السلام والصدافة والتعاون . وكذلك فان معاهدة العبدائية والتعارن المعقبردة بين الاتحاد السونبيتي وجمهوريسة مصر العربيسا والجهورية المرافية تعتبر عاملا هاما وجوهريا بالنسبة للسلام والامن في الشرق الارسط -

وقد خضعت لامتعان الزمن ويرهنت على فعاليتها الصداقة القوية والتصارن المنطرر بشكل واسم مع الجمهورية العربية السورية وجمهوريسة اليمن الديمقراطية الشعبية والدول العربية الاخرى التى تناضل من اجل تعزيز استقلالها الوطنى والتقدم

أن الصلات المتعززة بين الاتعماد السوفييتم والبلدان العربية والاسيوية الاخرى قد حصلت على تطوير لاحق نتيجة اللقاءات والمباحثات الني جرت في عدا العام في موسكو مع قادة سورية والعراق واليمن الديمقراطية الشعبية ومصر والباكستسان وسرى لانكا وايران .

وليس العرب وحدهم بل وكل القوى المحبسة للسلام على ثقة بان زيارة بُريجنيف المقبلة لمصر وسورية والعراق ستعطى دفعة جديدة لتطويسر المداقة السوقييتية العربية والتعاون .

ولاشك في ان مده الزيارات ستعلم ايطب تضيسة تعزيسن السألام قنني الشرق الارسط وسيستجيب هذا لمصالح امن جميع دول آسيا وجميع شعوب العالم ،

ليوليد ميدقيدكو

لدولية المشرقة على القصيصل ببن القواب في الغطام السورى الاسراليل لمدد سنه اشهممسر وهذه القبوات التي يقارب عددهـــا ١٣٠٠ تنخس موجوده في متطفه مرتفعات الجولان حند از المحبت القوات الاسرائيلية قبل نصف سنة س قسم من الاراضي السورية التي تعمليسيسا ونشأت بنن الطرفين المتعاربين مناطستي عازنة وكار من المعتقد بأن تل هذه العطوة الأولى تدابير اخرى لصالع النصوية المساسبة العامسة للنزاع العربي الاسرائيلي ، ولكن خلف الغريف الصيف وحل الشناء دون أن تنقدم النضية .

أن كل مافعاته الدوالر العاكمة الإسراليفيسة ئى دعمت مواقعها وتواصل التملص من ابـــة طول بناء ، بدعم من حماتها الاجاتب ، مجسرة ماورة بعتة تستهدف المعاطلة في تسرية النزاع الى اقصى حد من اجل الابقاء على احتلال الاراشى العربية المغنسبة سنة ١٩٦٧ .

وطبيعي ال يزيد موقف تل أبيس الوضمسدع تعقيدا . ذلك أن هذا الموقف الموجه ضه المصالح الجذرية للبلدان ضعاية العدران الأسرائيلي يضع العقبات على طربين احلال السلام المنشود في الشرق الاوسط . ولامجال للشبك في انه ليس من صالح الشعوب العربية وحدما والما من صالح سكان اسرائيل ايضا الاسراع بنسريه ازمية الشرق الاوسط وليس بتاتا تمطيطها بلانهاية بمأ بعمله هذا الرضع من خطر الدلاعات حربيسة

ويجدر التنويه بتصريح ممثل سوريا حول ان موافقة بلاده على مد صلاحيات قوات هيئة الامم المتعدة لايمكن أن يكون باية حال من الاحوال حجة لتجميد الوضع الراهن ومواصلية احتلال الاراض التي اغتصبتها اسراليل سنة ١٩٦٧ ، فما هذا الا اجراء موقت ، ولابد من أن تتعد تدابير سياسية فعالة للغروج من المتاهة المختللسمة وحسب شروط عادلة .

وكما اكد الاتحاد السوفييتي اكثر من مسرة بجب ان يكون مؤتمسسر جنيف الخاص يألشرق الارسط المكان الانسب للبحث الملصل في مشكلة الدرق الارسط واعداد سبل تسويتها تسويسة سلمية عادلة عاجلة . وقد جرى التاكيسيد على فالدة استناف عمله في الرب وقت في البيان السوفييش الاميركي الصادن عقب الفقاء الاخير لقادة الاتعاد السوفييتي والرلأيات المتحسسدة الاميركية. في منطقة فلاديفوستوك . أن هن، يحوب هذا المؤتمر الذا يقضيح تقسه كالصب للانفراج والسلام الوطيد في الشرق الاوسط .

بافيسل ديمتشينكو

مجلس التعساون الاقتصسادي وافريقي

بقلم : ثيقولاى سيمين مرشح في العلوم الاقتصادية

يطور الإتحاد السوقييتي وبقية الدرل الاعضاء التعارن التجاري والالتصادي والملمي والتكثيكس مام ۱۹۷۱ د وازداد حجر الترامات بلدان مجلس التعاون الالتصادي فيما يغص تقديم البسافيدة الانتصادية والغنية لهـــــــــــــــــــــــــ الدول بنسبة ١٨ بالمئة في بداية عام ١٩٧٤ بالمقارنة سے عام

وبعمل التطور الناجع لمغتلف اشكال التعاون بين بلدان مجلس التعاون الاقتصادى والريقيسا على تحقيق برنامج السلام الذي اعده الحسيرب النسيرعي السوقييتي وتضية انغراج حدة التوتر الدول ، هاتين التضيتين اللثين تزيدهما قالبية

اقتصادية ليس تقطر عل المستسوق السياس ، بل ولى المجالات الاقتصادية والعلمية والتكنيكية الطبيعية لهذه الدول بشكل المضل ، وتعزيه مواقعها. في الاصواق الغارجيسة ، وطبيعي ، ان هسسده البساعدة لاتعلى أن تتحمل البلسسدان الاشتراكية هيم تعويض كل ما سرقته الاحتكارات

في مجلس التعاون الاقتصادي بلجاح اشكسسال وبفيكل عاس مع الدول الافريقية ، أن معل مذا منشئات العدات العالية-العامة ." الامبريالية ، ان مساعدة بلدان مجلس التماون

وشهد على ذلك ء مثلا ء أن ممظم البقباريع

وتزيد بلدان مجلس التباون الاقتمبادي الدول بلدان مجلس التعاون الاقتصادي تشمل كقاعدة، المناهملة في مبيل تعليل تعرياته اجتماعية-مغماريم القطاع العام التي لم تكن متطورة فيسي الماض ، كانتساج الطاقة الكهربالية والنقسل والمؤاصلات والصناعة الغذائية والصعة ، وكذلك

الاقتصادي ، يجرى لى القارة الافريقية على للهام رسأق انشأه مختلف مؤسسات معاملية المعادن والمستاغة النذالية والخفيفة ، والمنطأت وغيرها الاستوالية مثلا ، يُول في اكتوبر (تفرين اول) . اهم الاحداث في تاريخ البلاد التي تعلق اكتر من عام ١٩٧٤ افتتاح منشاة لترميم السفن عرى الاقتصادي تعمل على تعبلة الاحتياطيات الداغلية بناؤها : بالمساعدة السولييتية ، كما إن بلغاريا . المعاجد اليبيا في بناه منوامع فبخبة ، ويساهد وموديتانيا في معال صيد الاسباك البعرية للبلدان الافريقية في صبيل تعزيز مواقعها قسي الاختصاصيون التعبيكوسارفاكيون في حفر ابار حيث فلتقل الغبرة السوفييطية ال الاختصاصيين النطمال همد تعكمهم الاحتكارات الاميريالية ب والقضاء على الكولوليالية وبناء المتصاد وطنهمي ارتوادية في ليبيا أيطبا . أما في الصرمال ليلتي يلى بنشاعدة الاتفاد السؤلتيتي ، رئي جمهررية مالى المساعيد المعسامس معورية الماليسيا البشيدة بئاه على رغية الدول الافريقية وبمساعدة

البوريتانيين ، ويجرى تهييد مركز للبعوث أي الله فيل عاليا فيل فلينام اللحوم السيمياي الساي المناون الاقيانوس في ميثاء لو إديول أ وطبيعي الذ يكون ما جاء اكره معرد الثل منفردة عن ذلك التعاون الراسيم اللي يتعقق بينا الديبة البا في بناء معملم لتنتية المياء فسسى بلدان مجلس التماون الاقتضادي والريقيا ، والى

للتعليب في الجزائر ،

ويشمل التعاون بين يلدان مجلس التعساون

الاقتمىادى وافريقيا كذلك اعسال التنقيب

الجيولوجي وصيد الاسماك والزداعة والبيطرة •

فتشيكوسلوفاكيا تقدم مساعدتها في مجال البيطرة

ال تانزانيا ، وشبد الاتحاد السوفييش المختبر

البيطرى المركزي وقي السودان الماص بالابعاث

العلمية البيطرية وجهزه بما يحتاج اليه مسمن

ليس فقط اكبر المختبرات من فرعه في القادة

الافريقية ، يل وقى اوربا ايضا ، وقد اعلمان

من ١٠ مليون راس من العاصياته . ويجسري

بنجاح كذلك التعارن بيسسن الاتعاد السوفييش

أول نفسه تشهد هذه الأمثلة على أن أستراتيجية مدينة كايس مسخلص تشغيله السكان المعليين من الامراض الوبائية الشطيرة . كما يتعلق تعادن أأتناون ترمى ال تطوير اقتصاد البلسدان أأيلية ولقا لمتطلباتها الضرورية والى تحسين هلس-تكنيكي بين ليبيريا وجمهورية رومانيـــا الاشتراكية . وتثبيد يولندا ست مراس بحرية النها في التقسيم العالمي للعمل . الحديث ، اما المجر قتساعد في بناء مصافي

رائي ألديد من الاحيان يتم تعليق ما يسمى التلوذ الانتاجي ، كاعل مرحلة للتمـــاون ، فعلاية المجر الشعبية ، على سبيل المثال ، الن اللالية من هذا النوع مع جمهورية مصر فرية تنس عل التاج اجهزة التلفزيون ، ومع

المرب تنص على التاج واقعات الموالي، ، والالعاد السوقييتى يساعد جمزوريسسة مصر أرية ، وجهودية الجزائر الديمقراطية الشعبية و تأوير المساعة التليلة . هذه المستاعة التي الزال الغروف اللازمة لتطويرها في البلسسدان

مشروع البناء في حلوان حيث يعمل حسوالي ٤٠ الف عامل مصرى يعتبر جامعة من طراز خساص لتغريج العمال واختصاصيي الميتالورجيا والبئاة

ان اعداد الكوادر يعتبر واحدا من أهسسم التضايا الملعة التي تقف امام الدول التسسى حققت استقلالها السياسي . فيدون حل هسله القضية ، يتعار اقامة اقتصاد وطنى مستقل ،

وقى هذا المجـــال تقدم دول مجلس التعاون

والسودان وليعيزيا ، وجهرورية مصر العربية ، ظرها الإجتماعي المالما واسبعة» . فقد ازداد شبايها للتعلم في المعاهد العليا لبلدان مجلس أأن طن ، أما بعد انتهاء المرحلة الثانية التعليمية الثانوية والعليا في الاتحاد السوفييس

المصريين الذين يقدم لهم زملاؤهم الاختصاصيون السوفييت مساعدة عظيمة . **كوادر البناء والتقدم**

ومجابهة الاحتكارات الاميريالية ، الاقتصادي ايضا مساعدة كبيرة للدول الافريقية القتية ، وهذه المساعدة لاتقتصر على تقديم الغيرة

» يعلوان في اغسطس (اب) عام ١٩٧٤ - الهدارس المهنية والمعاهد والعامات التابعة ليدان معلس التعاون الاكتصادي ، وتعتبر الجزائر ، والكونفسو من الدول التي ارسلت اكبر عدد من أع الصلب حاليا من ٣٠٠ الف طن سنويا إلى التعساون الاقتصادي ، ويتعلم في المؤسسات وافريقيا ، ففي اكتوبر (تشرين أول) من هسام سيم تعليقها أيضا بالمساعدة الاقتصادية اكثر من ٥٠٠ فتى وفتاة من أبناء عمال وفلاس تحكية السوفييتية نسيرتفع هذا الانتاج الى وموظفي سيراليون ، ويتلقون علومهم في مجال الذي تم توقيعسه بين جمهورية المجر الشعبية طيون طن سنويا . وسيضمن هذا تعقيق الطب والمراصلات اللاسلكية وصيالـة واستغدام والسودان ، سنتوم المجر باستيراد النطن والعلود الساعدة الاخرية التي يقدمها الاتعاد السوفييتن الاتصاد الوطني يبلغ ١٥٠ مليون جنيسه المكالن الزراعية وتشييد البنايات والمنشآت ، من السودان ، وتقنم لـــه السيارات وعربات وبقية البلدان الاشتراكية التي لاتفتظر من وراه ومنذ فترة قريبة قدم فلدراسة في الاتحساد السكة الجديدية والملابس ، فقد ازداد حجم التبادل اعبالها اي مدم بل تنطلق في ذلك من السياسة

عام ١٩٧٤ بنسبة ٤٠ بالبئة . وترسل مؤسسات واوغندا والسودان وغيرها من الدول الافرقيقة ، التحارة الغارجية السوفييتية الى السنفال اجهزة ويدا الدراسة في المعاهد العليا السجرية في عام ١٩٧٤ ، ٩٠ طالبا جزائريا ، ويدرس في جمهورية المانيا الديمقراطية وتشبكوسلوقاكيها العديد من الطلاب الافريقيين .

وتقدم للطلبة الافريقيين ، كمسا مو العال بالنسية ليقية الطلبة الاجالب امكانيات واسمسة للحصول على التاهيدل المسالى في بلدان مجلس التعاون الاقتصادي . وقد تعنث الجراح ويا خوما من تشاد واللي تغرج في معهد طبي سوفييتي ، في تعقيق صحفي فشرته له جريدة «كانار ديشيش» قائلا : «يسمى الاساتذة السولييت الى تقديم كل معارفهم وامكانياتهم للطلبة الاجانب ، ويوجد تحت تصرف الطلبة الاجالب كل ما مسو لازم وشرورى لكى يتم اعدادهم الاعداد البيد والضروري لعاجات وطنهم» . واشار السيد يايسا بافايركو رزير الى تطوير علاقاتها التجارية والاقتصادية وتعادلها التعليم العالى والثانوي في جمهورية مالى بشكل

السوفييتي في اعداد الكوادر الوطنية ، وتجدر الاشسارة الى اتساع علاقات التجارة النارجية بين بلدان مجلس التعارن الانتصادي

السيلما واجهزة الراديس والساعات والانسجا وغيرها من البضالم الصناعية ، امسا الاتعساد سولييتي ليستورد من الكامرون الكاكار واخشاب المناطق الحنارة وزيت الكاكسار ، ريسمر ال الكامرون الادرية والاجهزة . وتتطور بنجاح تجارة الجزائر مع جمهورية بلغاريا الصعبية رجمهورية النجر الشعبية وجمهورية رومانيا الاشتراكية وغيرها من بلدان مجلس التمناون الاقتصادي ، وخلال السنتين القادمتين سيتضاهف حجم الثبادل التجاري بين جمهورية الجزائر الديمةراطية الشمبية والاتحاد السرفييتي رسيزيد على ٣٠٠ مليون دولار بكاير، لقد اعلن السيد ياكير وزير التجارة الجزالري ان جمهورية الجزائر الديمقراطية الشعبية تسمى العلمي والتكنيكسي الى اقصى حد مسم البلدان خاص الى اهمية المساعدة التي يقدمها الاتعساد الاشتراكية ، ذلك لانهسا تعتبر مثالا للتعاد الاقتصادي والبئاء الاشتراكي بن

ان الثمارن المتنسوع والمتشامي والعميل بين بلدان مجلس التماون الاقتصادي وافريقيا يتحقق. في جو من الاحداث الهامـة التي تعمل على تقيير ١٩٧٠ ثم الترقيع على اتفاقية تجارية بين جمهورية الرضع في عدد القارة التي ظلت لفترة طو بلسة المانيا الديمةراطية ونيجيريا . ووفقا للبروتوكول مرتما للكولونيالية والتفرقية العتصرية ، وهذه التغيرات افكن تحقيقهسسا ولدرجة كبيرة بغضل وهند حريب ميم معرضه على المنطقة من هياب وضايات كينيسا التجاري بين جمهرية المجر الشعبية وغيليا خلال الغارجية اللينيلية الامنية المعبة للسلام .

الياء موسيكو ٥٠ ۽ ١٩٧٤ ــ



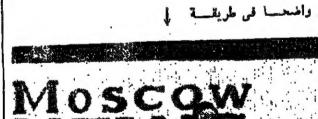
المسابقة الدولية في النهاق الديقاعي علم انساء الحليث على جائزة "نوفيل دى مورا موسكسو. قصسر الرياضسة بهلعب لينين الهركزي ٧-١٠ ديسهب

افتنعت المباريات يوم ٧ ديسمبر بعرض دائع لرياضيين عن ١٣ بلدا : النمسا والمجر والمائيا الديمقراطية وكندا وبولندا ورومانيا والولايات المتحدة الاميركية وفنلنده وفرنسا والمانيا الاتعاديـــة وتشيكوسلوفاكيا واليابان والاتعاد السوفييتي . ورحب ياكوف لومكو رئيس اللجنة التنظيمية ورئيس مجلس ادارة الجريدة بالمشتركين في المباريات ترحيبا حادا وتمثى لهم النجاح في المنافسسة على الجائزة وقال لتكن هذه الجولة الدولية خطوة اخرى في طريق الصداقة المتنامية بين الرياضيين وفي طريق السلم والتعاون بين جميع البلدان ، ثم صدح نشيد الاتعاد السوفييتي ، وقدم لاعبون صفار باقات الزهور وهكذا بدات الجولة .

ناديجــدا غورشكـــوفا ويفغينيي شيفالوفسكي الفائسزان الاولان بالجائسيزة

اجل كان اللاعبان السوفييتيان لاعدادهما لمباريات بطولة اورويا فى التزجلق الثنائي اول فالزين والمسالم لايقتضى استراكهمسا باثنين من احديدة السكيت بهرنامسج كامل ، ومكذا خرم الكريستالية الستة التي خصصتها عشرات الملايين من مشامدي ميئة تحرير «نوقيل دى موسكو» التيلفزيون من منظر اخاذ . وبعد اداء برنامج قصيسير خارج ولعبت لسساديجدا ويفنيتسمي المسابقة لعب أيرينا رودنينسا (مدربهما ستانيسلاف جوك) عقب والكسندر زايتسيف والاتحسباد الثنائي الشهير بعد اليوم الاول السولييتي) الحائزان على شهرة وفي المساء التالي تفوقا بتقسية عالمية ولكنهما ، مع الاست ، على المنافسين ، وكان الغور عن كفا عن المنافسة بعد ذلك ويبدو جدارة ونسال ما يستحقيه من والاتعاد السوفييتي الفائزان الاولان. أن مدربتهما الجديدة تاتيانا تصفيق المتفرجين ٢

تاراسوفا وضعت منهجا خاصا ويبدو واضحا في طريقة إ





تزحلق هذا التناثى طابع المدرب جوك ، والذي يتصف بالاندفاع والقفزات المعقدة والاشتباكات الفريدة ، ولعل هذين اللاعبيــن يمكن أن يسميا في يومنها هذا الثنائي الرياض رقم ٢ بيسن الازواج السوفييتيسة . وقد نال تزحلقهما تقديرا عاليا من مينة التحكيم الدولية ؛ سنة تقديرات

اللاعبة كاتى شويرت (١٣ سنة)

بدرجة ٨،٥ واربعة بدرجة ٧،٥ و

ولعب في التزحلق الثنائسي



هذه الحركات الإيقاعيـــــة تعتبر رقصات رياضيـــة ويخرج الراقصون ازواجـــا ازواجا الي العلبة الجليديسة خمس مرات فترى في كل مرة قطعا منمنمسة فريدة تتشكل منها سمفونيسية جليدية حقيقية من الفن والابداع والبراعسة ومما يبعث السرور البالغ ان نعلم ان الرقصات قد أدرجت أخيرا في يرنامج الالعاب

وخلافا للالوان الاخرى مسسن التزحلق الايقاعي على الجليد حيث يتعين بالقرعة تسلسل كل ثنائي يجب على أحد الراقصين أن يسحب فيشة تعمل رقم مجموعة الرقصات الالزامية ، وهذا عاميل هام لان كل رياض لديسه رقصائسه

وهكذا دخسسل المنافسة على الجائزة سبعة ازواج راقصة تمثل بولندا وتشيكوسلوفاكيا والاتعاد السوفييتي وكندا ياداء الرقصات التي حددتها ميئة التحكيم

(حسسب برنامج كامل) رياضيو

وتعيسز تنافس السراقصين

ثلاثة بلدان هي النمسا والمانيا الديمقراطية والاتحاد السوقييتي (مجموع ۱۸ مشارکا) . وبودنا ان ننوه على نعو خـــاص يتزحلق

شتوالبا السولييتي وباتوليتشيف وزير التجارة الخارجية وابراسيموف الديمراليا سير دسم باللجنسة المركزية للحزب الشيوعى السوفييتسي لشير ال والاتوف مساعدا السكرتير العام للجنة المركزية للعزب الشيوعي هِنْ بِعَنْنِ } الموفييتي وزاغلادين نالب مدير السم في اللجنة المركزيسة ملها) سال العزب الشيوعي السولمييتي وزامياتين المدير المام لوكالة تاس الرفاليول نالب وزير خارجيسة الاتعاد السوقييتي ودربينين خاصة بهر المستول في وزارة خارجية الاتعاد السوفييس . إضار عاليها العراس سوفاتيارغ وزير خارجية فرنسا وتوركاه

بغراشة ما سنة ١٩٧٤ .

البر الالتصاد والبالية وسيغار سكرتير الدولة لشنون التجارة النارجية وبيير-بروسوليت السكرتير المسام لمكتب الرئيس [] الارسيل السكرتير العام لوزارة خارجية فرنسا وفيمون سفير منتها الله الاتعاد السوفييتي وديوتيه وغويو÷بوشان وروبين مستشارو الرئيس الفرنسي .

وله سادت اللقاء روح الود والتفاهم التي تتصف بها العلاقات أين الاتعاد السوفييتي وفرنسا واكد اللقاء استمرار سياسة الرفاق والتعاون بين البلدين التي هي جزء اساسي لايتجزا من ساستهما الغارجية رعامل هام دالم لمي تعميق الانفراج لمي العالم الستباب الامن الدولى واشاد بريجنيف وجيسكار ديستان الى الامية التي يوليها كلا البلدين للونائق السوفييتية الفرنسية الاساسية مثل بروتوكول المشاورات السياسية لسنة ١٩٧٠ الماوي التعاون بين الاتحاد السوفييتي وفرنسا لسنة ١٩٧١ . العاد العانبان انتياما خاصا لتطوير الوضع في اوروبا . وعبرا الأرتباع لان تحسين الملاقات بين بلدان شرق القارة وغربها الاسم امكانيات اوروبا للاسهمام يقسط في الانفراج الدولي السيلل الاتعاد السوفييتي وفرلسا من جانبهما جهودا لشيطة ا التمهيد لمثل هذا التطور وتشبيعه-وهما يعتقدان بان لرباعية بتاريخ ٣ سبتمبر سنة ١٩٧١ تلعب دورا كبيرا

بدعرة من جيسكار ديستان رئيس الجمهورية الفرنسية قسام

ليزيد بريجنيف السكرتير العام للجنة المركزية لنحزب الشبوعي

المونييني وعضو هيئة رئاسة مجلس السوفييت الاعلى للاتحساد

من الجانب السوفييتي غروميكو عضو المكتب السياسي للجنة

الركزية للحزب الشيرعي السوقييتي ووزير خارجية الاتحاد

مراقعها في المولييتي بزيارة عملية الى فرنسا في اللترة من ٤ حتى ٧ ديسمبر

واشترك في المباحثات التي جرت في والمبوية :

الكان مديرعمل مؤتمر الامن والتعاون في اوروبا موضع بحث الله و الطرفان من جديد بالاهمية الكبيرة التي يوليانها وضاهبا من اسهام الاتعاد السوفييش وفراسا في عمل المؤتمر

والتبار العاليسان إلى أنه قد تعلق لي المرحلة الثانية من أتم جليف تقدم جوهري ومن ذلك ما تعلق خلال الاسابيسخ

- 🌣 نص البيان السوقيبتي-الفرنسي المسترك الله ألا الاتفالية بين الاتعساد السوفييتي والجمهودية الفرنسيسة حول التعاون الاقتصادي في سنوات
- أن قطاب ليونيد بريجنيف في مادية الفدا، التي اقامها على شرفه دليس جمهورية فرنسا في السادس من كالون الاول في قصر رامبوييه
 - البيان السوفييتي-البرتفال المشترك
 - 🤻 بلاغ عن زيارة شاء ايران الى الاتعاد السوفييتي
 - * البيان الصوفييتي-السرى لانكى المشترك البيان السوفييتى-الزامبى المستراد
 - 🦈 لمصلحة السلام والتقدم في اوروبا حول ثنائج اللقاء الاستشاري في وارصو

Company of the

الاشيرة يشأن أعداد مسودات الوثائق الختامية ، ويملن الاتحاد السرفييتي وفرنسا عزمهما على تنشيط الجهود بشان تنسيق المسائل التي لاتزال غير منسقة في نطاق جدول الاعمال الذي اقر في هيلستكي ، من أجل أستكمال المرحلة الثانية للمؤتمر . وهما يذكران انه توقرت ممهدات جيدة لاتمام المؤتمر في اقرب وقت ولانجاز مرحلته الثائثة والتوقيع على الوثالق الختامية

على مسترى القبة . وتثاولت المناقشة كذلك خلال المعادثات الوضع في الثبرق لاوسط . ولوه الجانبان بالتقدم التي تعقق فيما يخص اعتبار الحقوق الشرعية للشعب الفلسطيني ، وهما متفقان على أن هذه العقوق يجب ان تثبت على اساس تنفيذ القرارات الغاصة بذلك والسادرة عن هيئة الامم المتحدة مع احترام حقوق كل دول هذه المنطقة في الوجود المستقل . ويعبر الاتحاد السوقييتي وفراسا عن القلق يسبب الوضع العالى في الشرق الارسط والذي ينطوي في رايهما على اخطار جسيمة ، وهما يعتقدان كالسابق بسان التسوية السلمية العادلة والوظيدة متعذرة بدون السحاب القرات الاسراليلية من جميع الاراش المعتلة في سنة ١٩٦٧ والاعتراف بحق كل دولة من دول المنطقة في العيش في حدود آمنة معترف بها . وهما يعبران عن الامل بهذا الصدد في أن يستأنف مؤتس جنيف للسلام في الشرق الارسط عمله في أقرب وقت ممكن ،

ويعلن الاتحاد السوفييتي وفرنسا فلقهما من بقاء الوضع الخطير في قيرص . وهما ينطلقان من أن تسوية المسالسة القبرصية يجب ان تتحقق عن طريق المفاوضات وان تقوم على الاحترام النام لاستقلال الجمهورية القبرصية وسيادتها ووحدة اراضيها وعنى تنفيذ قرارات مجلس الامن والجمعية العامة لهيئة الام المتحدة بشان قبرص تنفيذا تاما ، ويسعى الاتحاد السوفييتي وفرنسا الى السحاب كل القوات المسلحة الاجنبيسة فورا من جمهورية قبرص وعودة جميع اللاجئين الى ديارهم آمنين. وقد تم استمراض الوضع في الهند الصيئية ، ويعير الاتعاد السوفييتي وفرنسا عن التاييد لمراعساة اتفاقية باريس حول يقانى العرب واحلال السلام في فيتنام مراعاة صارمة من جانب كل الاطراف البوقعة عليها ويعبران عن الارتياح لعودة السلم والوفاق الوطئى الى لاووس طبقا لإتفاقية فينتيان والبروتوكول الغاص بتنفيلها . ويعتقد الجانبان كلاهما بان مشكلة كمبوديسا يجب ان تسوى من قبل الشعب الكمبودى نفسه بدون تدخل

ويملن الطرفان ان مدف مساعيهما في مجال نزع السلاح هو التوصل الى ازع السلاح التام والشامل تحت أشراف دول لعال وان اهم جزد منه هو السلام التووى ، وبهله الروح يسمى الاتعاد السوفييتي وقرنسا كالسابق الى عقد مؤتمر عالمي حول ازع السلام مع الاغل بعين الاعتبار ان علا المؤثمر يستطيع الاسهام بقسط كبير في قضية تغليص البشرية من أعباه التسلع ،

ان الاتحاد السوفييتي وقرنسا وقاء منهما لامداق ومبادي، ميثاق هيئة الامم المتجدة وبوصفهما عضوين عؤسسين لها بإذكدان اهميهة الدور الملقى على عاتق هذه المنظمة في دعم السلام والأمن الدول وهما يؤكدان كذلك تمسكهما بميثاق هيلة الامم

المتحدة الدؤسس على الميادي، العادلة والمعترف بها من لبل الجميع والمعتفظ بكامل ليمته .

واعلن الطرفان مجددا أنهما يوليان بالغ الاهمياة لتطوير العلاقات الثنائية بين الاتعاد السوقييتي وقرنسا ، وفي ذلك اكدائية مواصلة المشاورات السيامىية المنتظمة حول المشاكل العالمية واشارا الى ان اجراها على كل المستريات ولاسيما على مسترى القمة عنصر دائم من التعاون السوقييتي الفرنسي ، واشار السكرتير العام للجنة المركزيسة للحزب الشيوعي السوفييتي ورئيس فرنسا عند ذلك بارتياح الى أن لقاهما العمل يوافق الذكرى الخمسين لاقامة العلاقيات الدبلوماسية بين الاتحساد

واعير انتباه خاص للبحث في العلاقات الاقتصادية التي تشكل اساسا جوهريسا للعلاقات بين البلدين . وعبر الطرقان عن الرضا يصعد زيادة تداول البضائع خلال الفترة من صنة ١٩٧٠ حتى سنة ١٩٧٤ الامر الذي اتاح النفوق على الهدف الذي حدد سنة ١٩٦٩ رمو مضاعفة حجم النجارة بين البلدين خلال خسس

ان تطرير التمارن الاقتصادي والصناعي مستمر حسب البرنامج الذی تم التوقیع علیه لی موسکر یوم ۱۰ یولیو سنة ۱۹۷۴ لتعميق التعاون السرفييتي الغرنس في ميدان الاقتصاد والسناعة لمدة عشر سنوات والذي ثم التنويه بقيمته من جديد ، ولتطبيق هذا البرنامج ابرمت بين البلدين عقود يشسأن مشاريع كبيرة البقاييس للتعاون الممناعي .

ولغرض ترسيخ وتوسيع التعارن ذى النفع المتبادل وتسبع السكرتير المام للجئة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي ووليس قراسا يوم ٦ ديسبير سئة ١٩٧٤ على اتفاقية التعاون الاقتصادى للفترة ١٩٧٥-١٩٧٩ . ويعير الجانبان عده الاتفاقية قيمة كبيرة، وتم في اليوم نفسه التوقيع على اتفاقية تسليف تضمن تمويل

اهم مشاريع التعارن الاقتصادي التي يجب الجازها خلال السلوات وبعكم ان الجالبين ملتنمان بان أفالسا طيبة قد تلتحت لي

ميدان العلاقات الاقتصادية بين الاتحاد السرفييتي وفرنسا وتعبيرا عن عزمهما على مواصلة توسيع وتطوير حدم العلاقات فقد وسما امداقا جديدة لزيادة تداول البضائع السوفييتي القرلس فلسعرات المقبلة . وعزم الطرفان على زيادة تداول البضائح في المساوات الغيس القادمة حتى الضعف قيامسا الى فترة السلوات الغيس السابقة واتفاذ كل ما يلزم لكي تبلغ الزيادة ثلاث مرأت وكذلك موازنة تطوير المبادلات التجارية بين البلدين .

وبالروح تقسها وبعد ان استعرض الطرقان بعمل المشاريع الاساسية للتعاون المناعي بين الاتعاد السوفييتي وفرنسا وكذلك امكانيات تبادل بضائع الطاقة ، اتنقا على مساعدة تنفيد يروتوكول مشاريم التعاون الجديدة .. وتم لهذا الدرش الترقيع على ملحق ببرنامج تعميق النعاون السوقييت الفرنسي لي مجال الاقتصاد والفيئاعة للترة عشر سنوات مع ادخال بعش مقباريع اشائية منسقة بين الطرفين ، وتم التنويه مسم الارتباح بعقد اتفاقية حول تقديم الاتعاد السولييتي لفرلسا كمية اضافية من الغاز الطبيعي الامر الذي يضبعن ابتداء من بهنة ١٩٨٠ تصدير

٤ مليارات منر مكمب من الذاز في السنة بدسكل عام وكذلك حول تصدير المدات المناسبة الفرنسية الى الاتحاد السوفييني ، وقد تم التوصل ال اتفاق بين المنظمات الدمنية بشدأن ابرام عقدين كبيرين حسول تصدير أنابب الغاز من فرنسا الى الاتحساد السوفييتي وحول بناء مصنع للمشطلات المغناطيسية في الاتعاد

ولوه السكرتير العام للجنسة المركزيسة لعزب الشيوعي السوفييتي والرليس الفرلسي بالاهمية الخاصة لتنفيذ المشاريع الجديدة من التعاون السوفييتي الغرنسي مثل مساهمة الشركات الغرنسية في يناء مجمع في الاتحاد السوفييتي لانتاج الالرمينا والاولومينبوم على اساس التمويض رقد ثم الترقيع على يررتوكول خاص بذلك بين الاطراف المعنية ، وتشمل هذه المتماريع كذلك امكانية التعاون بشروط منسقة في استثمار مكامن المطبورات النافعة في الاتعاد السوفييتي بمافي ذلك النقط والفاز وفي مجال الطاقة الذرية بما في ذلك انتاج المفاعلات الدرية والقديم مغدات مجمعة ليناء بعض مؤسسات تكرير النفط والصناعة الكيمياوية والكيمنفطية والغفيفة رصناعة الاغذية في الاتعاد السوفييتي ، وكذلك المعدات التكنيكية الالكترونية . واكدت بالقدر نفسه

وتم غلال المحادثات تبادل الاراء العميق بشأن النعاون الثقافي بين البلدين . وتم من كلا الجانبين التنويه بالاممية الغامسة المعارة لتطوير تدريس اللغة الروسية في فرنسا واللغة الفرنسية في الاتحاد السوفييتي وكذلك ليرامج النبادل العلمي العاملة في

اهمية توصيع صادرات المعدات السوقييتية للمشاريع الصناعية

واسترشادا بمبادىء التعاون بين الاتعاد السوفييتي وفرنسا اعلن الجانبان تطلعهما المشترك الى توسيع التيادل الثقالسي رستقوم اللجئة السرفييتية الفرتسية المغتلطة الدائمة لشتون التمارن الثقافي والتي ستعقد اجتماعها في ياريس يومي ١٢-١١ ديسمبر من هذا العام باعداد برنامج العامين القادمين للتبادل الثقائي الواسع ذي الاهمية المشتركة ،

وتم التاكيد على الاهمية الكبيرة التي يعيرها الطرفان لتطوير التعاون العلمي التكثيكي . وطبقا للإتفاقيات السوفييتية الفرنسية بتاريخ ٣٠ يونيو سنة ١٩٦٦ وبرنامج تعميق التعاون في مجال العلم والتكنيك لمدة عشر سنوات بتاريخ ٢٧ يوليو سنة ١٩٧٢ تتعقق المبادلات أر التعارن في كثير من أهم مجالات العلم سواء

التماون الصناعي . ويجب أن يولي أهتمام خاص في هذا الصدد لشاكل الطانة بما فيها الطاقة الذرية وفيزياء الطاتات العلسا واستخدام العاكنات العاسمية والفضاء وعلم المعيطات والسفية

نى الابعات الاساسية او النطبيقية الهادفة فيما تهدف اليه الى

واعرب الجانبان عن سعيهما الى مواصلة تبادل زيارات مبثلي القوات المصلحة لكلا البلدين . وذكرا أن الزيارات المتبادلة التي تمت قد رسخت مشاعر الاحترام التي تكنها القوات المسلعة في كلا البلدين بعضها لبعض ونوها كذلك بالاهمية التي يعبرانهما لتبادل الاعلام الخاص لى هذا المجال .

وعبر السكرتير العام للجنة المركزيسسة للعزب الشيوعي السوفييتي والرئيس الفرنسي عن الارتياح لتبادل الاراء الذي تم والجر الودى الذى جرت فيه المعادثات ونوها مجمعين بطرورة مراصلة اللقاءات العملية .

وقد وجه ليرنيد بريجنيف نيابــة عن هيثة رئاسة مجلس السوليت الاعلى للاتعاد السولييتي والعكومة السولييتية الدعوة لجيسكار ديستان رئيس فرنسا الى زيارة الاتعاد السوفييتي زيارة رسمية ، وقد قبل الرئيس الفرنسي هذه الدعوة بارتياح .

بالشكل المناسب على اقتناء او استنجار اماكن العمل

والسكن المناسبة وادخال معدات المكاتب اللازمة

واللوازم المكتبية واستخدام الموظفين ومنع

التأشيرات بما فيها التأشيرات الصالحة للاستعمال

أكثر من مرة للاشمخاص الموظفين ذوى الصلاحية

وممثلى هذه المنظمات والمؤسسات والشركات وافراد

أسرهم وسفرات مؤلاء الاشمخاص للاغراض العملية

الهادة السابعة

المادة الثامنة

يحتفظ الطرفان كلاهمسا بالحسق في اجراء

المشاورات حسب التزاماتهما الدولية بحيث لاتعرض

هذه المشاورات للخطر الاهداف الاساسية لهذه

حردت فی رامبویه یوم 7 دیسمبر سنة ۱۹۷٤

بنسختين كل واحدة منهما باللغتين الروسية

واللرنسية علما بان لكلا النصين قوة معادلة .

عن اتحاد الجمهوريات السوقييتية

الاشتراكية

ل . بريجنيل

عن الجمهورية

في اطراف البلد الذي يقيمون فيه .

بين ا خارالجيوريات الونسية الاشتاكية والجيورية الغرنية

عول التعادى الاقتصادى لفتة النيات ١٩٧٥-١٩٧٩

ان اتحاد الجمهوريات السوفييتية الاشتراكيية والجمهورية الفرنسية ء

اقتناعا منهما بان للتعاون الاقتصادى اهميــة اولية لتطوير العلاقات بين البلدين ، ورغبة منهما في الاستفادة على نحو اكمل من الامكانيات التي يكشف عنها التقدم الصناعي التكنيكي ،

واستنادا الى بنود اتفاقية العلاقات التجاريية المتبادلة والنظام الاساسي للممثليسة التجاريسة للاتحاد السوفييتي في فرنسا بتاريخ ٣ سبتمبر سنسة ١٩٥١ والبلاغ المشترك بتاريخ ٣٠ يونيو سنة ١٩٦٦ واتفاقية التعساون العلمي التكنيكي والاقتصادى بالتاريغ نفسه واتفاقية تطوير التعاون الاقتصادي والنكنيكي والصناعي بتاريخ ٢٧ اكتوبر سئة ١٩٧١ وبرنامج تعميق التمساون السوفييتي الغرنسي في ميدان الاقتصاد والصناعبة لمدة عشر

سنوات بتاريخ ١٠ يوليو سنة ١٩٧٣ ، ورغبة منهما في مواصلة وتدعيم التعساون على اسماس التكافق والنفع المتبادل وكذلك في الاسراع بتطبيق برنامج تعميق التعاون بتاريخ ١٠ يوليو

واعتقادا بفائدة عقد اتفاقية جديدة لهذا البرض ، اتفقاعلي مايلي:

المادة الاولى

سيظل الطرقان كلاهما يوجهان جهودهمسا نعو تطوير وتوثيق التعاون الاقتصادي بين البلدين . وسيتحقق هذا التعاون قبل كل شيء في المجالات الاقتصاديسة حيث توجد اكثر الامكانيات ملاءمة لتطوره ، وسينخذ الطرفان كلاهما جميع التدابير

وسيساعد الطرفان ، من بين الامور الاخرى ، على تنفيذ المشاريع التي لها اهميــة متبادلـــة والمنصوص عليها في برنامج تعميق التعساون بتاريخ ١٠ يوليو سنسلة ١٩٧٣ . وسنتبرم العقود

وسينغذان لهذا الغرض التدابيس في نطاق صلاحياتهمسا من اجل تيسير طروف تعقيق هذه التعاونيات .

الجهود لتقديسم القروض باقمي حد من الشروط المناسبة في نطاق تشريعاتهما الخاصة بذلك .

المادة الغامسة

المناسبة يشروط تماثل تلك الموجودة في السوق

يتعهد الطرفان بان يسماعدا بكل الوسمائل المتوفرة لديهما على تنفيذ المشاريع الكبرى ذات الاهبية المتبادلة حسب الفروط البنصوص عليها فى العقود المبرمة بين منظمات ومؤسسات البلدين

وسيشجع الطرفان المبادرة الرامية الى تطوير التعاونيات الصناعية بين المؤسسات والمنظمات ذات الصلاحية في كلا البلدين بما في ذلك الانتاج

اعترافا بالاحمية التى تتسم بها قضايا التبويل لتطوير العلاقات الاقتصاديسة سيبدل كلا الطرفين

لغرض تطوير التعاون المنصدوس عليسبه في الاتفاقية مده يتعهد كل من الطرفين بمساعدة منظمات ومؤسسات وشركات الطرف الآخر وموطفيها

المادة الثالية

بِمَا فِيهِا المشاريع التي يمكن ان تنفذ على اساس

سوف يلتقي ممثلو البلدين مرة واحدة في السنة على الاقل في باريس وموسكو بالتناوب لفحص سير تنفيذ هذه الاتفاقية وبرنامج تعميق التعاون بتاريخ ١٠ يوليو سنة ١٩٧٣ وكذلك لاعداد التدابير لغرض

يبدأ سريان هذه الانفاقية من يوم اول يناير سنة ١٩٧٥ ويتوقف مفعولها يوم ٣١ ديسمبر سنسة

وفي حدود القوانين السارية المفعول في كل من البلدين ستقدم الهيئات السوفيينية والفرنسية ذات الصلاحية بما يناسب ذلك المسساعدة على اعتماد ممثليات الشركات الفرنسية في الاتعاد السوفييتي وعلى انشاء جمعيات سوفييتية فرنسية مغتلطة في

المادة السادسة

واننا لشاكرون لكم ايها السيد الرئيس على دعوتكم لنا الى هنا الى أرض صديقتنا فرنسا لمتابعة الاتصالات السوقييتية الفرنسية على مستوى القمة لهذه الاتصالات اكتسبت منذ سنة ١٩٦٦ صفة الدوام ويمكن القول أنهسا غدت عنصرا محددا من

السيد الرئيس المحترم!

السادة المعترمون ا

ايها الرفاق ا

العلاقات بين الاتحاد السوفييتي وفرنسا . اننا نلتقيى معكم لاول مرة بعد أن أصبحتيم رئيسا للجمهورية الفرنسية . ولكنهم في الاتحساد السوفييتي يعرفونكم منذ وقت بعيد ويعرفون انكم شخصيا قد اسهمتم بقسط كبير في قضية نطرير العلاقات السوفييتية الغرنسية ولاسيما في مجال الاقتصاد . ونحن نامل بأن يكون لقاؤنا مفيدا ومشرا ، فذلك سيتجاوب مع مصمالح شعبى

اسمحوا لى في البداية ان اعبر عن الشكر على

المغاوة وعلى الكلمات الطيبة الموجهة لبلادنا

ان لدينــا مبررات لتقدير تطور العلاقــات السرفييتية الفرنسية تقديرا ايجابيا . فقد اتاحت لنا الجهود المشتركة ارساء اسساس مضمون للتعاون ذى النفع المتبادل . وينطبق ذلك بقدر راحد على المجال السياسي وعلى الاقتصاد وعلى صلاتنا العلمية التكنيكية والثقافية . وتوجد بطبيعة العال ايضا قضايا تتطلب معالجة وتوجد صعوبات سينة يجب تذليلها ،

لقد جننا الى هنا تملوءنا الرغبة الصادقـة في اعطاء زخم جديد للتعسساون السوقييتي الفرنسي عن طريق الجهود المشتركة . وذلك لفسه كما نعلم مايسعي اليه الجانب الفرنسي ايضا .

ويطيب لنا هنا ان نتذكر ان علاقات الاتحاد السوفييتي وفرنسا كانت من نواح كثيرة نموذجا طيبا للبلدان الاخرى . ولن نبالغ اذا قلنسا ان الاتعاد السوفييتي وفرنسا قد مهدا بجهودهمسا المستركة وبدرجة غير قليلسة لتعديل المنساخ السيسماسي في اوروبا بل ليس في اوروبسما

أن مواقف بلدينسا أزاء عديد من المسائل لحساسة في الوضيع الدولي المعاصر متقاربة او متطابقة . وهذا يعنى أنه يوجد مجال للتعاون البناء اللاحق لصائح استمرار تخفيف التوتر الدولي .

ومن المعروف ان وجهات نظرنا غير متطابقة تمام التطابق حيال بعض المشاكل وليس هذا سرا ولكن ذلك في رأيسا دافع اذن للقاء واجراء لمشاورات والسعى الى تحقيق تقارب الاراء . ونحن نرى ان من اهم اهداف لقائنا توسيع مجال تفاعل بلدينا في الشيئون الدولية .

من الما وبات النبي القاعدا تتريب الله والريئيس الفونسي في تقرر الم ميويدي وم و وسيمبر

ان الحياة الدولية في ايامنا هذه معقدة ومتناقضة ويزداد قوة الانجاء الى توطيد السلام وامن الشعوب ويجرى انفراج التوتر ، وفي الوقت نفسه ما تزال هناك بؤر للحرب ويظل الوضع في الشرق الاوسط منذرا بالانفجار ويستمر تخزين واستكمال الاسلحة . كما أن الثورة العلمية التكنيكية تكشف عن امكانيات لاسابق لها لازدهار البشرية بأسرها وقي الوقت نفسه تبرز بحدة متزايدة امام بلدان كثيرة مشاكل عسيرة كمشكلة الطاقة ومشكلة

اننا لانهدف الى أن تحلل هنسا اسبساب هذه الظواهر وعرض السبل لتسويسة المشساكل غير المحلولة . فكل واحدة منها تتطلب انتباها خاصا وجهودا مشتركة بين دول كثيرة .

ولكن امرا واحدا لاجدال فيسه وهو ان الشرط الحتمى للنجاح في معالجة كل هذه المساكل هو ضمان السالام الوطيد وتطوير وتعميق مجرى الانفراج . اما من ناحيـة الاتحاد السوفييتي فان بوسعنا ان نعلن بثبات وتحديد انه كان وسيكون دائما شريكا مضمونا في التضمال من أجل بلوغ

ان الوقاء لافكار الانفراج والتعاون والسسلام يمحص على صعيد الواقع العملى ويمثل مؤثمر الامن والتعاون اكثر القضايا المملية الحاحا في اوروبا من هذه الناحية .

ان ثلاثين عاما ستكتمل في السنة القادمة منا. ان صببت المدافع على ارض اوروبا وانقطع سيل الدماء . ونحن في الاتحساد السوفييتي مثلكم في فرئسا لن تنسى ابدا الحرب الماضية اضرى الحروب

واكثرها دموية في تاريخ البشرية ، فنحن نعتقد بان الواجب العام لكل من بعني بان لاتتكرر ماساة الماضي ابدا هو فعل كل ما يلزم لترسيسخ اركان السلام الاوروبي ترسيخا امينا ، وكما نعتقد سيكون اتمام عمل المؤتمر الاوروبي العام بشكل ناجع وعاجل وعلى اكبر المستريات هيبسة خطوة مامة جدا في هذا الاتحاء .

ليس هناك هدف اهم وانبل من ضمان سمساء سلام صافية فوق كوكبنا كله . وباسم ذلك تهون كل الجهود وكل الاعمال . وتحن من هذه المواقف بالذات نقدر ايجابيا حصيلة المباحثات التى انتهت توا مع جيرالد فسورد رئيس الولايات المتحسدة الاميركية في فلاديفوستوك .

وتحن لنطلق مسن هذه المواقف لفسهسا أزاء تطوير العلاقات بين الاتحاد السوفييتي وفرنسسا فبقدر ما تكون افضل وبقدر ما يكون تعاوننا اوسم والثقة المتبادلة اقرى يكون ذلك افضل لقضية السلام الوطيد في أوروبا وفي العالم كله .

لقد اكدت السنوات السابقة خصب سياسسة تطوير العلاقات الودية السوفييتية الغرنسيسة تطويرا شاملا واظهرت بشكل مقنع مدى الامكانيات الكامنة فيها . والقضية الان مى استخدام هذه الامكانيات بشكل اكثر كمالا قدر الامكان . والقضية الان مى مل، اتفاقاتنا المبدلية باعمال محددة جديدة متجــدة . واود أن اطمئنكم أيها السيد الرئيس انه لن يكون نقص في النيسة الطيبة من جانب الاتحاد السرفييتي .

ان صداقة الاتحاد السوفييتي وفرنسما ملك ثمين لشعبى بلدينا ونحن ننسسادى بتدعيمهسسا وتطويرها . ويسترعسد بهذا الحسرب الشنيوعي السوفييتي وحكومتنا والشعب السوفييتي كله . اشكركم ايها السيه الرئيس مرة أخرى على

الدعوة الى زيارة فرنسه وعلى كرمكم . وآمل ان يكون بامكاننسا أن نرد لكم ذلك بالشكل اللائق خلال زيارتكم الرسمية المرتقبسة الى الاتحساد

ارفم نخب استمرار تعميق التعاون السوفييتي الفرنسي من اجل السلام وأمن الشعوب ا

من اجل الصداقة الراسخة بين شعبينا ا وفي صحتكم ايها السيد الرئيس ا

Chidle Ging Oly

زار موسكر في الفترة الواقعة بين التاسع والعشرين من اكتوبر والنالث من توقمير وقد الجمهورية البرتقالية بسمر قاسة الغازو

وقد شم الوفد السكرتير الحكومي لشنون الاعلام الجماهيري غ . كوليساو-ى-سيلقا ، وسفير البرتقال في الاتعاد السوقييتي . . فيسوزو ليفيش ، والمدير العام لادارة الشنون السياسية الوزارة الغارجية في ، ماغالياش كروش ، والمدير المام لادارة شنون النجارة الغارجية لوزارة الاقتصاد أ ، ويقيرا ، والسكرتير الناس أوزير الدولة ف . دوارتي كواريزما .

وقد زار الوقد الحكرمي للجمهورية البرتقالية اثناء وجوده في وسكو ضريح لينين ووضع اكليلا من الزمور على قبر الجندى المجهول ترب جدار الكرملين ،

ولى النائي من توفيهر استقبل ليكولاي يودغووني عضو البكتب السيامي للجنة المركزية للحزب النميوعي السوقييتي ، رئيس ميئة رئاسة مجلس السرفييت الاعل للاتحاد السرفييتي ويوريس بولهاريوف البرشع لعضرية المكتب السياس للجنة المركزيسة للعزب الشيرعي السرقييتي ء سكرتير اللجنة المركزية للعزب وي . ف . ارخيبوف نالب رئيس مجلس وزراه الاتعاد السوفييتي، استقبلوا وزير الدولة البرتفالي الفارو كوليال والسكرتير الحكومي لشنون الاعلام الجماهيري غ ، كولسيساو-ي-سيلغا ،

ولى مجرى المعادثات الودية جرى تبسادل وجهات النظر في شعُون العلاقات السرفيينية - البرانغالية ، كما جرى التميير عن مساعى البلدين لتطرير التعاون ذي النفع المتبادل .

ولقل الجالب السوفييتي تحية وافضل تمثيات ليوليك وريجليك وليكولاى بودغورقى واليكس كوسيقين لرئيس جمهورية البرتقال

الجنرال كوشننا غوميش والرئيس الرزراء الفريق فاسك غولسالفيش. وقد اجرى الوقد الحكومي البرتغال العديد من اللقاءات مسم الوفد السوقييتي اللي ضم ن . س . باتوليتشيف وزير التجارة الغارجيسة (رليمسا للوقد) وس ، يه ، كوذيروف نالب وزير خارجية الاتعاد السولييتي ، وف ، ي ، يوبوف نالب رزير الثقافة في الاتحاد السرفييتي وا . ي . كاليثين صفير الاتحاد السرلييتي في البرتفال ، ويو . ن ، بالكوف رئيس تسم في اللجئة المركزية للحزب الشيوعي السرقييتي ، ود ، م ، غليشيالي نالب رئيس اللجنة العكومية لفشون العلم والتكنيك لدى عجلس وزراء الاتعاد السونييتي ون ، ن ، ايفوزيمتسيف نائب رئيس لبنة التغطيط لى الاتعاد السوفييتي وم ، ن ، سولويك نالب رئيس لبنية الدولة للعلاقات الالتصادية الخارجية لدى مجلس وزراء الاتعاد

وقد اشار الطرفان بارتياح الى ان اقامة العلاقات الدينوماسية بين الاتحاد السولييتي والبرتغال لله خلقت المتدمات الضرورية لاقامة وتطوير التعارن السوفييتى-البرتفاق.

وقد تم عبر المعادثات التي جرت في جو ودي عمل ، تيادل الاراء بشكل مفصل حول امكانيات ومستقبل تطوير العلاقات بين الاتحاد السولييتي والجمهورية البرتفالية في الميادين التجارية-الاقتصادية والعلمية-التكنيكية والتقافية وغيرها من المجالات .

وقد اقر الجانبان اعداد وتقديم مسودات اتفاقيات مثبتاك للنظر فيها من قبل الحكومتين ، من شاتها ان تساعد على تطوير التعارن ذى الغائدة المشتركة ، خدمة لاهداف التقدم الاقتصادي والاجتماعي . وقد لم الترصل بشكل خاص ال أبراه مفاوضات في ديسمبر من العام العالى حول علد اتفاقية تجارية من شانها

ان تقيم الاساس التعاقدي-العقوقي للعلاقات الالتصادية بدر

مىساقر ممثاو المؤمسات السوقييتيسة للتجارة الغارجية ال البرتغال لاجراء مباحثات تجارية .

على اتخاذ قرارات ملموسة في القريب العاجل .

عقد اتفاقية حول التماون الثقائي بين الحكومتين ..

كانت مغيدة وبناءة وتخدم قضية التقارب اللاحق بين البلدين وتطوير العلاقات الودية فيما بينهما .

وقد عبر الجانب البرتفسالي عن رغيته في ان يقوم الاتحاد السوفييتي بشراء مجموعة من بضائع النصدير البرتغالية التقليدية. بدعوة من الحكومة السوفييتية زارت الاتحــاد بسأ لى ذلك المشروبات واللوز ومادة الغلين وبعض منتجان السوفييتي السيدة سيريماوا بندارانيكة رئيسة الصناعة الغفيفة ، وكذلك في ان يبيع بضائعه في البرتغال . رقد رزراً، جمهوریة سری لانکا زیارة رسمیــة من ۱۱ ابدى الجانب السوفييتي استعدادا لان ينظر الى تلك الرغبة بشكل حتى ١٦ نوفمبر سنة ١٩٧٤ . ايجابي . وتم الاتفال على زيارة ممثلي المنظمات الحكومية والشركات وبالإضافة آلى موسكو زارت رئيسية الوزراء جمهورية جورجيا السوفييتيسة واطلعت على بعض البرتغالية الى الاتحاد السوفييتي لمي توفمبر من هذا العام ، كما لبؤسسات الصناعية والدوائر الثقافية والتقت

بمثلي الارساط الاجتماعية السوفييتية .

وجرت مباحثات بين أليكسى كوسمسيفين رئيس

مجلس وزراء الاتحاد السوفييتي واندريه غروميكو

رزير خارجية الاتحاد السوفييتي وارخيبوف نالب

رئيس مجلس وزراء الاتحـــاد الســـوفييتي

وباتوليتشيف وزير التجارة الخارجية وسكاتشكوف

رليس لجنة العلاقات الاقتصادية الخارجية لدى

مجلس وزراء الاتحاد السوفييتي ، من جهة ، وبين

رئيسة وزراه جمهوريسة سرى لانكا من جهة اخرى

ررافق رئيسية الوزراء الدكتور فيراتونغه سفير

جبهورية سرى لانكا في الاتحاد السوفييتي وبيريس

سكرتير رئيسة الوزراء وفيجيراتنه سكرتير وزارة

الدفاع والشنون الخارجية وماكى راتواته سكرتير

رليسهة الوزراء وانوره بندارانيكه وايلمو

سينيفيراثنه رئيس الدائرة الاقتصادية في وزارة

الدفاع والشنون الخارجيبة وايلكادوفه سكرتير

وزارة الصناعة والابحاث العلمية وبالاسوبرامانيام

رئيس دائرة بلدان اوروبياً في وزارة الدفاع

والشنون الخارجية واوستين فيرناندو رئيس داثرة

الموارد الخارجية في وزارة التخطيط والاقتصاد

وغونا فاردينا كبير مهندسي المكتب الاستشساري

المركزى في وزارة الري والطاقة والطرق وفارنابالا

مستشار سفارة جمهورية سرى لانكا في الاتحساد

ونوقشت في سير المباحثات التي جرت في جو

الرد والتفاهم قضايا العلاقات السوفييتية السرى

لأنكية الثنائية وكذلك المشاكل الدولية التي تهم

ونوء الجانبان بارتياح بانه قد تكونت وتتطور

بنجاح بين الاتحاد السوقييتي وجمهورية سرى لانكا

علاقات الصداقة والتعاون التي ارسى اساسه ا

المتين في حياة سولومون بندارانيكه رجل الدولة

والسياسة البارز في سرى لانكا ، واشارا الى وجود

أناق طيبة لتطوير العلاقات السوفييتية السرى

واكد الجانبان سعيهم المشترك الى توسيع

وتعميق التعاون الاقتصىادي والتكنيكي ذي النفع

المتبادل والاتصالات العلمية والثقافية انطلاقا من

ونوه الطرقان بالنتائج الطيبة لتطوير العلاقات التجارية السوفييتية السرى لانكية المؤسسسة على

مبادى، التكافؤ والمنفعة المتبادلية ، واعربا عن

تطلعهما الى مواصلة تطوير التجارة بين البلدين

واتفتا لهذا الغرض على ان ممثلي الطرفين سبيجرون

أي وقت قريب مباحثات ويعقدون بروتكولا حول

التداول التجارى بين الاتحاد السوفييتي وسرى لانكا

اسنة ١٩٧٥ ينص فيه على مواصلة توسيع تبادل

وتم في سير المعادثات والمباحثات التاكيد على

ثطابق او تقارب مواقف الاتعاد السوفييتي وسرى

لانكا حول جملة من المسائل الهامــة في العلاقات

الدولية المعاصرة ، والاعراب عن السعى المشترك

ال المساعدة بكل السبل على توطيد السسلم في

العالم كله على اسساس مبادئ، التعايش السلمي

واشار الجانبان بارتياح الى ان مجرى الانفراج

الدى يقود الى استتباب الامن الدولى وتطور التعاون

المتكافي ذي النفع المتبادل بين الدول لايزال

تطور في العالم . ونوها بتطور التيارات الايجابية

نى أسياً والتي تشهد على الاتجاء المتزايد نحو

والتعاون الودى بين الدول .

لانكية تطويرا لاحقًا ومثمرا في مجالات شبتي .

مصالح الدولتين .

البضائع .

وقد أتفق الجانبان على تكليف الهيئات ذات الصلاحية لاعداد الاقتراحات لحكومتيهما حول الاهداف الملموسة للتعاون العلمي-التكنيكي بين الاتحاد السوفييتي والبرتقال ، الامر الذي يساعد

ويمير الطرفان اهمية كبرى لتطوير التبادل الثقائي والتبادل في مجال وسائل الاعلام الجماهيري ، الامر الذي سيساهد على التعرف السريم المتبادل على لجاحات البلدين في هيدان الفن والادب والتعليم وغير ذلك من المجالات الفنية . ولهذه الاهدال فقد اعتبر من المناسب اجراه مباحثات في القريب الماجل حول

ويعتبر الوفدان السوفييتي والبرتغالي بان المباحثات التي جرت

توطيد السلام والاستقرار في هذه المنطقة من

وثمت خلال المعادثات الإشارة الى انه يوجد نجاح قى قضية التسوية في شبه قارة جنوب أسيـــ فقد ابدت الهند وبنغلاديش والباكستان موقفا بناء من حل عدد من المسائل المختلف فيها والموجودة

ورحب الجانب السوفييتي بالترصل ال انفساق بين سرى لانكا والهند حول الحدود البحريسة بين الدولتين في مضيق بلك وحول قضايا آخري . ويعتقد الاتعاد السموقييتي وسرى لانكا بان

الاعمال المشتركة بين جميع البلدان والرامية الى اقامة العلاقات المتبادلة بينها على اسساس مبادى، التعايش السلمي وحسن الجوار والتعاون وقبل كل شيء التخل عن اسمتخدام القوة في العلاقات بين الدول واحترام السيادة وحرمة الحدود وعدم التدخل في الشنون الداخلية وتطوير التعاون الاقتصادي على نحو واسم ومتكافىء أن هذه الاعمال ستضمن السلم الوطيد والاستقرار في العالم كله .

وعرض الجانب السرى لانكى اراءه حيال الاقتراح الخاص بجعل المحيط الهندي منطقة سلام ، واشير من الجانب السوفييتي الى أن الاتحساد السوفييتي بعمل على تاييد هذه الفكرة الراميك الى تعزيز السيادة الوطنية وتقوية استقلال الدول واذالسسة القواعد العسكرية الاجنبية من هذه المنطقة . واكد كلا الطرقين استعدادهما للمساهمة مع جميع الدول المعنية وعلى اسساس متكافئ، في آلبعث عن حل ملائم لمسالة جعل المحيط الهندي منطقة سلام وفقا

ونوه الاتحاد السموفييتي وسرى لأنكا بالعوامل الايجابية في تطور الوضع في آسيا وهما يدعوان الى مزيد من النشاط لجهود كل الدول المحسسة للسلام لصالح تثبيت الافاق الملالمة لقضية ألسلام

ويعتقد الطرفان بان الاتفاقيات الهامة التي التوصل اليها بين الاتحاد السوفييتي والولايات المتحدة الاميركية ستظل تخدم التحسن العام في

لاحقة محسوسة في الطريق ألى ايجاد اسساس في القارة الاوروبية للسلام الوطيد وألامن والتعساون ورحب الجانبان بالقسط الكبير الذي يسهم به في هذه العملية مؤتمر الامن والتعاون في اوروبا واعربا عن الامل بان ينتهى بنجاح في اقرب وقت باقرار وثَائق ذَات اهمية دولية كبيرة على مستوى القمة . ونوه الطرفان على نحو خاص بضرورة الاعمسال النشيطة لجميع الدول المحبة للسلام باتجاء تصفية مواقد الخطر الحربى . واعربا عن قلقهما الشديد من الوضع الغائم في قبرص وابدا حل المسالسة

وان الطرفين اللذين يؤيدان التسوية السياسة للنزاع في الشرق الاوسط مقتنعان تماما من أن احلال سلم عادل ووطيد في الشرق الاوسط يتجاوب مع مصالح امن كل دول وشعوب هذه المنطقيسة وتطورها البستقل و لا يمكسسن ان يتحقق الاعلى أساس تنفيد القرارات الخاصة الصادرة عن مجلس

ملحق العدد ٠٠.

الارض ، وقد أتسم بأهمية كبيرة التوصل إلى اتفاقمة باريس حول ايقاف الحرب واحلال السلم في فيتنام وقد ثمت خطوات فعلية بشان تثبيت السلم والوفاق الوطنى في لاووس . وتم التاكيد على ان مشساكل الهند الصينية يجب ان تُحل من قبل شعوب بلدان هذه المنطقة على أساس احترام حقوقها الشرعيسة وبدون ای تدخل اجنبی ، وتم کذلك التاكيد على ان اتفاقية باريس يجب ان تنفذ كلها من قبل كل

من كل الاراضى العربية التي احتلتها سنة ١٩٦٧ ،

وضمان الحقوق الوطنية الشرعيسة للشعب العربي

الفلسطيني ، ويؤيد الطرفان أستنناف عمل مؤتمر

ويشجب ألاتعاد السوفييتى وسرى لانكا بحزم الاعمال القاسية للطغمة العسكرية التشيلية ضد

وان الاتحاد السوفييتي وجمهورية سرى لانكا

الساعيان بنشاط الى اجتثاث الاستعمار والعنصرية

و«الابرتهيد» قد تماونا وسيتعاونان وثيقال في

المضمار الدولى لتقديم المساعدة للبلدان والشعوب

التي لاتزال ترزح تعت النير الاستعماري فسسى

نضالها المشروع من اجل التحرر . ويعتبر الطرفان

حدثا هاما انهيار الامبراطورية الاستعمارية البرتغالية

نتيجة النضال الوطني التحرري في غينيا-بيساو

وموزمييق وانغولا والحركة المناولة للفاشيسسة

للشعب البرتغالى . وهما يريان في هذا الحدث

مرحلة مامة في الطريق الى زوال الاستعمار في

واثنى الجانب السوفييتي على سياسية عدم

الانحياز التي تسلكها حكومة جمهورية سرى لانكأ

في الشنون الدولية واعرب عن الامل بان المؤتمر

القادم لرؤساء دول وحكومات البلدان غير المنحازة

والذي من المقرر عقده في كولوميو سنسة ١٩٧٦

سيسهم بقسطه في مواصلة تثبيت الانفراج الدولي

والتعاون وفي استنصال الاستعمار والعنصرية

وأكد الاتحاد السوفييتي وسرى لانكا دعمهمسا

هيئة الامم المتحدة بصفتها اداة هامة لتوطيد السلم

والامن الدولي . ويعتقد الجانبان بان على هيئة الامم

المتحدة أن تلعب دورا ايجابيا في تنشيط الجهود

بشان تثبيت ونشر انفراج التوتر الدولي في العالم.

واكد الجانبسان السوفييتي والسرى لانكى استعدادهما لمواصلة الجهود في المضمار الدولي ،

بما في ذلك ميئة الامم المتحدة باتجاه تحقيق تقدم

فَى مَجَالَ تَقِيدُ سَبَاقُ التَّسَلَحِ وَنَرُّعِ السَّلَاحِ التَّامُ والشَّامَلُ تَحَتَّ رَقَابَةً دُولِيةً صَارِعَةً وَتَنْفِيدُ تَدَابِيرٍ

فعالة يمكنها ان تساعد على تقليل خطر نشوب

الحرب". ويعتقد الطرفان بأن ثمـــة دورا هاما في

مؤتس عالبي حول لزع السلاح وأن عقده يتجاوب

تقليص النفقات الحربية للدول سيساعد لو تم على

تخليص البشرية من أعباء نفقات ضخمة على السلاح

وضمان تطور حر ومستقل للشعوب يما فيها شعوب

العسكرية وغيرها من الاغراض التي تتناقى ومصالح

ان الجانبين السوفييتي والسرى لانكى على يقين

عميق من أن المحادثات والمباحثات التي تمت خلال

السوفييتي كانت مفيدة جدا وستكون مساهمسة

كبيرة في قضية تطرير العلاقات الودية بين الاتحاد

وقد وجهت رئيسة وزراء سرى لانكا الدعوة

لاليكسى كوسيفين رئيس مجلس وزراء الاتحساد

السوفييتي الى زيارة سرى لانكا زيارة رسميسة

ضمان الامن الدول وصحة الناس وسلامتهم .

زيارة رئيسة الوزراء سيريماوا بندارانيك

السنوفييش وجمهورية سرى لانكا .

وقبلت مذه الدعوة بارتياح .

رليس مجلس وزراء الاتحاد

اليكسى كوسيفين

سيريماوا بنداراليكه

رثيسة وزراء جمهورية

السوقييتي

سرى لائكا

ونوه الجانبان باهمية عقد ميثاق حول تحريم التاثير على البيئة الطبيعيسة والمناخ للاغراض

مع مصالح توطيد السلام وامن الشعوب.

المشاكل الناضعة لنزم السلام يمكن أن يلعبه

ويعتقد كلا الطرفين بان تطبيق الاقتراحات بشان

افريقيا نهائيا .

جنيف للسلام في الشرق الاوسط باسرع وقت .

القوى التقدمية والديمقراطية في تشيلي .

في هذه المنطقة بطريق المفاوضات .

لمبادى القانون الدولي .

والملحوظة في آسيا .

الوضع الدولي واضعاف التوتر .

وتم التنويه بارتياح بوجود تبدلات ايجابيسة القبرصية حلا عادلا وعاجلا على اسساس احترام

استقلال الجمهورية القبرصية وسيادتها ووحسدة اراضيها ووفقاً لقرارات هيئة الامم المتحدة . الامن ومع السحاب القوات الاسرائيلية السحابا تاما

حول زباح شاهنشاه ایران محدرضابهاوي الحے الدیخاد اسونیتے

> الاعل للاتعاد السرقييتي والحكرمة السرقييتيسة الطرفين . زار صاحب الجلالة محبد رضا بهلوى شاعنشاء أيران الاتعاد السولييتي زيارة ودية عملية من ۱۸ حتی ۲۰ لرفعیر سنة ۱۹۷۴ .

بريجنيف السكرتير العام للجنة المركزية للحزب المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي الإيرائي الاقتصادي والنجاري والملمي-التكنيكي ، وانتشاره في كل مناطق الكرة الارضية غارجية الالعاد السوفييتي وبين شاهنشاء ايران. السولييتية الايرانية المختصة

وعبر القادة السولييت وشاعنشاه ايران عن الترتر الدول ، وتطبيق مبادىء التعايش السلمي في العلاقات الدولية ، وحل المسائل الدوليسة ولت ، ارتياحهم لنجاح تطور التمارن المتعدد الجوائب بين الاتحساد السولييتي وايران ، ران عزم المغتلف عليها وراء مالدة المفاوضات ، وهما الأ وتبادل البانيان يروم الصراحة في الاراء التي الجواد بين الدولتين . واعرب الطرفان في العالم فانهما يسلنان عزمهما على القيام بكل الشرق الاوسط فعرضا مواقفهما حيالها ،

الفميوعي السولييتي وليكرلاي بودغودلي عفسسو اللذان يوليان اهمية كبيرة للتعاون السولمبيتي ما يتعلق بهما لاطراد تطور مجرى الانتراج الدولى ان الطرفين مقتدمان كالسابق بان القضايسا

يدعوة من هيلة والسبة مجلس السوفييت الايرالية وكذلك في المشاكل الدولية التي تهم وإيران حيال جملة من المشاكل الدولية الحساسة الشعب العربي الفلسطيني . ويعتقدان ان مذا جنيف للسملام في الشرق الاوسط في اقرب

ولوه المتادة السولييت وشامنشاه ايران مجددا هذه المشكلة وضبان العقول والمسالح الشرفية بين الاتحساد السولييتي وايران وفي توثيثا وصريح بحث منصل في قضايا الملاقات السوفييتية وتوافق أو تقارب مواقف الاتحساد السوفييتي الجبيع بلدان وشعرب هذه المنطقة بما فيهشا التعاون العمل بينهما .

Constant Con

بدعود من هيئة رئاسة مجلس السرفييت الاعلى الاتحسساد الجمهوريات السوفييتية الاشتراكية والحكومسة السوفييتية قام كينيت ديفيد كاوندا وليس جمهورية زاميا يزيارة وسمية الى الاتعاد السوفييتى في الفترة من العشرين حتى ٢٧ نوفمبر سئة ١٩٧٤.

وال جانب موسكر زار رئيس جمهورية زامبيا والشخصيات المرافقة له خلال وجودهم في الاتعاد السوفيتي مدن لينينفراد وتبيليسي وكيف واطلعوا عل حياة ومنجزات الشعب السوفييتي في تطرير الاقتصاد والعلم والثافة .

وقد استقبلوا في كل مكان بعفاوة وكرم يعكسان العواطف الودية العادة التي يكنها السرفييتيون نعو الشعب الزاميي ،

واتنا، زيارة كينبت كارندا رئيس جمهورية زامبيا لموسكسو جرى لقاء وحوار بينه وبين ليونيد بريجنرف السكرتير العام للجنة المركزية للحزب التسيوعي السوفييشي .

كما جرت مباحثات بين نيكولاى بودغورنى وليس هيئة ولاسة مجلس السوفييت الاعلى الانعاد السوفييتى ومازوروف النالب الاول لوليس مجلس وزراء الانعاد السوفييتى وبين كينيسست كارندا وليس جمهورية زامبيا وموديندا وليس لجنة الفسلسون السياسية والدستورية والعاوقية والدولية لدى اللجنة المركزية للحزب الموحد للاستقلال الوطنى وعضو لجنة العزب المركزية .

من البائب السوفييتى : باتوليتشيف وزير التجارة الغارجية للاتعاد السرفييتى وسكاتنكوف وليس لجنة العلاقات الاقتصادية الغاوجية لدى مجلس وزراء الانحساد السوفييتى وكوزنيتسوف النائب الاول لوزير غارجية الاتعاد السوفييتى وكوزيريوف نافب وزير غارجية الاتعاد السوفييتى وبيلوكولوس سقير الاتحساد السوفييتى في جمهورية زامبيا وكيتايف مساعد وليس حيلسسة دناسة مجلس السوفييت الاعل للاتعاد السوفييتى واوستينوف مدير الدائرة الافريقية النائة لدى وزارة غارجية الاتحسساد السوفييتى .

ومن البائب الزامبى: كاوندامى عضو اللبنة السركزيسية للمحزب الموحد للاستقلال الوطنى وناقب دليس لبنة شنسيون الشباب والرياضة لدى لبنة العزب المركزية وموانقا عضيو البرلمان ووزير خارجية جمهووية زامبيا والدكتور بوول عضيو البرلمان ووزير الدولة لوزارة الدفاع لجمهورية زامبيا وقالسه القوات البوية وقشوقا المساعسسد المقاص للرئيس للشنون السياسية وتشيماننا مكرتير العكتب وسيباجينى صفير جمهورية زامبيا في الاتعاد الموقييتي وكالالا مساعد المسكرتير الاداري للجنة المركزية للعزب الدوسسسد للاستقلال الوطني وموياقالا المسكرتير الدائم في مكتب الرئيس.

رتم التنويه يأن التعارن قد تطور في المجال الالتصادى واوطف الرد والسراحة والتفاهم استعراض قضايا العلاقات السوفييتية الزاميية الثنائية وتم كذلك تعاول الاراء حول المشاكل الدرلية الراهنة التي تهم الطرفين .

. وذكر الجانبان بارتياح ان العلاقات بين الاتعاد السوفييتى وجمهورية زامييا تتطور على اساس المساواة التامسسة واحترام السيادة المتبادل رعدم التدخل لى شئون الطرف الاخر ، وقد مهد لتطورها نجاح تنفيذ اتفاقيات التعاون الاقتصادى والتكنيكي والنجارة والتعاون الفقافي .

وتم التنويه التماون قد تطور في السجال الاقتصادي ولوسط التماش الملاقات التجاوية وتتوسع الاتصالات الثقافية , وعبر الجالب الزامين عن وضاه من مساعدة الاتحاد السوفييتي على اعداد الكرادر المتخصصة لزامييا .

رنوه الطرفان برجود ظروف ملائمة لمواصلة تطوير وتوثيق علاقات الصداقة والتماون ذى النفع المتبادل بين الاتحــــاد السوفييتي وجمهورية زامبيا .

وقد تم خلال وجود رئيس جمهورية زامبيا كاولدا في الاتحاد السوفييتي التوقيع على الفاقية حول تبادل الاعلام عن طريسسق وكالات الانباء وتم كذلك التوصل مبدئيا الى اتفاق على عقيسد اتفاقية حول انشاء خط جوى مباشر بين الاتحبساد السوفييتي رزاميا .

واقر الطرنان بغالدة الصلات بين المنظمات الاجتماعية في الاتحاد السوئييتي وجمهورية زامبيا لترسيخ التفاهم بين ضعبي البلدين واتفقا على المساعدة بكل السبل على توسيعها ، وقد اكد سبر المباحثات وحدة مواقف الاتحساد السوئييتي وجمهورية زامبيا ازاء كثير من المشاكل الدولية الملحة ، واكد الطرفان ان ضمان السلم الدول والامن شرط ضروري للتقسدم

وتم التنويه بارتياح بان تيار انفراج التوتر الدول الذي يجرى الان يقرى التعارن الدول ويعهد لزيادة التفاهم بين الشعوب وسبيدل الاتحاد السوفييتي وجمهورية زامبيا الجهود من أجسل اختاه طابع اللاجمة على هذا السجرى .

الاجتماعي والاقتصادي لكل بلدان وشعوب العالم ،

واشاد الجانب الزامبي بمساعى الاتعاد السوفييتي بتمسأن تغفيف الدرتر الدول وتوطيد السلام الشامل.

واستعرض الطرفان بالتفصيل الوضع لى جنوب المريقيسسا راشارا فى مدا الصدد برضا كبير الى ان شعوب وحكومسات القارة الافريقية قد اسهمت بقسط فى التبدلات الطيبة فى الوضع الدول بكفاحها ضد الامبريالية والاستعمار والعنصرية والابرتهيد وبالاعمال المشتركة بين الدول الاعضاء فى منظمة الوحسسدة الافرقية.

واكدا من جديد عزمهما على مواصلة النشال في سبيل تصلية الاستممار تصفية تامة ولهائية طبقا لبيان هيئة الامم المتعدة حول منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعرة وعلى تقديم العون لكل الشعوب المناضلة في سبيل التحرر من الاستعمار والمنصرة.

ويحيى الاتحاد السولييتى وزامبيا اعتراف البرتغال باستقلال غينيا- بيساو ، ونوما بارتياح بالاتفاقية التي تم التوقيييي عليها يوم ٧ سبتهي سنة ١٩٧٤ بين جبهة تعرير موزامبيييق وبين البرتغال حول منح موزامبيق الاستقلال التام في ٢٥ يوليو سنة ١٩٧٥ واعربا عن الامل بان يتحقق منح انفولا الاستقلال بدون تسويف .

ان هذه الاحداث البالغة الاحبة كالت ثمرة الكفاح العنيد الذي خاضته طيلة معنوات عديدة حركات التعرر الوطنى في افريقيا بمساندة القسسوى التقدمية في العالم كله وانتمسار القوى الديمقراطية البرتغالية على الحكم الغاشيستى في هذا البلد .

واشاد الجانب السوقييتي بشعب زامييا الباسل الذي يقف في السف الامامي من الكفاح ضد انظمة الاقليسة المنصرية في افريقيا الجنوبية . وتم في هذا الصدد الاعلان عن أن الاتحاد السرنييتي وجمهورية زامبيا ، استرشادا منهما بموقفها المهدئي من مسائل تصفية الاستعمار نهائيا سيواسلان تقديم كسل مساعدة ومسائدة ممكنة للفسوب الافريقية وكذلك لكل الفيوب الافريقية وكذلك لكل الفيوب الافريقية وكذلك لكل الفيوب الافريقية والامبريائيسة والامبريائيسة والامتراع من أجل العربسة والامبريائيسة

دعبر الجانب الزامبى عن الامتنان للعزب الشيوعى السولييتى وحكومة الاتحاد السولييتى على المساعــــــة التي لاتشن والتي يقدمانها لعركات التعرد التي تغوض نضالا بعادليا في سبيل المعرية والاستقلال الوطني ، واشار الى ان المعونة السولييتية كانت اهم عامل في المتصار الشعوب الافريقية على الاستعمار والغاشية .

الشرق الارسط عبرا من قلقها الشديد بسهب استمسسرار الشرق الارسط عبرا من قلقها الشديد بسهب استمسسرار صحرية وخطورة الوضع نتيجة لمراصلة السياسة المدوائية التحسلكها اسرائيل الساعية بدعم من الاوساط الامبريائيسة ال الاحتفاظ بالاراض العربية التى اغتصبتها سنة ١٩٦٧، ويعلن الطرقان ان احلال سلام وطيد وعادل لايمكن تعقيقه الا على اساس المسخاب القوات الامبرائيلية من جميع الاراض العربية المعتلة طبقاً للقرارات المعروقة الصادرة عن مجلس الامن والجمعيسة العامة لهيئة الامم المتحدة ، وضمان الحقوق الوطنية الشرعيسة للشعب العربي الفلسطيني ، وهما يعتقدان بائه لابد للوصول للشعب العربي الفلسطيني ، وهما يعتقدان بائه لابد للوصول باسرع ما يمكن الى تسوية في القرق الاوسط من استنتاق فعل بأسرع ما يمكن الى تسوية في القرق الاوسط من استنتاق فعل مؤدمر جنيف فلسلام في الشرق الاوسط بلا إبطاء و

وبصدد الاحداث في قبرص لوه الاتعاد السوفييتي وجهووية زامبيا بوجوب تصفية هذه البؤرة الغطيرة من بؤر التوتر في جنوب البحر الابيض المتوسط في اقرب وقت ، وهما يعتقدان برجوب اتفاذ تدابير عاجلة تعمى قبرص من التدخل الغارجي وتضمن السحاب جميع القوات الاجنبية من مناك وتفسن سيادة الجمهورية القبرسية ووحدة اراضيها ، وفي هذا الصدد نسوه الاتحاد السوفييتي وزامبيسا بالاهمية الايجابيسة لقرار الدورة التاسعة والعشرين للجمعية العامة لهيئة الايم المتحدة حسول التاسعة والعشرين للجمعية العامة لهيئة الايم المتحدة حسول السالة القبرصية واكدا العبية عقد مؤتمر دول بشان قبرم

واكد الطرفان عزمهما على بذل الجهود الرامية الى ايقاف سياق التسلم وتعقيق التدابير الخاصة بنزع السلاح الى حد فسيزع السلاح التام والشامل تعت اشراف دولى قمال . ويرى الاتعاد السوفييش وجمهورية زامييا ان الاسراع بعقد مؤثمر عالمي حول نزع السلاح سيمهد لبلوغ مذا الهدف .

وبعكم ان الطرفين مزمنان بان استمرار تغفيف التوتر الدول يتجادب مع مسالح جميع دول العالم وشعوبه فقد اعربا عسن تاييدهمسا تنفيذ كل الدول قرار الدورة السابمسة والعشرين للجمعية العامة لهيئة الامم المتعدة مول التخلي عن استخدام اللوة وحول تحريم استخدام السلاح اللدى الى الابد في آن معا .

وقدرت جمهورية زامبيا تقديرا ايجابيا الاقتراع الذي قدمه
الاتعاد السوفييتي الى الدورة التاسعة والمشرين للجمعية العامة
لهيئة الامم المتحدة «حول تحريم التأثير في البيئة الطبيعيسة
والمئاخ للاغراض العسكرية والاغراض الاخرى التي تتنافى مم
مصالح ضمان الامن الدول وصحة البشر وسلامتهم». وهسو
الاقتراح الذي لقي تأييدا دوليا واسعا . ويعتقد الجانبسان
كلامها بان عقد ميثاق مناسب يحرم شرعا اي تأثير في البيئة
الطبيعية للاغراض المسكرية سيتجاوب مع مصالح جميع البلدان
والشعوب . وتبت الاشارة كذلك الى ان قرار الدورة الثامنسة
والمشرين للجمعية العامة لهيئة الامم المتحدة والذي صدر حسب
مبادرة الاتحاد السوفييتي ، حول تقليمي الميزانيات الحربيسة
بالا للدول الدائمة العضوية في مجلس الامن واستخدام
بز، من الاموال المعترة لمساعدة البلدان النامية ، ان علما القراد
يتسم بقيمة هامة لقضية السلام وان تطبيقه سيساعد على الثلام
يتسم بقيمة هامة لقضية السلام وان تطبيقه سيساعد على الثلام

واكد الطرفان تسمكها وتاييدهما لهيئة الامم المتحدة . وهما يعيران اهمية كبيرة لزيادة فاعلية عملها بشان ضمان السلام والامن الدول على اساس التقيد الدقيق بميثاق هيئة الامم المتحدة والاستفادة بشكل اكمل من الامكانيات الكامنة فيه .

ونره الاتعاد السونييتى وجمهورية زامبيا بالدور الهام لعركة هدم الانحياز فى السياسة العالمية ومساهمتها فى النضال مسن اجل اذالة بقايا الاستعماد القديم والاستعمار الجديد وفى اللواج التوتر الدول وتوطيد السلام.

دتم خلال المباحثات التأكيد على أن عقد الاتصالات السولميينية الزامية الردية على مستوى القمة يتسم ياهمية كبيرة لترسيس الثقة المتبادلة والتعاون بين البلدين ، وتم الاثفاق على مواصلة الاتصالات على مستويات مختلفة وكذلك أجراء الاستشمارات سواء حول قضايا الملاقات الثنائية أو يشان المشاكل الدولية ذات الاهمية للطرفين .

واعرب البانبان عن تقتهما من ان زيارة كينبث ديفيد كادندا وليس جمهورية زامبيا الى الاتعاد السوفييتى والمباحثات التى جرت فى موسكر ستكون مساهمة كبيرة فى قضية تطوير وتعنين علاقات الصداقة والتعاون بين الاتعاد السوفييتى وجمهودا زامبيا الامر الذى يتباوب مع مصالع شعبى ومع توطيد السلام والامن الدول.

رعبر الرئيس كاوندا عن الشكر الجزيل لرئيس عيدة رئاسة مبلس السولييت الاعلى فلاتعاد السولييتي يودفورني على العنارة والود والكرم الذي استقبل به هو وقرينته بيش كارندا وكل اعضاء الولد . ودعا بودفورني الى زيارة جمهورية زامبيا ذيارة رسبية ، وقد قبلت على الدعوة مع الشكر . وسيحد موعد الزيارة عن طريق الهيئات الديلوماسية .

اضيفت صفعة جديدة الى تدوين تاريخ العركة الشيوعية: فمن السادس عشر حتى الثامن عشر من اكتوبر (تشرين اول) ١٩٧٤ جرى في وارصو عاصمة جمهورية بولونيا الشعبية لقاء استشارى الاحزاب الشيوعية والعمالية في اوريا .

رئنصر النتيجة الرئيسية للقاء في ان المستركين فيه اتفتوا على اعداد رعاد مؤتس للاحزاب السيوعية والممالية في اوريا مؤس لموضوع : النصال في سييل السلام والامن والتصاون والتلام الاجتماعي في اوديا . وفي النية عقد هذا المؤتسر قيا الراسط عام ١٩٧٥ في جمهورية المائيا الديمقراطية . ومسن الراضع ان هذا اللقاء الذي سيمثل مندوبوه ٢٥ مليون شيوعي توار فيه كل الشروط لكي يكون حدثا دوليا ضخما .

ومن الفرورى الاشارة الى ان اللقاء الاستشارى بعد ذاته اصبح مدنا مرموقا لمى التطور المعاصر . فقد اشترك ٢٨ حزبا شيويا وعباليا لمى استشارات وارصو . وبكلمة اخرى كان ذك اللقاء اوسع اجتماع للشيوعيين ، بين جميع الاجتماعات التي جرد لمى اوربا ، هذا وجرى الاجتماع بروح التعاون الاخرى ويروح التفاون الاخرى ويروح التفاون الاخرى المينة بسطوع في الوقت الحاهر على الحركة الشيوعية .

البيته بسطوع في الوقت العاهر على المرقة الشيوعية .

وانطلق دفد العزب الشيوعي السوفييتي عند ايداه وجها
نئر، في اللقاء الإستشاري حول مسالة الدعرة الى عقد مؤتمر
الإزاب الشيوعية الاردبية ، من «ان عقد هذا المؤتمر سيساعد—
كا اشاد ليوليد بريجنيف السكرتير العام للجنة المركزية للحزب
الشيوعي السوفييتي— على تعزيز الاعمال المشتركة لمصلحه
بواسلة الفراج التوتر في القارة والعمل على لجاح تضميا

للد اظهر نقاش وارصو حول قضايـــا اعداد وعقد مؤتم لاحزاب الشيوهية والعمالية في اوريا وحدة واسمة في وجهات النظر حول تقييم الوضم الحالي في القارة ، والتغييرات الجارية مناخلال الاعرام الاغيرة والقوى المعركة لهذه التغييرات وطرق واصلة التطوير اللاحق ، وقد رحب المشتركون في اللقاء من أقلب بمثلى الحزبين الشيوعيين المجيدين البرتفال واليوناني اللهيز قاما بممل الكثير من اجل استفاط الدكتاتورية الفائسستية أر بلديها رفتع افاق التطور الديمقراطي ، واشار كارلوش أيريم أيتقليش عضو اللجئة المركزية للعزب الشيوعي البرتغالي ياء المناسبة الى •إن احداث البرتفال تعتبر دليلا ساطعا عل أَنَّ الْعَاشِ السلمي لا يعول دون حدوث العملية التوريسة ، ل على العكس من ذلك يتعلق فلروفيي ملالمسمة لتعاليق البران والتصارات جديدة ، وفي اللروف العالية توجد صالات طبائلة وثباتة بين الناسال من اجل التعايش السلمي بين الدول ل التلال الظمتها الاجتماعية من اجل المصالح العيوية للكادحين الاسع جماهير الشعب ، والنفي ال من أجل الديمقر اطيبة الاستثلال الوطئى والتقدم الاجتماعي في كل بلده .

والله هذا الراى متدوبون اخرون اشاروا الى النجاحات التى والله هذا الراى متدوبون اخرون اشاروا الى النجاحات التى وظا السيوعيون والقوى اليسارية المتماونة معهم فى السنوات الابجة فى فرنسا وإيطاليا وغيرهما من البلدان . وهناك حقيقة البطارية به هى ان الاحزاب الشيوعية تتمتع فى ظروف الانفراج بالمانيات الكثر من السابق للتأثير على سير الاحداث فى اوربا لهمانة السلام والتقدم الاجتماعي .

والأخلب عبثل الاحزاب الشقيقة تكونت صورة عريضيه لتناءك النسخية في النضال من اجل السلام والامن في التارة ولد البير في وارصو الى انسه اذا كان الشيوعيــــون في أستينات قد طرحوا في المقام الاول ويشكل عادل ، قضيــــــة كيث النالج الجنرانية والسياسية للحرب العالمية التانية ، لرجد الان كل الاسس للاشارة الى ان النجاحات الكبيرة لمي ﴿ مَلَّمُ السَّالَةُ لَا جِدَالُ عَيْهَا . فَتُتَّبِيدُ لِتُولِّيعِ الْأَلْفَاقِيسَاتَ المرولة بين الاتعاد السوفييتي وغيره من البلدان الاشتراكية الم جمورية المانيا الاتحادية اكتسب مبدأ لبات العسدود في الربا اعترافا شاملا . وان جمهورية المائيا الديمقراطية-دولة الكادمين الالمان-ممثرف بها عمليا اليوم من قبل العالم كلسمة نا کان الحدیث فی الستینات قد جری حول ضرورة بدل کل البيرد من أجل القصاء على «العرب الباردة» ، فترجد الان كـل الاس للتول بان قوى السلام في ارربا قد تقدمت بعيدا ال ألَّام أَسْقِيلُ هذا البدق ، لقد اشار يونوماريوف دليس وقد التزام الشيوعو السوفييش ، العرضع لعضوية المكتب العبياسي اسكولير اللبنة البركزية للعزب القسيوعى السوفييتى الى علن الإنباد أحو «العرب الباردة» قد المزى للسه كليا من الناحية المنوبة السياسية ، اما عبدا التعايش السلمي بين الدول أأه الاظهة الاجتماعية الماستلفة قاله البوم يعدد اكثر قاكثر المالات الدولية في اوريا وفي العالم كله. .

لله فيم الششركون في تقاء وارصو بالإيماع تلك الدوامل واضح بالنسبة لهذه الدمالة والإشارة بدقة ال تصورهم لمثل الرئيس والمشتركون في الدينة السياسية الارريسية الدين المناون وما مو الدمكن والواجب عمله من اجل تحقيقيه والمائل والدين الفيوعي الموفييتي وغيره من الولود المزيى الفيوعي الموفييتي وغيره من الولود المناون المناون والمناون الاستراكية المستوان الرئيسية للميوعي اوريا يشكل المستوان الرئيسية للميوعي اوريا يشكل المستوان الرئيسية للميوعي اوريا يشكل

من على وجه الارض عسرا من يوم لاخر ، على التراجع ، وان الاستعمار مجبر اكثر فاكثر على الاتفاق مع ضرورة التعايش مع الاشتراكية .

رسيطر على خطب الكثير من المندربين رأى مناده ان الانتراج بخدم التقدم الاجتماعي ، فمن جهة ، كسا قال اكسين عشر المكتب السياسي ، امين اللجنة المركزية للحزب الالمسالي الاشتراكي الموحد : على طروف تعزيز التعايش السلمي والعد الكبير من النفقات المسكرية وتطوير التعاون المتبادل المنفعة ، متستطيع شعوب اسرتنا الاشتراكية وبشكل ذقوى واوسع ، اظهار كرامة وافضلية النظام الاجتماعي الاشتراكي» . ومسين جهة أخرى ، ولتيجة لاقرار مبادي، التعايش السلمسي تنفلق عروف علائمة لتوسيع النفال الطبقي من اجل حتوق الكادحين علاق

واشار المستركون في اللقاء الاستشاري ، وهم يزكدون على
جاحات قوى السلام والديمتراطية والاشتراكية ، الى المقاوصة
المستمرة من جالب الدوائر الرجعية المدوانية لراس المسال
الاحتكاري لسياسة الانفراج والتعايش السلمي ، ويستمر سباق
التسلج ، حتى انه اضحى اكثر شدة نوعيا ، وتمرقل دوائر
الاستعمار الرجعية واليمينية المتطرفة والمتصلة قبل شي، بحلف
مسائي الاطنطى ، تطور الملاقات البناءة بين السسدول ذات
الانقمة الاجتماعية المختلفة ، وتتمسك بسياسة المواقع القوة»

لقد قال ليلالوف أمين اللجنة المركزية للحزب الشيوعيسى البندارى «أن أوربا المعبة للسلام تعقد اليوم اميسالا كبيرة بالنسية لمستقبلها على المؤتمر الاوربى العام واللام يقضايا الأمن والتعاون ، وعلى المحادثات الكاصة بتقليص القوات المسلحة والتسلح في وسط أوربا ، وكما هو معلوم تغلق دوائر معينة صعوبات سيسوا، في نشاط المؤتمر ام الناء المحسادلات حتى الله بعد التهالها يجب القيام بعمل كبير جدا من أجل تعقيق حتى اله المتعادلات المتحدرات المتعادلات المتحدرات المتعادلات المتحدرات المتعادلات المتعاد

النسبة لهذه القضايا الهامة».
واشار العديد من مندوبى الاحزاب الشقيقة بقلق ، وخاصة من بلدان اوريا الغربية ، الى ان تمركز القدرة الاقتصادية في ايادي الاحتكارات الكبيرة يراققه سعى هذه الاحتكارات لتركيز للسلطة السياسية في اياديها ، وكما اشار قالبر نالب الامين العام للحزب الشيوعي البريطاني ، وتسعى الدوالسسر الرجدية إلى استخدام القوات المسلحة إلى اقصى حد كسسلاح للشفال ضد الجماهير الشعبية» ، ولعد ما يلاحظ بعث مختلف البنظمات ذات الاتباء الفائسيستي في عدد من بلدان اوريا الغربية ، اما عالمنصرية فتستخدمها الطبقات العاكمة من اجز زع الشتاق في صفوف الطبقة العاملة» .

روع استان في عمود الدوائر الرجعية الاستعمادية باستمراد ، جهودا معينة من اجل مالومة القضاء على اكثر يؤر الصدامات خطراء ما اضار اليه غرليتشكوف عضر اللجنة التنفيذية لهيشة رئاسة اللجنة المركزية لاتعاد ديوعيى يوضائنيا ، الذي وافق معشو جميع الاحزاب بغيطة كبيرة على اشتراك وقده في اللغاء

ومن الطبيعى ان المشتركين فى اللقاء الاستشارى لد اعاروا امتحاما كبيرا فى خطيهم الى قضايا مامة كالنشال ضد سباق التسلح والاعداد المادى للمحرب اللى يسحب من جيوب الكادمين مبائل كبيرة ، والنشال من اجل الحقوق الديمقراطية والاجتماعية فى البلدان الراسمائية ، وضرورة ابداء مقارمة حاسمة والاجتماعية للرجمية اليميئية والغائمية .

اظهر سير ونتائج اللقاء الاستشارى ان جميع المشتركين فيه بنطلقود من شرورة وضع خطة سياسية وبرنامج للاعمسال المشتركة ، تكون فيه مسألة السلام والامن في اوربا متصلة اتصالا ونيقا بتضايا التقدم الاجتماعي ، فان هذه الغطة بالذات بمكنها ان تكون واحدة من النتائج الرئيسية للمؤلس ،

وفي غلال تبادل الاراء لى وارصو طرحت اراء تقول ، كان من الاله لو احتوت وثيقة المؤتمر على شكل ملائم ومنسستى التعليل طبيعة التغيرات التى تحت في القارة ، والتعدث عسن القوى والعوامل التى ادت اليها ، وترضيع الاسمى ليرناميين الاعمال المشتركة لمصلحة السلام والتقدم الاجتماعي المطروح من قبل الحركة المبيوعية الادربية .

واشير في كلمات المستركين في اللقاء الى انه من المقهوم تماما ان تعبر وثالق المؤتمر المقبل عن الفاق عسام في اواه جميع الاحزاب المساركة ، الامر الذي لا يرفض بطبيعة المال حق كل حزب في مناقشة اية من المسائل التي يراها ضرورية اثناء الله كلمته ، وهذه نزعة عميقة المجذور وديمقراطية تساما . ومقدم ان كلا من فصال الحركة الشروعة قد أدرا تما

ومفهوم ان كلا من فسائل الحركة الشيوعية في اوربا تعمل حسب ظروفها الخاصة . فقسم من الاصراب تعمسل في دول الاستراكية وتكون في مذه العائة قيادية ، واخرى تعملاء عالم واس العال-او تكون ضمن المعارضة البرلمانيسة ، او لايكون لها معلوما في الهيئات التشريعية ، الا انها تعمل بشكل علني او سرى ، وبعض هذه الاحزاب تعمل في دول تعفل في اتعادات عسكرية سياسية متناقضة من حيث طابعها (معاهدة واوصو وحلف شمائل الاطلاطي) ، واتعادات سياسية اقتصادية واموس التعاون الاقتصادية المستركة والمنظميسة الاوربية للتجارة الحرة) ، واخرى في دول معايدة ، او في دول تنهج سياسة عدم الالعياز والى غير ذلك من الاموو .

ولدلك يكون من المفهوم تماما ان تقوم الاحزاب الشقية وفي كثير من الاحيان بحل القضايا المتباينة بشكل مفايسسر ومفهوم كذك ان الاحزاب الشيوعية الاوربية كثيرا ما تمامل مذه او تملك من القضايا المعينة التطبيقية بشكل فير متماثل الا ان الامداف والمصالح الرئيسيسة وعزم مغتلف فضائسل الحركة الشيوعية في اوربا تتفق في كل ما هو دئيسي واساسي وحذا ما اظهره الملقاء الاستشاري مرة اخرى بقناعة . فكل صير وطبيعة تبادل الاراء في وارسو ونتائجه الملموسة اكسدت ببلاغة من جديد ، هدى ثوة الميل الحال في العركة الشيوعية الوربية نحو التضامن والتلاحم في النضال في صبيل الإهداف

لقد امتاز اللغاء في وارصو ، كما هو واضع من اسميه وجدول اعماله ، بطابع استشاري ، الا ان المشتركين فيه رأوا من الضروري اقرار وثيقة يؤكدون فيها من جديد التأييد الثابت من جالب السيوعيين في اووبا لكل السناضلين ضهيه الاستعمار والاستعمار الجديد وضد الرجعية والعدوان . ولم يكن ذلك مجرد اجراء شكل ، بل عل المكس ، فقد اعلن ممثلو الاحزاب الشقيقة في اوربا بذلك مرة اخرى ، عن امميتهيم وعلاقاتهم المتينة مع الحركة الشيوعية العالمية ، ومع النضال النوري والتحروي الوطني لجميع الشعوب .

واثناء اللقاء جرى التاكيد ، ولمرات عديدة اثناء النقاشسات على أن تظرية «المركزية الارربية» كانت غربية دوما على شيوعيي اوربا . وبالاضافة الى ذلك جرى التعبير عن ثقة كهيرة ،-كما قال ياييتا عضو المكتب السياسي للعزب الشيوعي الإيطال : · بان اور با تعتبر الطبقة العاملة وجماهير الكادحين فيها ابطال. المعارك العظيمة والنضال الذي لا هوادة فيه ياسم التقسيام والديماراطية والاشتراكية ، وتمتلك امكانيات كافية وشمورا بالمستولية لكى تسهم في لقال شعوب العالسم كله يقسط جديد وقريده . ولدى الاشارة الى هذه الظروف الهامة ، اعاد مبداو الاحزاب الشتيقة اعتماما خاصا لضرورة اعطاء ود حاسم وصريع على المتاجرين بالدعاية البرجوازية التى تسعى لاقنساع القراء بشرعية تقسيم الاحزاب الاوربية الى «كبيرة» وهصفيرة» : رسفرېية» ومشرقية» ، وحتى ال ميساريةه وسيمينية» ، وان مثل عد الحملة تشعلت في المنحافة الغربية قبل بدء المقاء زاعمة بان اللقاء صيمر في عرحلــة «صعبة» ، والــه ستظهر بين المشتركين فيه «تناقضات لايمكن تغطيها» وما شابه مسسن

واليرم ، اجبر لباح اللكاء الاستشارى في واقسع الحسال اكثر المنمئين على المداء للشيوعية ، على تغيير لبرتهم بشكل حاد . كما أن اكثريتهم اجبروا على الاعتراف بالهم عند اعلانهم عن وجود تناقشات والفسالات داخل الحركة الشيوعية الاوربية ، كانوا ميملئون عن ولجائهم وكانها هي الواقع» ، أما صحيفسة هستامياء الإيطالية فقد نشرت خبرا عن وجود «القلاب في الملاقات بين الاحزاب الشيوعية الاوربية ، ويعني قول عاد الاشياء على لسان مثل عاده الصحيفة البرجوازية ، الافلاس العقيقي لتقييماتها المتعامة لماكانة الوضع في العركة الشيوعية والذي المسسوره الصحافة الرجوازية راسا على عقب ،

لقد امثلك المشتركون في اللقاء الاستشاري كل الاسس لكى
يملئوا ، كما جاء في البيان الختامي حين مشاعر الوضا لجسو
الديمةراطية والتعاون الاخوى الذي جرت فيه اعمال اللقساء على
اسس عبادي، المساواة واحترام الراء جميع الاحزاب من اجل
تحقيق المواقف العامة ، واعلن المشتركون عن قرارهم للقيام
بالاعداد للمؤتمر وعقده بمثل هذه الروحه ، دهذا له المبية
كبيرة لان الاتفاق حول الدعرة الى مؤتس للاحزاب الشيوعيسة
الاوربية والذي ثم التوصل اليه في وارصو يشتمل في جدول
اعماله على المديد من المسائل الهامة ، وان التوصل الى حلها
منيقرة همفلو جميع الإحزاب المشتركة ويشكيل جماعي ويتلك
الاشكال الغابته ولفي الاساليب التي يتغلون عليها .

حك المرالكمل

الشيركوا في الجريدة الأشيوسية

جريدة اسبوعية مصورة تستعرض حياة الشعب السوفييتي وتنشر اخبار العلم والاقتصاد والتكنيك والادب والفسسن والرياضة فسسى الاتحاد السوفييتي . وتجدون في ملاحقها النصوص الكاملة للوثائق المتعلقة بالسياستين الداخلية والغارجيسة للحكومة السوفييتية .

ويضمن الاشتراك فسسى الوقت المحسدد بهذه الجريدة الحمسول المنتظم على المعلومات التي تهمكم . وسيحصل كل مشترك في عسام ١٩٧٥ على تقويم جدارى اليق .

وستنشر جريدتنا عسسام ١٩٧٥ دليلا لتعلمهم اللغة الروسيمة ،

- الجزائر
 الشركة الوطنية للطبع والتوزيع شادع ديدانشيه مانزاد - ٣٨ ،
- شارع عبد العظیم عثمان عرطاشی ص. ب. رقم ۱۳۷۱ .

بغداد الدار الوطنية للاعلان ،

Les Nouvelles de MOSCOU Novedades de MOSCU نباء موسكو

وكالة وزارة الاعلام ، عمارة النعمان شارع الجمهورية

 الكويت وكالة مطبوعات فرج الله ، ص . ب . ٤٥٤١ كويت ، الاردن

 مراكش
 منظمة شريفيان لتوزيع المطبوعات و کالة التوزیم الاردئی ص . ب . ۳۷۰ عمان

الجمهورية العربية السورية دار الفارابي دار الفارابي ص . ب . ۳۱۸۱ بیروت - مکتبة اصدقاء ماشتوتس شارع خابوتسین-ایم صعناوی ، الطابق الثانی، رقم ۱۱

- دار دمشق الليشر والتوزيع شارع القوتلي مقابل ثادي الضباط

ص . ب ۲۱۷۹ ہیروت

Moscow

NEWS

حلب - شركة المطبوعات العامة الالحوان نظام وكيالى شارع ٢٩ ايار ص . ب . ٢٣٦٦ ، دمشق - مكتبة الزهراء الجديدة ص . ب . ٢٨٥٨ ، دمشق تونس
 مؤسسة ا ، بن عبد ار
 وكالة النشر والتوزيع
 شارع التنور ، تونس

 جمهورية اليمن الديمقراطية دار ۱۶ اکتوبر للتوزیع ص . ب . ۲۲۷

وستسرسل الى كل مشتسرك ست

اسطوائات تتضمن دروس نعلسهم

اما المسايقة التقليدية لجريدتنا

عــام ١٩٧٥ فستكون مغصصـة

للذكرى الثلاثين لانتصار كل القوى

التقدمية في العالم على المانيا الفاشية

وستكون الجائزة الاولى رحلة مجاليه

الى الاتحسساد السوفييتي لمسسدة

يمكن الاشتراك في الجريدة عسن

طريق الشركات ذات العلاقة مسم

مؤسسية هميجدو نارودنايا كثيفاء

وتجدون عناوين هله الشركات على

اللغة الروسية .

عشرة ايام .

صفعات جريدتنا .

* الجمهورية العربية اليمنية دار القلم شارع على عبد المغنى ص ، ب ، ۲۰۱۱

افضل لثالي راقص في المسابلة ليودميلا بالوموقا والكسندر غورشكوف رالانعساد السوفييتي)



ا للذين وكات

بمكيس

اربنسا

ا البكس لرنيسة

ا بقذفها انبسه با فوق

النائزان

أربستين إن الهانيا

أسرما ان

لج بالرغم

ئ يسلم

ا مرکات

الغائزة قسى التزحلق القسردى ليسسن نايتينفيل ركندا

باصالة كبيرة وبالرغم مسن أن الرقصات الالزامية كما يظـــــن الكثيرون يصعب الاتيان فيهسسا پشىء جديــــــد فكل الخطوات والانتقالات معروفة ، عرض كـل رُوجِينَ فِي حَلَل رَامِية عجيب ق واستحقا الفوز بالمرتبة الثانية ، اسلوبه الخاص به حيث تكاد لا تلحظ عقبيدة الحركات وراء الصورة العامة للرقصة ء

> السبق الزوجان ليودميلا بالخوموفا والكسندر غورشكوف بطلا العالم رُوجِان بعسن الاداء وباسلوبهما

> > وكان ممكنا منذ البدايسة الزوج السوفييتي لن يتخلى عن المرتبة الاولى وحظيت بتقدير عال ايضا رقصته الاختيارية ، ومكذا فاز بزوج من «احدية السكيست الكريستالية».

وقبل الرقصة الاختيارية كانت ايريشسا مويسييقا والدريسسه مينينكوف (الاتحساد السوفييش) في المرتبة الثانية ، وقد استطاعا قى هذا الموسم ان يفسسورا في المباريات التي جرت في كندا بل ان فوزهما بالمرتبة الرابعة في المباريات السابقة لبطولة العالم يبين الى حد كان درجـــة هذا

الثنائي . وقد اجتازا الجولة بثقة

تشيكرسلوفاكيا ييفسا بيشتوفا ويورى بوكورثى والثنائي الكندئ القـــــرى برباره بيريزوفسكا وديقيد بورتير والزوجـــــ فيتشيسلاف جيفالين وليديسا

بالمرتبــــة الثالثة . وجاء في المرتبة الخامسة الثنائي الكنبدي ثم مارينا زويفا والكسندر ويتمان (الاتحاد السرفييتي) وبيشتوفا وبوكورثى (تشبيكوسلوفاكيا) .



الناء موسكو ٥٠ ، ١٩٧٤

الغائران بالمزلية الفائعة في الترحلق الزوجي كاليا وكنون شويرت (الماليا الديموقراطية)

ثالث عملاق على نهرانغرا

ل مصيه ۲۷۸ مترا . وتبلغ قدرة النهر عل توليد الطاقة ٦٠ ملمار ليلوداط ساعة في السنة .

الكهرومالية ١٤١٠ الف كيلو واط ١٨١ وحسدة ماكنيات طاقة كل منها ... و٢٤٥ كيلو واط) ، ومتوسط انتاجها السنوى ٢٢ مليسار كيلو واط

* يبلغ الطول العام للسد مع البنايسسات لملطقة بالمعطة الكهرومالية ١١٤٠ مترا والجزء الكونكريتي-الغرسالة-١٥٦٢ منرا) . ويبلسيغ وتقاعه الاقصى ١٠٥ امتار وعرضه عند الاساس

* سعة الغزان ٦٠ كيلومترا مكمبا ، ومساحة السطح ١٨٧٢ كيلومترا فريعسا : الطول في نهر انغرا ٣٠٠ كيلومتر رئى ايليم ٤٠٠ كيلومتر .

🎋 يعمل في مشروع البئسساء ١٥٠٠٠ شخص يمثلون ٥٧ قومية .

ميكون حديثنا اليوم عن المنشئات العديشية على نهر انفرا الذي يعتبر واحدا من اكبر انهار شرق سيبريا . ومن بين المعطات الكهروماليــــ الست المزميم الشاؤها على هذا النهر ، بدات عملها معطنان هما (اركونسكايا وبراتسكايا) اما الثالثة وهي ارست-ايليمسك فيجرى بناؤها ،

公 公 公

هبطت طالرتنا بسرعة هير الغيرم ، وفجساة لامست عجلاتها مدرج المطار بعد أن حلقت قليلا على طول الشاطيء الشيمالي لنهر انقرا . وكان لي استقبالنا ، ونحن مجبوعة من الصحفيين الزميل ليقولاى فولكون رئيس تحرير جريدة «اوست--ايليمسكايا برافدا» التي تصدر في تلك المنطقة ورافقنا في زيارة لمشروم البناء ، وكان فولكوف الذي يحفظ الارقام والرثائم عن ظهر قلسب يحدثنا ، وكانه يتحدث عن شيء قريب منه وعزيز

وطرق سبعنا صوت كان يهدر من الجهـــــة النائية للجسر ، وكان ذلك صادرا من عملية قصب احدى عجلات التوربين العاملية . وكانت ثلك العجلة العملاقة التي تزن ٨٠ طنا قد صنعت في لينينغراد ، ونقلت الى منسا بالطريق البحري الشمالي ، ومن ثم عبر ثهر يتيسي .

تعرفوا .. هذه فرقة ياسوف لعمال التركيب

الفيت نظرة على الجوف المظلم لاحدى المواسير لعملاقة الغاصة بنقل الماء فبعد عدة اسابيسم سيندفق الماء خلالها وسندور التوربينات . ومن بين من سيشهد تلك الصورة ، صاحبي الجديد الاتوقى باسوف رئيس فرقة عمال التركيب.

زوجته وطفليه ، وقبل ذلك عمل لحاما وبرادا رعامل تركبب في ساحات بناه محطات برائسكايا وكراسنو ياوسكايا وكابتشاغا يسسكايا الكهرومائية ورحبوا به منا لكونه اختصاصيا مؤهلا ، وللعوا له شقة وبعد فترة وجيزة عينوه رئيس فرقسة اما زرجته فشطلت مكانها في قبرة احسيسدي الرائعات ، واخلت تدير رائعة في نامس ساحة والكرنب ، اما ما عدا ذلك من الخضروات فيتمو البناء التي يعمل فيها زوجها .

والبد احدى المناطق في غرب روسيا ؟ كان عمره الغرض .

THE A.

كرمسومولية ومنذ ذلك الحين لا يعلو له الميش في غير سيبيريا . وحتى الآن يخطط رڙوڄتـــه للذهاب الى كوليما الواقعة بعيدا في الشمسال الشرقى بعد الانتهاء من بناء معطيه اوست-حديث نائب المعافظ في البداية كانوا بفكرون في تنبيد محلة كهرومالية عند مصب ايليم في اندرا . ومن منا جات التسمية ، غير انهم بسبب الانتصاد لي نفقات البناء قرورا انشاء سد على مسافة تبعد ٤٠ كيلومترا باتجاه الانحسسدار السفل لمجرى وحدثنا يورى باناسيوك نالب رليس اللجنة التنفيذية لمجلس المديئة عن تاريخ البناة الاوائل

البيوت السكنية . ويبلغ عدد سكان اوست-ايليمسك الآن حوالي ٣٠ الف نسمة . وحتى عام ١٩٨٠ سيبلغ عددهم

الديسس قدموا الى منا عام ١٩٦٢ وبداوا بناء

٨٠ الغا . اما الخطة العامة فتاخذ بالعساب ايصال مذا العدد الى ١٠٠ الله نسمة . وسيعمل سكان هذه المدينة في استغراج واستغلال الغابسات والمعادن الحديدية والقعم الحجرى والطاقييية الكهربالية التي لا حدود لها تقريبها هنهها والجدير بالذكر أن هذه المدينة هي جزء مين منطقة براتسكو-ايليسكي الصناعية .

رمن نهایة دیسمبر (کانون اول) ستیسیدا الرحدان الارليان من على المعطة الكهروماليــة توليد الطاقة ، اما المعطة بكاملها فسينتهى العمل

وقبل ذلك بعام واحد ، سيبدا العمل مصنع السيليلوز في اطار مجمع تصنيع الاخشاب واللي يبتى على اساس من التعاون الدول ، حيست ثر مستم بلدان مبلس التعاون الاقتصادي حول اشتراكها في بناء هذه المنشاة . كما إن بعطى انواع اجهزة المنشاة سيتم شرازها مسئ بلدان آجری کفرنسا مثلا .

وترتبط هده المدينة مع العالم الخارجي بجميع وسائل النقل : المائية والجوبة وطرق السيارات والسكة المديدية .

يعيش سكان مده المدينة في بيوت عمرية مزودة بجميع وسائل الراحة ، والملاحظ في هذه المدينة انها غالية من إية مدخنة : قالما، الساخن الماصم للتدفئة ولاستعمال السكان يسخن في مراجل كهربالية .

ويوجد في المدينة دار للنقافية ، وثلاث دور للسينما ء زمخازن ومطعمان ومعطة تلغزيونيسية خاصة بها ، وياسف نائب المعافظ كثمرا إداء المخصصة له تستخدم في تعقيق امور ذات اهمية والجزائر والمات ثقيلة وتشتفل في حقول الهند

> وفى ضواحى البديئة تم بناه مزرعة للدواجن ومزرعتيسن حكوميتين متخصصتين في زواعسة الخضروات وتربية الماشية والاستفادة مسين انتاجها . وهنا في العقول الواسعة تنمو البطاطس في دفينات خاصة ، وفي النية توسيع زراعــة

🍀 شرع مصنع العاكنات الكهريائية النقيلة نم

تراوسيبيرسك لى انتام مولدات بالسرة نصف مليون كيلوراط . ويقدم هذا البصنم معسدات الطاقة للمعطات الكهريائية الرتودية والبائية في بلدان كثيرة ويعتل التاجه مكانا باوزا نسسى صادرات سيبيريا ، ويباع لسم كبير من منتجات السباحة العطلق ، ذلك أن الميالم الوتينية ، فقد بيعت لمصر وتركيسا العاصدات الدارسات من طراز مسيبيرياله.

پدا حوال ثلاثة ملايين لمنى وقناة الدراسة وهله المدارس تعد العمال المؤهلين للعشرات من فروع الانتصاد الوطني ، وتتول كسيدلك

أ العبال في التومسات والتشاريع السوليينية الآن النقاح ضد هذا الداء الوبيل -

مشهد لاعمال بناء معطة اوست-ايليمسك

ريتم في المدارس الست وفي ثبان من دور رياض الاطفال تربية البيل الذي صيتعملم خلال تماما كما حصات براتسك في حينه على الكهرباء ١٥- ٢٠ عاما كل المهام الملقاة على عاتق البناة من معملة اركوتسكايا الكيرومالية . وسميحيسن العاليين . رفي الصيف يسافر الاطفال الى خارج المدينة . هذا رتم نتج مدرسة موسيقية ودار ايليمسك المملاقة بعيدا في عبق التايفا ، لتصل للطلائع ، ولى النية بناً، مدارس جديدة .

وحاليا تعصل المدينة ومشروع البنــــــا، عل

ال ساحات بناء جديدة .

اوليغ تشيعوفيتش

اخيا زالعلم

المنع الدراسية كما أن بامكانهم بعد التقسرج الجدري في العالم . ويرسل الاتعاد السوفييات الانتساب الى السامد . ومنا يذكر أن نعبف سنويا الى البلدان السنية ٢٥ مليون جمعة من

من خريجي هذه المدارس . وقيها بعد الغيراء للبلدان الاغشراكية وكذلك للجزائر وبتفلاديش

الطانة الكهر بالبة من معطة براتسكاما الكهرومالية.

الرقت عندما سننقل الطاقة عبر خطوط اوست-

ولاووس ومال وتيجيريا والصومال ودول اخرى · 🤻 تقدم بلدان مجلس التعاون الاقتمىادة معونة كبيرة للدول العربية في تشييد حسواله ۵۰۰ منروع صناعی وغیره .. وقد تسم بناه وتشنيل قرابة مذا المدد من البشاريع ، ويجرى التعاون على انشاء الغروع التي تقيد الاقطاد التعدين وصناعة المكالن والطاقة ركيمياء النلط. ومن اكبر المشاريم المشتركة مجمعا التعدين أن مصر والجزائر والمعطنان الكهرباليتان في المغرب والعراق . ويقدم الاتعاد السوفييتي المعسدات اللازمة للمشاريع التي تشيد ،

> بدأت في موسكر دورة منظمة الصحب العالمية لمشاكل مكانحة الامراض المعدية والله وصل للاشتراك فيها سبثلو الهند والاردن والعراق وكوارمبيا والكويت وكذلك الولايات المتعسمة والمكسيك وبلدان اخرى عثرات الالول مسن الاميركية وبلدان اخرى ويستمع المقتركون ال سلسلة معاضرات يلقيها الاطياء المولييت ويشاهدون مراكز الدراسات والعلاج في العاصمة وسيجتاز المستمعون فترة تطبيق في جمهوريسا في المدارس البهنية التكنيكية السولييتيسية كازانستسان الترقبة وفي ستافروبل وشمسال القلقاس) . والجدير بالذكر أن الاتعاد السولييش يتعاون يتشاط مم منظية الصحة العالمية ومن عملية الاعداد التعليميي العام ، وتؤمز للدارسين ذلك انه قد الر بمبادرته برنامج القصماء عل

(بلية المنشور على ص ٣)

رامبوييه: نتائج مثهرة ونبض جديد

وقد اختتمت المباحثات في رامبوييه

المتبادل النفع في السنوات البقيلية

زيادة كبيرة . فوضىسم يريجنيك

الطبيعي الصونييتي الى فرنساء

لم تتكلل المباحثات حوله طراز

طويلة بالنجاح ، والآن حلت

بشيران انه قد انششت مقدمات جيدة قعل العكس تتفتح امام البلدين في سنكماله باسرم ما يمكن ولتوقيع هذه المجالات آفاق واسعة جدا لتطوير ارنالل الختامية على مسترى القمـــة التعاون مستقبلا وزيادة نمو التبادل ورجهة النظر هذه التي عبرت عنهما ولتان مظيمان في القارة مسيوق ساعد دون شك على نجاح المؤتمر لى مده القضايا باتخاذ وثائق جديدة الاوروبي العام . تهدف الى زيادة التبادل الثنالي

بقلم : فياتشيسلاف يلوتين ، وزير التعليم العالى والثانوى الخاص

تارز معاهد التعليم الثالوي الغاص (المهني) في

وتعاد السوفييتي اهم الكوادر المعتلفة ذات

و، من الغيرا، والمهندسيسسن والتكنيكييسن

المستغدمين في جميع فروع اقتصاد البلاد ،

النيرا، ذوو التعليم الثالوي الغاص اكشر

٧٠. من الغبرا، العاملين في الفروع الرئيسية

و الالتام الهادي . وتبلغ نسبة الاختصاصيين

رائ التعليم الثانوي اكثر من ٩٠ بالنسبة لكل

وتلعب المعاهد الثالوية الخاصة دورا كبيرا في

يظيق يرئامج التعليم الثالوي العام ، ففي الاعوام

الغبسة الافيرة الك خريجو المعاهد الثالويسسة

الغاصة ١٨-٢٠٪ من كل الحاصلين على التعليم

تارار اللجنة المركزية للحزب الشيومييي

السرلييتي ومجلس الوزراء الصادر في اغسطس

الم ١٩٧٤ أهمية خارقة بالنسبة لتطوير وتحسين

فقد وضع القرار برنامجا واسعا لتحسين بنية

رارة المدارس والمعاهد الثانوية الخاصة ، الامر

الى سيساعد على الطرير التعاون بين مختلف

للروع في اعداد اختصاصيين ذرى التعليسيم

التعليم الثانوي الخاص في بلادنا .

ر الاتحاد السوفييتي

النقاط الساخنة

وجيسكار ديستسان ترقيعهمسا على ولد بدت الطرفان في راميوييــه الانفاقية السوفييتية الفرنسية الجديدة أسا الوضع القائم في •النقاط حول التعاون الاقتصادي . وفي الفترة أسائنة» من الكوكب واقتنعا من جديد ما بیسن ۱۹۷۰ و۱۹۷۹ تقشی هذه ال التسويسية المايا التسويسية الاتفاقية بمضاعفة حجم التبادل سياسية في الشرق الاوسط ومن التجارى ، وحتى زيادتـــه الى ثلاث سألسة قبسرص والبعث عن طرق مرات بين البلدين خلال خسس مسئوات لتوطيه السلام في الهند الصينيسسة وقد اعير اهتمام خاص في الاتفاقية يطابقان او متقاربان من بعضميهما الله جرى التاكيد في البيان الدشيتران الى تعقيق مشاريع ضخمة طويلة الامد ذات فالدة متبادلة بما فيها المشاريع ل سعيهما بكل السبل على المساعدة التى يمكن ان تتحقق على اسماس في أعادة الوضع إلى طبيعته في هذه البنطالة مع الاخذ يعين الاعتبار الحقوق التمويض . كما ان من المعتزم تطوير التعاونيات الصناعيــة بما في ذلك تنظيم انتاج مشترك وتقديم قروش يربعنيك وجيسكان ديستسسان لدى بعثهما قضايا نزع السيسلام الى ان ^{منق} جيودهما في هذا المجيال هو رُعُ السلاح الشامل والتام تحت رقاية الموقعة في رامبوييه اهتمامالًا· الله الله الله وعبرا عن رغبتهما في المغاية بين جميع الفرنسيين . وُتور عالم لنزع السلاح ،

لبض جديد للعلاقات

ولا جلب اهتمامسا كبيسرا في المطالة الفرنسيسية والاوسسساط الإجماعية واوساك رجال الاعمسال ولك القسم من العبل في وامبويسه واللن كرس لتطوير العلاقات الشتالية فغلال السنوات العشر الاخيرة حققت الملان الانتصادية والصناعية والعلمية التكنيكية بين البلدين تطويرا واسعا واكتسبت استقسسراوا ووضعت على أسلى وطيد من العلاقات بين الدول الغنرة حتى عام الغين .

معاهد التعليم الثانوي بروح الشــوعية . أن حزبنا ولجنته المركزية اللينيئية يشيران حتما الى الدور العاسم الذي تضطلع به النظرية الماركسية اللينينية في اعداد الخبراء الشباب ، واحدة كل خمسة اعوام .

وتلدر الصحافة الفرئسيسة تقديرا

عاليا الجهود السوفييتية الفرنسيسة

لجديدة في تطوير التعاون الاقتصادي

وأشتارت صحيفة «مولد» في مقالتهسا

الافتتاحية الى اله مفى اللعظة التي

يعالى فيها الاقتصاد الفرنسي مصاعبات

فاسيسة تبرز في ازدياد البطالسة

وفقدان التوازن التجاري فان تعقيق

مشاريع صناعيسة هامة على الارش

السوفييتية يعطى للمصالع الفرنسية

وحسب الراى العام للمعلةين الذين

تابعوا اللقياء السوفييتي الغرنس

الجديد على مسترى القمة ، فقد امبيع

هذا اللقاء قسطا كبيرا جديداً في

تطوير الصداقة والتعاون بين البلدين.

ولدى مفادرة فرئسا قال بريجنيف

في قاعة ضيوف الشرف في مطسار

اورل مغاطبا المودعين : كله اعطينا

ليضا جديدا لعلاقاتنا الطيبسة في

المجالات السياسيسة والاقتصاديسة

والثقافية . والا مسرور جدا للقاء مع

رئيس فرئسسات ، ثم اضاف امام

عدممات كاميرا التلفزيون الفرئسي :

«لقد وصلنا ال هنا بمشاعر طبية

عملا وللخزيئة ربحاء .

طفرة في مجال التعليم الثانوي الخاص

الثائري الخاص لدى وزارة التمليم العالى والنانوي الخاص في الاتعاد السوفييتسي ومبالس مديري المعاهد الثانوية الخاصة في عواصم الجمهوريات ومراكز المقاطعات والاقاليم ، التي سنقدم مساعدة كبيرة في وضع توصيات مدروسة علميا فيسي المسائل الاصامية لتطوير التعليم الثانوي الخاص وتعميم وتوسيع التجربة التقدمية الطليعية لمسبى التعليم والتربية في المعاهد والمدارس الثانوية الخاصة ورفع مسترى معلميها وتحسين تنسيق اعمال المعاهد الثانوية الغاصة لرفع مستوى تعليم

الطلبة والربيتهم الى مستوى اعلى . وقد اتسعت امكانيات مراصلة الدراسة الماهد العليا لخريجي المدارس التاترية الغامة أثر حصولهم على شهاداتهم ، فقى الرقت العاضر يتمتم بهذا العق ١٠٪ من خريجي معاهد ومدارس التعليم الثالوي الغاص ذوي الشهادات التسمى احرزوها بامتياز وجيد .

التكنيك الدقيق والاقتصاد الوطني لا يمكن تحسين اعداد الغبراء دون تعييــــن الثانوى الخاص وذلك من طريق تطوير الغاعسة الدراسية المادية واعادة تزويدها تكنيكيا ولمقاللتقدم مكان ودور التكنيك الدقيق في الاقتصاد الرطني

فيشبير الغرار الى شرورة تعيين وظائف الغيراء من جهة اخرى ، وتهيئة ما يلسبوم من الطروف درى التعليم الثانوي الغاص في فروع معينة وذكر لدراسة الطلبة وعملهم واستراحتهم وتحسيسن المناصب التي يجب ان يشفلها العاصلون على التعليم الثانوي الخاص. وتعار اهمية خارقة الى تحسين تربية طلب

ويتوهان بوجه خامى الى ضرورة ان يسترعسب

الطلبة العلوم الاجتماعية بشكل عميق . ولذلك

ومن اجل تحقيق قرار الحزب والحكومة وضعت

وزارة التعليم العالى والمترسط مجموعة مين

الاجراءات في مجال تعسين اعداد الخبراء الشباب

في معاهد التعليم الثانوي . ومن اهم تل__ك

الخاص واستبرارها في التخصص طبقا لفروعها ،

- وقع مستوى أعداد الخبراء في معاهد التعليم

يضمان عهمة رقع تعليمها ال مسترى اعل .

فرول حياتهم النقافية المعيشية . وتنجه النية الى النيام باجراءات لتحسين أعداد كوادر المعلمين والقادة لمعاهد التعليم الثاتوي الغاص ورفع كفاءتهم ، ومن اجل ذلك ستنسسع شبكة السفوف الغاصة برفسع هذه الكفاءة لكي يستطيع كل معلم أن يرقع مستراء المهنى مرة

العلس التكنيكي وتطبيق اسالب وطرق تدرمة في التدريس باستحدام الوسائل المكنيكية الحديده

- تعسين تربية طلبة معاهد التعليم الثانوي

الغاص بروح التسيوعية عن طريق التوفيق عضويا

بين التعليم والتربية من جهة ، والبناء الشبوعي

تعاون دولي

أن انجازات نظام التعليم السوفييتي يما في ذلك نجامات المدارس الثانوية الخاصة لدينا معروفة في العالم كله ويتسم بغضل ذلك التعاون بين الاتعاد السرقيبتي والبلدان الاشتراكية الشقيقة والدول الصديقة في اعداد الملاكسيات القومية أكثر قاكثر .

ويجرى أعداد الكوادر القومية ذات التعليسم الثانوي الخاص للبلدان الاجتبيسة في الاتعاد السوئييتي منذ عام ١٩٦٢ على اساس اتفاقيات معقودة على المسترى العكوميسي بشان التعاون

"سويوز" بعد سبع ساعات وتصف من

تدريبات في الفضاء الكوني

ريلية المنشور على ص ٣)

مطار فضالي يقع على خط عرض اقل ابتداءا من الملامسة الاولى للمركبتين كثيرا من الذي يقع عليه مط___ار حتى اتعاد الإجهزة اتعادا محكما ، يضع عمليات ميكانيكية ، وقد جربت كلهسا على الارض ، ولكن المصممين تحليق "سويوز-١٦" اغـــراجهـــا الى التهزوا فرصة قحص مجموعة الاجهزة واجزالها الارتومانيكية مرة اخسرى ولاجسسل ذلك ركبوا على السفيئية صويدوز-١٦٠ الى جسانب النمسوذج التحليقي من مجمرعة الالتحام حلقسة معدنية وزنها عشرون كيلوغراما وهي يمثاية المجموعة المقابلة من مركب البوللوه . وتسنى بمساعدة الحلقـــة اجراء تجارب تحاكى تماما اشتباك وشد المركبتين ، وعند ذلك كمان تولسر الموصلات الكهربائية بالجهود المحسوبة ای بمقدار طنین لکل عنصر من عناصر الشد . وكما كان المقروض جرت كل العمليات الميكانيكية في ظررف العدام الوژن خلال رقت اقصر مما عني الارض. وترتبط التغييرات في المركبة ايضا والاميركي للادارة وسيستمر اتقسان

تعاون علماء القدائف . بتركيب منظومة اوتوماتيكية على متنها. وني التجربة المشتركة المرتقيسة سيتنقل افراد الطاقمين من مركبة الى اخری . وتطلب هذا اتقان منظومــة

المناورة بعد ذاتها معقدة ولكنها تمت عن طريق تشغيل الاجهزة المحركــــة تشغيلا ثناليا متعاقبا في نقاط مختلفة من المدار . ان تتالج مده التجربة يمكنها أن تبهج العاملين في عليم القذالف اذ انهم قد اشتقارا لاول مرة حسب موديل جديد للارش والجـــو المحيط بها منستي مع زملائهم الاميركان وتسسوقوت للخيراء الاميركان فيسي قياسات المسارات كذلك امكانيـــة أجراه تمرين بواسطة المعطات الارضية التي واقبت تعليق «سويوز-«١٦». وستبدأ قريبا التدريبات المشتركسة التي خطط لهسا المركزان السوقييتي

وكان بين الواجبات العلمية التسمى اداما فيليبتشينكو وروكافيشنيكوف دراسة التبادل الجرثومي بين الملاحين السلامة المعدة الضغط يقارب ٥٢٠ ملم الكونيين فسمى ظسروف التحليق على من المقيـــاس الزلبقــــ ولضغط المركبة ،

الاركسجين حتى ١٩٠ ملم من العقياس وطيلة التعليق كله اشتغل رافــد

Chellin La

-- الياء موسكو ٥٠ ، ١٩٧٤

(تئمة مانشر في العدد الماضي)

قابلتنا امراة-زوجة رب البيت-ليست شابة ولكنها مافظت على حسن مظهرها بنسكل عجبب ووضعت امامنا الاباريق واقدام الناى وخرجت وقد وعدتنا باعداد العثياء حالا . وقعت عيناى على نظرتها التي القتها عند الباب على أرسلان وتذكرت لبياة كلمات منويون عن الاطلال الجميلين ، وفكرت ايضا انه أسله ليست ثمة سعادة اكبر من ان تكون جديرا بمثل هذا العب الذي لانسرطر عليه مصاعب العباة ولا الزمن ولا اى شي. .

تعدث ارسلان في الداية بجفاف راقتضاب ، لكنه انشرح في العديث تدريجيا وكانه واح يذكر فجأة بصوت مرتفع ، تذكر لنفسه رئسي وجرد الضيوف .

... لقد جاملته الحياة العسكرية فاثناء وجوده في الجبهـــة زمنا طویلا لم یصب مرة بجرح حتی ولو بجرح یسیط .. لـم يغف نفسه من الخطر على الرغم من انه لم يؤمن بالقال المسكري الذي يقول بان الرصاصة تنجنب الشبعمان . فقد استنسهد ساتيه اناس جريئون شجمان صامدون . لكن العظ حالفه قحسب . وحصل على ميدالية «لقاه الجراة» ثم على النجمة الحسراء ثم على وسام الحرب الوطنية . وناهرت على كتافيته المسكرية اولا رتبة رقيب وبعدها نجوم ضابط .

جات المصيبة فجاة ، كما تاني دائما ، حتى عندما تنتظرها . نضت السرية الى الهجوم .. ودوى انفجار القذيقة واختفى العالم. عاد ارسلان الى وعبه في المستشفى . سمع وقسم الغطوات والاصوات واحس بطعم الطعام وحليف التيار الاتي من النافذة المفتوحة ورائحة الادرية وملامسة يدى الممرضة ...

عاد العالم-عالم الاصوات والروائح واللمس ونيض الانكار لكن النور نقط لم يعد . لقد بقى ال الابد خلف جدار اسود . كانت هذه ايام الكوابيس وقعدان الامل . كلا ، لم يركسن للهيستبريا ولم يطلب مسعسا علما اننا لانعرف كيف كسسان سيتعرف لو وقع لمى بده سلاح ، استسلم الى اعماق الياس الساكنة ونرض المغدة احانا وانتحب بهدوه اصم وهو يكبسع التشنجات في حلقه . وكان يراوده الحلم كلفة عظيمـــة . وعندما كان ارسلان يستبقظ كان يدعك عينيه ويمسحهما ويحس بعد بضع لحظات فقط ان كل هذا سدى . وكانت تدور مسن جديد عجلة الحسرة القاسية .

كان يهدا بالتعريج اذا كان من العمكن لتعضى في مشـــل حالته أن يهدا . ولم يرغب في الموت . ولكن كبف يعيش

فكر بامه . فالام تعب ابنها دالما وكيفما عاد - لكنه كان يرهب العودة مشوها . وطبيعي انه لن يجلس على رقبة امه ، فسيخصص له راتب تلاعدی ، رسيعمل ... يعمل ؟ وای عمل يستطيع الاعمى القيام به ؟ كان في قريتهم عجوز يدعى كيشبيك آغا فقد بصره من التراخوما. وكان يطوف من بيت الى بيت ببط. وهو يتوكا على عكاز امامه. وكان الناس يعترمونه وبجلسونه لمي

قصة بقلم اشير نزاروف

مكان لالق ويقدمون له الشاى ويستمون الى قصصه ويوافقون على نصالحه . لم يستمعوا اليه ولم يشاركوه الراى لانه كان بعدثهم دألما احاديث مسمة ويقدم نصالع صعيعة بل مواساة للشقاء الانساني ، كان ارسلان ياسف لوضع العجرز ايضـــا ويعس في نلس الوقت باحساس تقيل قريب . كان يبــدو ان هذا ليس انسانا حيا بل هو نال خفيف يعثى على الارض . وكان يبدو أن حاجزًا غلميا يلصل الاعبى كيشبك أنما عن الناس الاخرين. امن المعقول أن يكون من نصيبه نقس المصير ؟ ارتمد من مذه الفكرة وواح يفكر من جديد ويفكر ويفكر . لقد خشى شبينا واحدا فقط فلم يرغب بل لم يجرؤ على التفكير بنولياليك .

انها موجودة ولكن ليس له هو . لقد اختفت خلف انفجار الفذيقة في ذلك الحقل بالقرب من كيوسترين ...

وساعده على العناية بنلسه باره في العجرة ، رئيس عرفاء . في البعرية فاقد الرجلين . وكان المضطرب والقلق الوحيد بين الجرحى . فكان ينط على عكازه طوال النهار في العجرة ويمزح مع المسرضات ويحكى الحرب القصص عن الجبهة ويبنى بعسوت مرتفع المخطفات الخيالية لمستقبله . وكان يثير أرسلان فسس الغترة الاولى بشكل لايطاق ولكنه هو نفسه ساعد ارسلان فيما بعد على تحقيق تواذله الروحي . جلس وليس العرفاء ذات مرة على سرير أرسلان وراح يساله :

- ماذا أيها النقب ، اليس لديك اقارب ، ولامعارف ؟ واجاب ارسلان بتجهم حيث لم يكن يود الحديث :

> - لماذا اذن لاتكتب ولاتسنام رسائل ٢ وتقطعت اوصال ارسلان .

- سأجلس الاز واكتب 1 تتعدت ولاتعرف انت نفسك .. مل جربت ان تكتب وعلى عينيك غشاوة ؟

- ارايتم غريب الاطوار هذا ١-أستغرب البعار .

لم خلق اذن ذراع الصديق ؟ امل على وساكب لك على الورقة

- هل تكتب بالتركمانية ١-سال ارسلان راينسم ابتسامة مرة بعد أن أدرك أرتباك البحار .

وبعد ان صمت سأله ذال غير وائق تماما

. * ماذا ، الا يعرف احد عندكم الروسية ؟

اعارتی-قاطعه اوسلان-ولکن امی تزکمانیة .

الا أن رقيس العرفاء كان رجلا لايستا. . ودون أن يقهم أرسلان كيف حدث هذا أمل عليه كل ش. وارتاحت نفسه مباشرة وكانه خرج من تحت الماء الى السطح .

وصرخ البحار بعد ان استمع الى ارسلان وشتمه بعدة واعلن يعزم أن الاحمق لقط يستطيع أن يتكلسم مثل هذه الكلمات السخيفة عندما تنتظره في البيت ام عجود ، اما ليما يتعلق بالفتاة

فانه ، العريف ، لا يستطيع أن يعطى هذا أية ضمانات قالدن: هي انتاة وهي حرة في ان تتصرف كما يمل عليها قلبها . لم يكن وليس العرفاء سخيا بالكلمات فعسب . فقد تبكز م طلب ترجمته الى الروسية . وباختمسار اصبح الرب البقرين الى ارسازن . وعندما اخرجوه من المستضفى حزن ارسلان وكان يفارق اخا عزيزا عليه .

وسرعان ماخرج ارسلان ايضا .

وجرب جميم الاشكال الممكنة كما بدا له ، ومع ذلك كان قلبه حاقرا مضطربة وكلما ازداد اضطرابه كلما اقترب من المنزل. كان اول من عاد بين جميع ابناء قريته الذين ذهبوا الى البيهة ونابله كل من لمى الكولخوز دون استثناء . لم تعزف الموسيقي ولم تلق الكلمات الاحتفالية ، اكن الكلمات القلبية العارة التي انبعثت من كل مكان وادت اضطراب ارسلان وحزت في نلب فلم يشر احد ابدا الى حسابه ولم تنطلق ايسسة كلمة اسف تابلوء وكان لم يعدث له شي. .

شعرات رأس امه .

- لاتفكر بغيز دون جهد . لقد فكرنا لك بعمل يتفق مسم لقبك كنقيب . ولهذا لن نسمع لك بالجلوس دون عمل طويلا ، لاتضم هذا في اعتبارك .

«أعزالي .--اراد ارسلان ان يصرخ--انتي لاانوي الجلوس دون مد يد، في الفراغ وسرعان ما مستها يد اخرى صفيرة جما

ورقيقة . ارتمش ارسلان كن مسه تيار كهربائي ، وقال له صرت غولياليك الهادي. :

- مرحبا يا ارسلان ... لقد انتظرناك طويلا .

وعند ذلك بكي ارسلان ...

- اجل ، انك احببتها حبا قويا .

العنور على جريح تركماني في المستشلى قاده ال العجرة واجر ارسلان أن يملي عليه وسالة . وعندما وصل الجواب من الترية

فكر كثيرا في لقاء امه واهل قريته واعد نفسه لهذا اللقاء

لم ير كيف ركضت امه اليه وقد سقط السنديل عن راسها لقد احس فقط كيف التصل به جسمها النحيف وكيف ركن راسها ال صدره واصبح قبيصه العسكرى حارا ورطبا . غشى ان لايستطيع السيطرة على اضطرابه فسكت . سكت وراح يسد

اصنى ال اصوات اينا، قريته وعرف بسرور واحدا ثم آغر انزاح الظلام تعريجيا وتلألأت عبره اشباح ما غمير واضعة المعالم.

- لاتظن ، ايها الشاب ، انك جنت الى هنا كى تنكاسل . دوي عند اذنه صوت ضخم ، وتأكد ارسلان انه عبر الصوت يتصور بوضوح تام هيئة وليس الكولغوز وطريقته في تشليب لعيته الغفيفة باصابعه .

عمل ... شكرا لكم على كل شيء ... ، لكنه لم ينطق بكلمة بل استبر فقط في ثبسيد شعر امه وفجأة صمتت الاصوات يسرعة واحدا ثاو الاخر . وادهش العسمت ارسلان واثار اضطرابه حيث لم يديم ماذا حدث . وجاءته فكرة طالشة ان هذا ليس صوى علم وان يده المعدودة الان انما تتحسس شرشف المستشفى ...

... سكتنا وقد اعترانا الإضطراب . نزع ارسلان نظارتــه السوداء وجلس وقد غطى وجهه يكفه . كانت اصابعه ترتجف .

اختلج ونفض راسه .

اسبوع الثقافة المغربي

اتند اسبوع النقافة المغربية الذي جرى لاول

رز في الاثعاد السوفييتي ، وقدم الفسيسسوف

المارية عددا من العروض في مدن القرم . واقيمت

ور ١٨ اولمبر حللة كبيرة في مسرح المنوعات

راان اللقاء مع جمهور موسكر الناقد الصارم

يريمو الكبير للفن لقاء حارا وبهيجا وتحولست

رية الرائعة فوفقا بمهسارة بين الفقرات

رداءد الجبهور فرق الرقص من مغتلف مناطق

يانى ازبائها وحليها الشعبية العريقسسة

أربدير بالذكر ان المجموعات الراقصــة الخمس

وانتركت في النصل الاول كانت بينها مجموعة

وقام كل سنسة في مراكش فأصبة المغرب

وية بهرجان للرقص والغناء الشعبي . ولاء

لمناغى مرسكر مجبوعات الهواة المقاريسيا

به الاعتراق بانه يصعب تفضيل احداها على

النرى ، فالفرقة كلها مبدعة . وحمل الينا ابناء

يار الاطلس ردلتا نهر سنوس تفعات الجيسنال

الأرازهور وزرقة السمساء وخرير الميساء

السناءوا تعثيل طقوس الزفاف الهديعة وعمسل

الريال عن ذلك متعة الفصل الثاني من الحقلة

؟ ترات جولة من تطوان انتاما مغربيسية

النامية . وتضم الجوقة ابناء كونسرفاتسوار

أظران البارعين . وادغلت الالحان الغريبة علينا

الأطابة منا ارتيام! جماليا على نفسوس، السامعين

الآن طريقة الاداء مسرة وحرة . فالسايــــت

التنام برتة رخلة . ريحق لقائسيد الاوركسترا

السنت للمشاهدين قرصة التبتع بمجموعسة

اسد الربي ان يفخر بشمار جهوده .

المعدين وبناة السدود .

إنه: معترفة والباقيات قرق هاوية .

أرائها لى نشيد يسجد العمل ويصور العادات

أبيلة الى عيد حقيقي للصداقة بين الشعبين ،

أيدزاء ومشرق ومؤثر

منتقاة من الازياء المغربية السعبية والعديشسة المصنوعة بذوق رفيع وبحاجيات الاستعمال اليرمي رلكن كل هذه الحاجيات قد تالفت تالفا عضويا مع سير التمثيلية .

ويعد الحفلة جرى في دار الصداقة لقاء مؤثر أخر مع الضيوف المغاربة .

وافتتع الامسية الكسندر دانيلسموف رليس جمعية الصداقة السوفييتية المفربية روزير التربية والتعليم لجمهورية روسيا الاتعادية فنوه باعمية الصلات الثقافية بين بلدينا وهنأ بحرارة الضيوف وكذلك سفير المملكة المقربية في الاتحـــاد السوفييتي السيد السيجيلماسي باسبرع الثقافة المغربية الذي جرى في بلادف وتمنى دانياوف للمشتركين فيه مزيدا من النجاح . وعبر السيد السيجيلماسي بدوره عن الامل بان يكون هــذا

وبعد هذه المراسيم جرت حفلة احياها عذه المرة فناثرن سوفييت حيرا الضيوف الاعسسزاء يعروش تصيرة اعتبتها عروش للمجموعات الراتصة المفربية . وقد استقبل الجمهور بحرارة الفنانين

الاسبوم بداية تبادل ثقافي اكثر توثقها بيسن

السوفييت والمفارية معا . وشاهد الجمهور في أسيوع الثقافة المغربيسا واقتتم في متحف شعوب الشرق معرض الفسن

لقد اتاح الاستقلال لشعوب المغرب فرمسية تطوير واستكمال ثقافتها الوطنية ، وبودى أن اتمتى من صبيم قلبي للشعب المغربي الموهوب مزيدا من النجاح في هذا الميدان وبودى ان اشكر من صميم قلبي السيد السجيلماسي سفير المملكة المفربية في الاتحاد السوفييتي على مبادرته الرائمة لاطلاع السوفييتيين على ثقالة المغرب .

لوتسكايا دكتورة في العلوم

الصلات الدولية لاكاديبية علوم الاتحاد السوفييتي

عقدت هيئة وكاسة اكاديمية علوم الاتحساد

السوفييتي مؤتمرا صعليسا لمراسق الصعك

السوفييت والإجائب لبيان التعاون العلمي الدول

وتعدث امام الصعفييسسن غيورغي سكريابين

الغائم باعمال السكرتير العلمى الاول لهيئسية

وقاسة اكاديمية العلوم والعضو المراسل فيها

فاشار الى أن اكاديمية العلوم قد انامت طيقة

ناريغها اتصالات واسعة مع العلماء والهبشسات

وفي الوقت العاضر تقيم اكاديمية علوم الاتعاد

السرفييتي باشكال مغتلفة اتصالات رعلاقات مع

لا البلدان الاشتراكية والراسمالية والناميسة

تقريبا ، وهي تتضمن تنظيم الندوات والمناظرات

والعلقات والمشاركة في المؤتمرات الدوليسسة

والوطنية ، واجراء البعوث العلمية المشتركسة

حول مواضيــــع منسقة وتبادل الاطـــلاع على

الدراسات العلمية والقاء المحاضرات وارمسال

وتجرى اكاديمية علمسوم الاتحاد السوفييتي

تبادل العلما، وفق اكثر من ٧٠ اتفاقية حكرمية

حول التعاون الثقافي والعلمي التكنيكي ، والبرامج

واليروتكــولات ، وكذلك بموجب اكثر من ٤٠

وتعير الاكاديمية اهمية كبيرة لتبادل العلماء

والمساهمة فى الندوات الدولية وترسل سنويا

الى الخارج اكثر من ٦ الاني عالم وتستقيل اكثر

من ١٠ الاف عالم من حوالي ١٠٠ بلد اجتبى في

مؤسساتها العلمية واكاديميات علوم الجمهرريات

وقى نهاية المؤتمر الصحفى رد على استلكة

الصحفييسس الاكاديميسان القيلقارد ويتروف

والعضوان البراسلان فيتوغرادوف وفيتادوف .

البعثات العلمية الخ .

لاكاديمية علوم الاتعاد السوفييتي .

العلمية في البلدان الاجتبية .

انعقدت في معهد غرركي للادب العالمسسى

* تقرر تنظيم اسبسوخ «المسرح والاطفال» لمبوم روسيا في موسكو من ٢٢ حتى ٢٩ اكتوبر وتجرى مراسيم افتناح هذا المهرجان في مسرح فاختانفوف وسيشنرك في الاسبوع حبوالي ٣٠٠ مسرح للاطفال من روسيا الاتعادية .

وأضافينة الى عروض المسرحيات الجديسدة يتضمن مهرجان «المسرح والاطفال» لقاء الجمهور الناشي، مع المغرجين والممتلين ، وخلال حسنة، الإيام ستنظم في قصور الطلالم والمستدارس الجديدة . وستقام معارض حول تساريخ المسرح والفن المسرحي ، ومن المتوقع ان تزور فسسرق الفنانين المناطق الريفية حيث تحيى حاسسلات ومسرحيات وقد خصصت وزارة ثقافة جمهوريسة ورسيا الاتعادية وهيئات اغرى مكانآت خامسة

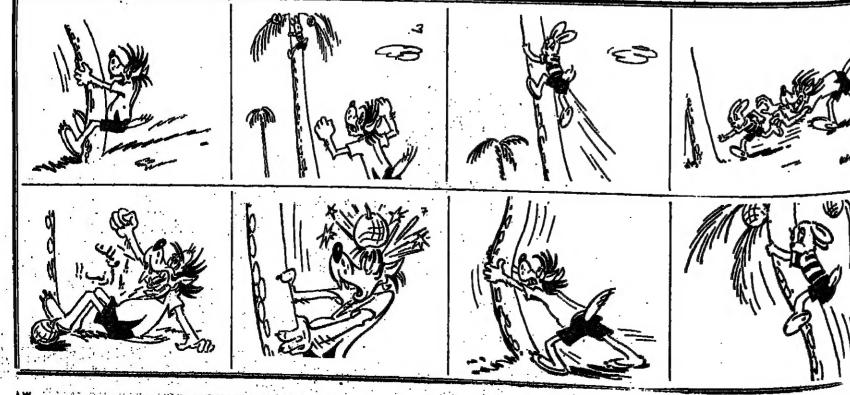
لاحيا، عللاتها ، وقد اقامت حللتها الارلى يوم ٢٠ اكتوبي في الفاعة الكبرى من كونسرفاتوار موسكو باسم تشايكرفسكي ، فصدحت مؤلفات يبتهوفن وشتراوس . وستحبى الفرقة حفلاتها في موسكو وليتينفراد وريغا حيت ستعزف مؤلفات موتسارت وبرامز وبروكنير . والجدير بالذكر ان حسور

عاد علما، وطلاب معهد لاماتفان للتربية من جولة فى قرى اوزېكستان . وقد سجل هؤلا، اكثر من مئتى حكاية وانسطورة وحكمة ومثل على اسان ناقلیها من سکان هذه القری . وقد جرت ابعاث للوية شياسسسة عل هذه التسجيلات والجديد بالذكر اله يعار في جمهوريات اسيسا الوسطى السوفييتية اعتهام كبير لدراسسسة الفولكلور ، كما يجرى طبع الضل الثمالج من هذه التسجيلات التي يتناقلها الشغب عن الهر قلب يئسخ عديدة لتميح فيما يعد ادكا تعود ال اوسع فثات اللراء .

والتابع لاكاديمية علوم الاتحاد السوقبيتي ندوة عليبة احياء لذكرى ١٦٠ سنة على مبلاد ميخاليل لبرمننوف ، والفي علمساء ومؤرخو اداب مسن لينينفراد وموسكو ويريفان تقارير عسن ادب الشاعب الروس العليم ، ويجرى الان فسسى بباتيغورسك عيد ليرمنتوف التمعرى .

والنرادي امسيات ومناظرات حول المسرحيسسات لانضل العروض وانشط الافراد والمجموعسسات

* قدمت الى بلادنا فرقة ميوليخ الفيلهارمرنية كيمبى يقود الفرقة الفنية عند سبع سنوات .





شعر الألم والايهسان

سبيل سنعادة شعبه المهضوم الحقوق

وقدم للمجموعة ميخاليل كورغانتسيف يتذكرون جيدا الرجل الممشوق القامة الداكن النسعر الذي انشد الاشعيبار العربية من على منبر قصر الفنسسون بطشقند ، فاستحرذ على القاعة بكل عنى الكلمسة سعر مدمش تبادر وانسايت الامطر القصيرة الموزونية العقعمة بموسيقى ملتهبة وغمسسسر شيء ما غريب وابي وجميل . كان هذا مين يسيسو المثلف المتمرد واحد فيرة الشعراء الوجدانيين المعاصرين في الشرق العربي ...»

حیث کان یقیم . رکان موظف بارزا ا التقيت يمعين عنهد زيارتي دار تعرير هذه الجريدة بعكم المهنسة توفوستی) وسرعان ما تحولت معرفتنا

والمستقبل ، وقت سبر اغوار الاسباب برهنت الجمعية العامة لهيئة الاسسم التعاون المثمر بينهما ، التي ادت ال النكسة وولت تبادل النهم المتعدة في البسدورة الاخيرة والتي

> 🦈 اقیم فی معرض منجزات الاقتصاد الوطئسسى فنى موسكنسو معسرض

«أسو تيخنولوجيا-٧٤» الذي ساهمت

فيسه عشرون وزارة ومؤسسة فى الاتعاد السوفييتي وفي بلدان مجلس

التعاون الاقتصادي : بلغاريا والمجر

والماليسا الديمقراطيسة وبولنسدا

وتشيكوسلوفاكيا وكذلك يوغسلافيسا

وقسد عرضت في هذا المعرض الحسير

منجزات البلدان الاشتراكية في ميادين

اعسسداد واستعسدات المثلاومسات

الاوتوعاتيكيسسسة لادارة العمليسسات

التكاولوجية في الصناعة .

دمشيق . واتذكر على رجه الخصوص

كثيرا في مقالاته الصحفية الجادة منها شمر التضية الرامنية والذى ينبض فيه عرق البوم الحاضر . ولا يسزال ذلك مجموعة «يطاقة زيارة» .

ولتاخذ ايا شئت من مقطوعـــات

وقت التاملات الدبرحة عن العـــاضر الوقت بالذات ذو دلالة عميقة . فكما

الفعال في نضاله من اجل ليل حقوقه ان هیئة تحریر «انباء موسكــو» لحيى صدرر مجموعة معين الشعريسة

ود وتعاون . فقی خریف سنة ۱۹۷۳ الما-- اتا وعندما اشترك في ندوة الشعر بيرياسان لشر في جريداللما يعطن المؤلفات الشعرية والنفرية .

وأن هيئة التعرير الاتهنىء الشاعر بصدور كتابه البديع تامل بان يستمر



موسكو الدفاع عن اطروحة موضوعها «الملاقات التجارية-الاقتصادية والفئية ركذك اعضاء السفارة العراقية في العلمية الكبيرة لهذء الرسالة العلمية

هذا الموضوع يجرى الاشراف عليه

بموضوع الرسالة ومناقشتها .

الشاب ال اهمية تعارن البلدان النامية مع دول الاسرة الاشتراكيـــة وه

الماضى الكولوليالي وشبه الكولوليالي



ربالاضانة الى ذلك اشاد عدد العلماء والاكاديميين الاقتصاديين الذين حضروا المناقشة بالنجام الذي حلقه صاحب الرسالة في اللهـــار



ساعة مسلافاه ومراقبتان

وقد زار المعرض اكثر من نصف ليون السان .

كمسا قام بزيارة المعرض الرفساق كيريلنكسو وكوسيفين ومسازوروف وديمتشسسيف واوستينوف ودولكيخ موسكو باعتبارها تعمل وسام المديئة

وقد اختيرت لهذا النمب المنطقة الواقعة بين شارع كوتوزوف وشارع دود غرميلو لسكس، وقد اليبت في شادع كوتوزول بوابة النصر وبناية بانوراما سعركة بورودينو» واقيم تمثال للليلد مارشال كوتوزوق ، كما وشم على الهضية في نهاية شارع كوتوزوف الاساس لتمثال يمجد انتصار الشعب

ويصور المعرش لجاحسات الشمي

∜اعدت في معهد تخطيط مدينــا السوفييتي في العرب الوطنية العظمي صاحات خضراء حولها ه

وسيكمل نصب «المدينة البطلة» عادا الشارع بالتماثيل والنصب التاريخية المكرسة للانتصارات على المحتلين

الاقتصادية رهناه باسم اعفساه

البجلس العلمي وتبئي له نجامــات كبيرة في خدمة شعبه والجمهوريا

المراقية ، ودعاه لتعبثة كل جهوده

وازدمار وطنه ، والاسهام في تعزيز

أستقلال بلاده الاقتصادي ، وفي بناء

صناعته الوطنيسة وتطوير وتعزيز العلاقات السياسية واللقافية وعلاقات

المدالة بين الجمهورية المراتيسة والاتحاد المولييتي عادل الجهوري

وكاتوشيف ولواب دليس وذراء الانعاد بموسكو معرض للصود يعبل عنوان السوفييتي ووزدا، الاتعاد السوفييتي . ١٦٥ عاما على اقامة جمهورية كوديا وزارة الثقافية السوفييتيسة ووزارة الثقافسة والفنون لجمهورية كوريسنا

الكورى في مجالات التعليم والثقافة لحلال عهد البناء الاشتراكي في كوزيا. موسكو خطسة عامة لتموين البدياسة

A3POQAOT

من السابع والعشرين من ديسمبر ١٩٧٤ خط جوى جديد لطائرات ايروفلوت

تقطع طائرة ايل - ١٨ هذا الخط الذي يبلغ طولــه ۸۰۲۰ كم في ۱۷ ساعـة . وبافتتماح هذا الغط ستتصل موسكسو بخطوط جوية مباشرة مع العواصم والمراكز الصناعية الكبرى د٧٦ بلدا من بلدان

يمكن للراغبين من المسافرين أن يقوموا برحلات من موسكو الى اوروبــــا وشمــــال وجنوب امريكا ، والشرق الاوسط ووسط وجنوب شرقى اسيا .

ستوفر مؤسسسة ايروفلوت للمسافرين كافة اسباب الراحة اثناء الانتقال من خط الي آخر .

كما ستجدون الخدمة الممتازة والراحمة على طائرات ايروفلوت .

سافروا على طائرات ايروفلوت .



--انباء موسکو ٥٠ ۽ ١٩٧٤